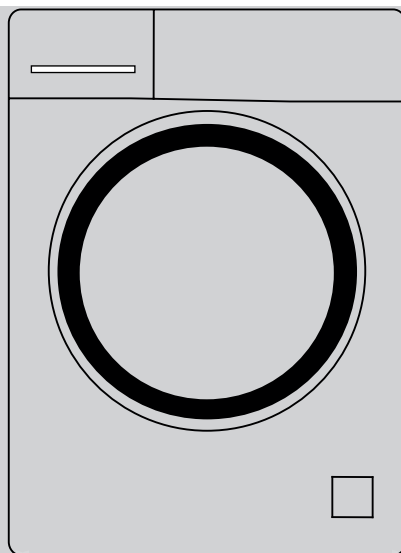


# SAIVOD

LSST8525

## Lavadora-secadora Manual del usuario



Número del documento

2820533053\_ES/08-05-25.(14:59)

## ¡Por favor, lea este manual de instrucciones de antemano!

Estimado Cliente,

Gracias por escoger un producto deSAIVOD.






Esperamos que obtenga los mejores resultados de la máquina, que ha sido fabricada con tecnología de vanguardia de alta calidad. Por lo tanto, lea detenidamente este manual de usuario y todos los demás documentos que lo acompañan antes de utilizar el aparato.

Siga todas las advertencias e información en este manual de instrucciones. De este modo, usted se protege a sí mismo y a su producto contra posibles peligros.

Conserve el manual de instrucciones. Si entrega el aparato a otra persona, proporcione también el manual de usuario. Los términos de la garantía, el uso y los métodos de resolución de problemas de su aparato se encuentran en el manual del usuario.

### Símbolos y definiciones

En el manual del usuario se utilizan los siguientes símbolos:

	Peligro que puede provocar la muerte o lesiones.
	Información importante o consejos útiles sobre el uso.
	Lea el manual de uso.
	Materiales reciclables.
	Aviso de superficie caliente.
<b>ADVERTEN- CIA</b>	Peligro que puede provocar daños materiales en el aparato o en su entorno.

## Tabla de contenidos

<b>1 Instrucciones de seguridad .....</b>	<b>4</b>	<b>5.10 Duración del programa indicada...</b>	<b>26</b>
1.1 Uso previsto .....	4	<b>6 Funcionamiento del aparato .....</b>	<b>27</b>
1.2 Seguridad de niños, personas vulnerables y animales domésticos..	4	6.1 Panel de control .....	27
1.3 Seguridad eléctrica .....	5	6.2 Símbolos en la pantalla .....	28
1.4 Seguridad de manipulación .....	6	6.3 Preparación de la lavadora .....	28
1.5 Seguridad en la instalación.....	7	6.4 Selección del programa de lavado .....	29
1.6 Seguridad de funcionamiento .....	8	6.5 Programas de lavado .....	29
1.7 Seguridad de secado .....	10	6.6 Selección de temperatura .....	31
1.8 Seguridad en el mantenimiento y limpieza.....	12	6.7 Selección de la velocidad de centrifugado .....	31
<b>2 Instrucciones importantes para el medio ambiente .....</b>	<b>13</b>	6.8 Programas de secado .....	32
2.1 Cumplimiento de la Directiva WEEE.....	13	6.9 Programas de lavado y secado ....	33
2.2 Información sobre el envase .....	13	6.10 Tabla de programas y consumos ..	34
<b>3 Especificaciones técnicas .....</b>	<b>15</b>	6.11 Selección de la función auxiliar ...	36
<b>4 Instalación .....</b>	<b>16</b>	6.11.1 Funciones auxiliares .....	37
4.1 Desembalaje y transporte del producto .....	16	6.11.2 Funciones/programas que se seleccionan pulsando las teclas de función durante 3 segundos .....	38
4.2 Lugar de instalación adecuado ....	16	6.12 Pasos de secado .....	39
4.3 Montaje de las cubiertas del panel inferior .....	17	6.13 Hora de finalización.....	40
4.4 Retirada de los pernos de seguridad para el transporte.....	17	6.14 Iniciando el programa.....	41
4.5 Conexión al suministro de agua... ..	18	6.15 Bloqueo de la puerta de carga .....	41
4.6 Conexión de la manguera de desagüe al desagüe .....	18	6.16 Cambiar selecciones después de iniciar el programa.....	41
4.7 Ajuste de los pies .....	19	6.17 Cancelación del programa .....	42
4.8 Conexión eléctrica.....	19	6.18 Fin del programa.....	42
4.9 Manejo del producto .....	20	6.19 Modo de espera .....	43
<b>5 Preparación Preliminar .....</b>	<b>20</b>	<b>7 Mantenimiento y limpieza .....</b>	<b>43</b>
5.1 Clasificación de la ropa .....	20	7.1 Limpieza del cajón de detergente. ....	43
5.2 Preparación de la ropa para el lavado.....	20	7.2 Limpieza de la puerta de carga y del tambor .....	43
5.3 Consejos para ahorrar energía y agua.....	21	7.3 Limpieza del cuerpo y del panel de control .....	44
5.4 Inicio.....	21	7.4 Limpieza de los filtros de entrada de agua .....	44
5.5 Carga de la lavandería .....	21	7.5 Drenaje del agua restante y limpieza del filtro de la bomba.....	44
5.6 Capacidad de carga correcta .....	22	<b>8 Resolución de problemas .....</b>	<b>45</b>
5.7 Uso de detergente y suavizante ...	22	<b>9 DESCARGO DE RESPONSABILIDAD .....</b>	<b>50</b>
5.8 Consejos para un lavado eficiente.....	25		
5.9 Consejos para un secado eficaz ..	26		

## 1 Instrucciones de seguridad

Esta sección incluye las instrucciones de seguridad necesarias para prevenir el riesgo de daños personales o materiales.

Nuestra empresa no se hace responsable de los daños que puedan producirse si no se respetan estas instrucciones.

- Las operaciones de instalación y reparación deberán ser realizadas siempre por el Servicio Técnico Autorizado.
- Utilice sólo repuestos y accesorios originales.
- No repare ni sustituya ningún componente del aparato si no está claramente especificado en el manual de instrucciones.
- No modifique el aparato.

### 1.1 Uso previsto

- La vida útil de su producto es de 10 años. Durante este periodo, las piezas de recambio originales estarán disponibles para el buen funcionamiento del aparato.
- Este aparato ha sido diseñado para uso doméstico. No es para fines comerciales o no debe utilizarse fuera de su uso previsto.
- Utilícelo sólo para lavar y secar productos textiles que estén marcados como tales.

- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños debidos al mal uso o a la mala manipulación.
- Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares. Por ejemplo;
  - Personal de cocinas de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - Ranchos,
  - Por los clientes de hoteles, moteles y otros alojamientos,
  - Cama y desayunos, ambientes tipo hostel,
  - Zonas comunes de bloques de apartamentos o lavanderías.



### 1.2 Seguridad de niños, personas vulnerables y animales domésticos

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales subdesarrolladas o con falta de experiencia y conocimientos si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y los peligros que conlleva.

- Los niños menores de 3 años deben permanecer alejados de la máquina excepto si están continuamente vigilados.
- Los aparatos eléctricos son peligrosos para los niños y las mascotas. Los niños o las mascotas no deben jugar con el aparato, ni subirse encima o dentro de él. Compruebe el interior del aparato antes de utilizarlo.
- Use la función de bloqueo para niños para evitar que los niños manipulen el aparato.
- No olvide cerrar la puerta de carga al abandonar la estancia donde esté instalado el aparato. Los niños y las mascotas pueden quedarse encerrados en el interior y ahogarse.
- Los niños no deben realizar trabajos de limpieza y mantenimiento del usuario sin la supervisión de un adulto.
- Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños. Riesgo de lesiones y asfixia.
- Mantenga todos los detergentes y aditivos utilizados para el aparato fuera del alcance de los niños.
- Corte el cable de corriente y rompa y desactive el mecanismo de bloqueo de la puerta de

carga antes de deshacerse del aparato para la seguridad de los niños.



### **1.3 Seguridad eléctrica**

- La máquina debe estar desenchufada durante los procedimientos de instalación, mantenimiento, limpieza y reparación. Desenchufe el aparato o apague el fusible.
- Los cables de alimentación dañados deben ser sustituidos por el servicio técnico autorizado para evitar posibles peligros.
- El producto no debe alimentarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que se encienda y apague regularmente mediante un dispositivo.
- No meta el cable de alimentación debajo del producto o en la parte trasera del mismo. No coloque objetos pesados sobre el cable de corriente. No doble, aplaste ni exponga el cable de alimentación a fuentes de calor.
- Utilice únicamente el cable original. No utilice cables cortados ni dañados.

- No utilice un cable alargador, un enchufe múltiple o un adaptador para hacer funcionar el aparato.
- Los alargadores, las tomas de corriente múltiples, los adaptadores o las fuentes de alimentación portátiles pueden sobrecalentarse y provocar un incendio. Asegúrese de no colocar tomas de corriente ni fuentes de alimentación portátiles ni cerca ni detrás del producto.
- El tapón deberá ser fácilmente accesible. Si esto no es posible, se deberá disponer en la instalación eléctrica de un mecanismo que cumpla con la legislación eléctrica y que desconecte todos los terminales de la red (fusible, interruptor, interruptor general, etc.).
- No toque el enchufe con las manos mojadas.
- Al desenchufar el producto, no sujete el cable de alimentación, sino el enchufe.
- Asegúrese de que el enchufe no esté húmedo, sucio o con polvo.
- No conecte nunca el aparato a dispositivos de ahorro energético. Dichos equipos son perjudiciales para el aparato.



## 1.4 Seguridad de manipulación

- Desenchufe el aparato antes de moverlo, retire la salida de agua y las conexiones principales de agua. Drenar el agua que queda en el interior del aparato.
- Este producto es pesado, no lo manipule usted mismo. Puede causar lesiones si el aparato se cae encima. No golpee ni deje caer el producto mientras lo transporta.
- No sujete las piezas de extrusión, como la puerta de carga de la lavandería, para levantar y mover el aparato. La bandeja superior debe estar bien sujeta para poder moverse.
- Lleve el aparato en posición vertical. En caso de que no pueda transportarse en posición vertical, deberá inclinarse hacia el lado derecho visto de frente.
- Asegúrese de que las mangueras y el cable de alimentación no estén doblados, pellizcados o aplastados durante o después de la instalación o limpieza.



## 1.5 Seguridad en la instalación

- Compruebe la información del manual y las instrucciones de instalación para preparar el producto para la instalación y asegúrese de que la red eléctrica, la red de agua limpia y la salida de agua son adecuadas. Si no es así, llama a un electricista y fontanero cualificados para que hagan los arreglos necesarios. Estas operaciones son responsabilidad del cliente.
- Antes de comenzar la instalación, asegúrese de desconectar el fusible para desactivar el suministro eléctrico de la línea a la que se conectará el producto.
- Este producto está destinado a utilizarse en altitudes no superiores a 2000 metros sobre el nivel del mar.
- Compruebe que el producto no esté dañado antes de instalarlo. No instale el producto si está dañado.
- Utilice siempre equipo de protección personal (guantes, etc.) durante la instalación, el mantenimiento y la reparación del producto. Existe riesgo de lesiones.
- Pueden producirse lesiones si se introducen las manos en las ranuras no cubiertas. Cierre los orificios de los pernos de seguridad para el transporte con tapones de plástico.
- No instale ni deje el aparato en zonas expuestas a condiciones ambientales como la lluvia o la luz solar.
- No instale el aparato en lugares donde la temperatura sea inferior a 0 °C.
- No coloque el aparato sobre una alfombra o superficie similar. Crearía peligro de incendio ya que no puede recibir aire por debajo.
- Coloque el producto sobre una superficie nivelada y dura y equilibre con los pies ajustables.
- Conecte el aparato a un enchufe con toma de tierra protegido por un fusible adecuado a los valores de corriente que figuran en la placa de características. Asegúrese de que la conexión a tierra la realice un electricista experto. Según lo exigido por las normativas locales y nacionales, no utilice el producto sin una conexión a tierra adecuada.

- Enchufe el aparato en una toma de corriente con valores de tensión y frecuencia adecuados a los indicados en la etiqueta de tipo.
- No enchufe el producto en tomas de corriente sueltas, rotas, sucias, grasientas o dañadas por el agua.
- Utilice el nuevo juego de mangueras suministrado con el aparato. No reutilice juegos de mangueras viejos. No extienda las mangueras.
- Conecte la manguera de entrada de agua directamente al grifo. La presión del grifo debe ser como mínimo de 0,1 MPa (1 bar) y como máximo de 1MPa (10 bares). Para que el aparato funcione correctamente, deben salir del grifo entre 10 y 80 litros de agua en un minuto. Si la presión del agua es superior a 1 MPa (10 bares), debe instalarse una válvula reductora de presión. La temperatura máxima permitida es de 25°C.
- Conecte el extremo de la manguera de descarga de agua al desagüe de aguas residuales, al fregadero o a la bañera.
- Coloque el cable de alimentación y las mangueras en lugares sin riesgo de tropezar.
- No instale el aparato detrás de una puerta, una puerta corredera o en otro lugar que impida que la puerta se abra completamente.
- Si se va a colocar una secadora en el producto, fíjela con un aparato de conexión adecuado obtenido del servicio autorizado.
- Existe riesgo de contacto con componentes eléctricos cuando se retira la bandeja superior. No desmonte la bandeja superior del aparato.
- Mantenga el aparato al menos a 1 cm de los muebles.
- Asegúrese de que la habitación en la que se realiza la instalación está adecuadamente ventilada, ya que puede existir el riesgo de que los gases indeseables que salgan del aparato enciendan otros combustibles en la habitación o interactúen con una llama abierta.



## **1.6 Seguridad de funcionamiento**

- Cuando utilice los electrodomésticos, use únicamente detergentes, suavizantes y aditivos adecuados para lavadoras.
- No utilice disolventes químicos en el aparato. Estos materiales contienen un riesgo de explosión.

- No utilice aparatos defectuosos o dañados. Desenchufe el aparato (o apague el fusible al que está conectado), cierre el grifo del agua y llame a un servicio técnico autorizado.
- No coloque fuentes de ignición (velas encendidas, cigarrillos, etc.) o fuentes de calor (planchas, placas de cocina, hornos, etc.) encima o cerca del producto. No coloque materiales inflamables/explosivos cerca del aparato.
- No se suba ni se ponga de pie sobre el producto.
- Desenchufe el aparato y cierre el grifo si no va a utilizarlo durante mucho tiempo.
- Evite abrir el cajón del detergente mientras la máquina está en funcionamiento para evitar salpicaduras. El contacto del detergente con la piel y los ojos es peligroso.
- Asegúrese de que los animales domésticos no se suban al interior del aparato. Compruebe el interior del aparato antes de utilizarlo.
- No fuerce la apertura de la puerta de carga cerrada. La puerta se abrirá una vez finalizado el lavado. Si la puerta no se abre, aplique las soluciones previstas para el error "La puerta de carga no se abre" en la sección Solución de problemas.
- No lave artículos contaminados con gasolina, queroseno, benceno, reductores, alcohol u otros materiales inflamables o explosivos y productos químicos industriales.
- No utilice directamente detergente de limpieza en seco y no lave, aclare, centrifugue ropa contaminada con detergente de limpieza en seco.
- No introduzca las manos en el tambor giratorio. Espere a que el tambor deje de girar.
- Si lava la ropa a altas temperaturas, el agua de lavado descargada podría quemar su piel si entra en contacto con ella, por ejemplo, cuando la manguera de descarga está conectada al grifo. No toque el agua de descarga.
- Tome las siguientes precauciones para evitar la formación de biofilm y malos olores:
  - Asegúrese de que la habitación donde está colocada la lavadora está bien ventilada.
  - Limpie la junta de la puerta y el cristal de la puerta de carga con un paño seco y limpio al final del programa.

- El cristal de la puerta de carga se calentará al lavar o secar a altas temperaturas. Para evitar quemaduras, no toque el cristal de la puerta de carga y mantenga a los niños alejados del producto durante su funcionamiento.
- Antes de desechar productos viejos e inutilizables:
  1. Desenchufe la clavija de alimentación y retírela de la toma de corriente.
  2. Corte el cable de alimentación y desconéctelo con el enchufe del producto.
  3. Rompa el mecanismo de bloqueo de la puerta de carga para inutilizarla.
  4. No permita que los niños jueguen con el producto desechado.

## 1.7 Seguridad de secado

- La ropa que haya sido previamente lavada, limpiada, contaminada o manchada con gasolina/gas, disolventes de limpieza en seco u otros materiales inflamables/explosivos no debe secarse en la máquina porque desprenden vapores inflamables o explosivos. De lo contrario, existe riesgo de incendio.
- La ropa contaminada con materiales como aceite vegetal o mineral, acetona, alcohol, gasolina, gasóleo, quitamanchas, nafta, trementina, parafina o quitamanchas debe lavarse por separado en agua caliente añadiendo más detergente antes de secarla en la lavadora con secadora. De lo contrario, existe riesgo de incendio.
- No seque productos textiles que contengan predominantemente espuma, goma o partes similares a la goma (por ejemplo, gorros de ducha, productos textiles impermeables, productos de goma y ropa) o los que estén rellenos y dañados (por ejemplo, almohadas o abrigos). Existe riesgo de quemaduras.
- Si utiliza una bola de lavandería, una balanza de detergente, una jaula o una bola de lavandería en su máquina, estos productos pueden derretirse durante el secado. Si va a elegir la función de secado, no utilice estos productos. De lo contrario, existe riesgo de incendio.
- Si utiliza productos químicos industriales para la limpieza, no utilice la función de secado. De lo contrario, existe riesgo de incendio.

- La puerta se calienta mucho después del proceso de secado. Una vez finalizado el secado, abra completamente la puerta del aparato. No toque la puerta metálica situada en el interior del cristal de la puerta. Existe riesgo de quemaduras debido a las altas temperaturas.
- Durante los programas de secado, se realiza un paso de enfriamiento como último paso para asegurar que la ropa permanece a una temperatura en la que no se dañará. Puede exponerse al vapor caliente si abre la tapa sin completar el paso de enfriamiento. Riesgo de hervir.
- Si los programas de secado se interrumpen (como resultado de la cancelación de un programa o de un fallo de alimentación), la ropa en la máquina puede estar caliente. Cuidado.
- Evite interrumpir el programa de secado deteniendo la secadora prematuramente, ya que la ropa dentro de la máquina puede calentarse excesivamente en caso de cancelación del programa o de un corte de energía. ¡Riesgo de quemaduras! Si tiene que detener la máquina, saque la colada y déjela en algún lugar para que se enfríe.
- Su producto es adecuado para funcionar entre las temperaturas de 0°C y +35°C.
- Las temperaturas ambientales entre 15°C y +25°C son ideales para su producto.
- No sobrecargue la máquina para el secado. Respete los niveles máximos de carga especificados para el secado.
- Si la ropa se ha lavado con un quitamanchas, ejecute una velocidad de aclarado adicional antes de iniciar la velocidad de secado.
- No seque en la máquina ropa de cuero ni ropa que contenga cuero (como las etiquetas de cuero de los vaqueros). El color que dejan las piezas de cuero puede manchar otros textiles.
- Si hay un problema que no puede resolver con la información dada en la sección de instrucciones de seguridad, apague y desenchufe la máquina y llame a un Servicio Técnico Autorizado.
- En su lavadora-secadora, puede lavar sólo la ropa, secar sólo la ropa o realizar ambos procesos. La máquina no debe utilizarse durante un periodo

- de tiempo prolongado sólo para secar ropa húmeda. Mientras la máquina sólo se utilice para el secado, debe funcionar en vacío en un programa de lavado corto cada 15 arranques.
- Antes de introducir la ropa en la máquina, compruebe todas las prendas y asegúrese de que no hay ningún objeto como un mechero, una moneda, un objeto metálico y un alfiler, etc. en sus bolsillos o en su interior.
  - La ropa interior que tenga partes metálicas no debe secarse en la máquina. Las piezas metálicas pueden desprenderse durante el secado y causar daños en la máquina. Póngalos en una bolsa o funda de almohada.
  - No seque en la máquina ropa de gran tamaño como cortinas de tul, cortinas, sábanas/camas, mantas, alfombras. La ropa puede dañarse.
  - No seque la ropa sin lavar en la máquina.
  - No utilice suavizante o antiestático a menos que lo recomiende el fabricante.
  - Los productos como el suavizante deben utilizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No seque en la máquina ropa de seda, lana y otras prendas delicadas similares. De lo contrario, la ropa de lana puede encoger y se pueden producir daños en otras prendas delicadas.
  - Compruebe los símbolos de la etiqueta de la lavadora antes de los procesos de lavado y secado.
  - La máquina limpia automáticamente la pelusa que sale de la ropa durante el secado. La máquina realiza tomas de agua automáticas para la limpieza. Por este motivo, el grifo de agua de la máquina también debe estar abierto durante los programas de secado.
  - Evite que la pelusa se acumule alrededor del producto.
  - Saque todos los objetos como cerillas y mecheros de los bolsillos.



## **1.8 Seguridad en el mantenimiento y limpieza**

- Antes de limpiar o reparar el producto, desenchúfelo o corte la corriente en el fusible.
- Si necesita mover el producto para limpiarlo, no tire de la puerta de carga. La puerta puede romperse y causar lesiones.

- No coloque las manos, los pies ni objetos metálicos debajo o detrás del producto. Esto puede causar atascos, y cualquier borde afilado puede causar lesiones personales.
- Utilice un paño limpio y seco para limpiar materiales extraños o polvo de los extremos del enchufe. Cuando limpie el enchufe, no utilice un paño húmedo o mojado. De lo contrario, existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- No lave el aparato con lavadoras a presión, rociando vapor, agua o vertiendo agua. Existe riesgo de electrocución.
- No utilice herramientas afiladas o abrasivas para limpiar el aparato. No utilice limpiadores domésticos, jabón, detergente, gas, gasolina, diluyente, alcohol, barniz, etc. durante la limpieza.
- Los productos de limpieza que contengan disolventes (por ejemplo, disolventes de limpieza) pueden desprender gases venenosos. No utilice aparatos de limpieza que contengan disolventes.
- Puede haber residuos de detergente en el cajón del detergente cuando lo abra para la limpieza.
- No desmonte el filtro de la bomba de descarga mientras el aparato esté en funcionamiento.
- La temperatura en el producto puede subir hasta 90 °C. Limpie el filtro después de que el agua del producto se enfríe para evitar el riesgo de quemarse.

## 2 Instrucciones importantes para el medio ambiente

### 2.1 Cumplimiento de la Directiva WEEE



Este aparato cumple con la Directiva RAEE de la UE (2012/19/UE). Este aparato lleva el símbolo de clasificación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Este aparato ha sido fabricado con piezas y materiales de alta calidad que pueden ser reutilizados y son aptos para el reciclaje. No deseche el aparato junto con los residuos domésticos y de otro tipo al final de

su vida útil. Llévelo a un centro de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Consulte a las autoridades locales para conocer los centros de recogida.

### Cumplimiento de la Directiva RoHS:

El aparato que ha adquirido cumple con la Directiva RoHS de la UE (2011/65/UE). No contiene materiales nocivos y prohibidos especificados en la Directiva.


### 2.2 Información sobre el envase

Los materiales de embalaje del aparato están fabricados con materiales reciclables de acuerdo con nuestra normativa nacional


sobre medio ambiente. No elimine los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a uno de los puntos de reciclaje designado por las autoridades locales.

### 3 Especificaciones técnicas

Nombre del proveedor o marca comercial	SAIVOD
Nombre del modelo	LSST8525
	457000001600
Capacidad de lavado (algodón) (kg)	8
Capacidad de secado (algodón) (kg)	5
Velocidad máxima de centrifugado (ciclo/min)	1400
Construido en	No
Altura (cm)	84,5
Ancho (cm)	60
Profundidad (cm)	57
Entrada de agua simple / Entrada de agua doble	+ / -



# ENERGY



**SUPPLIER'S NAME**                      **MODEL IDENTIFIER** → (\*)

A

A

Se puede acceder a la información del modelo almacenada en la base de datos del producto ingresando al siguiente sitio web y buscando el identificador de modelo (\*) que se encuentra en la etiqueta energética.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

Tabla de Símbolos

Prelavado	Rápido	Rápido+	Aclarado extra	Agua extra	Antiarrugas	Eliminación de pelos de mascota	Vapor	Modo nocturno	Remojar	Retención de aclarado	
Dosis automática	Selección de detergente líquido	Selección de suavizante	Aclarado	Centrifugado + vaciado	Vaciado	Temperatura	Centrifugado	Sin centrifugado	Agua de grifo (Fria)	Sin agua	Inicio diferido
Bloqueo de puerta	Bloqueo para niños	Encendido / Apagado	Inicio / Pausa	Nivel de suciedad	Añadir prenda	Programa descargado	Lavado	Ok (Finalizar)	Cancelar	Antiarrugas+	Secado
Remojo	Secado adicional	Secado para colgar en el armario	Secado para planchar	Secado programado	Aireado	Intensivo	Modo de agua	Ahorro de agua			

## 4 Instalación



Lea primero la sección "Instrucciones de seguridad".



Al seleccionar un programa, su lavadora detecta automáticamente la cantidad de ropa colocada en su interior.

Mientras se instala el producto, antes del primer uso, es necesario realizar una calibración con el fin de asegurar que la cantidad de ropa se detecta de la manera más precisa. A tal efecto, seleccione el programa Limpieza del Tambor\* y cancele la función de centrifugado. Inicie el programa sin ropa. Espere hasta que el programa termine, lo que llevará unos 15 minutos.

\*El nombre del programa puede cambiar según el modelo. Consulte la sección de descripciones de los programas para elegir el más adecuado.

- Por favor, póngase en contacto con el Servicio Autorizado más cercano para la instalación del aparato.
- Asegúrese de que la instalación y las conexiones eléctricas del aparato sean realizadas por un agente de servicio autorizado. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por operaciones realizadas por personas no autorizadas.
- La preparación del lugar de instalación, así como de los puntos de conexión a las redes eléctrica, de agua y de desagüe son responsabilidad del cliente.
- Asegúrese de que ni las mangueras de toma de agua y de desagüe ni el cable eléctrico se doblen, pincen o retuerzan al colocar la lavadora en su lugar tras los procedimientos de instalación o limpieza.
- Antes de proceder a la instalación, compruebe visualmente si la lavadora presenta algún defecto. No instale el producto si está dañado. Los aparatos dañados pueden poner en peligro su seguridad.

### 4.1 Desembalaje y transporte del producto

#### Desembalaje del producto

- Retire la caja de cartón o el embalaje de poliestireno.
- Para retirar el embalaje de cartón o poliestireno que se encuentra debajo del producto, levántelo con cuidado. Si esto no es posible, retírelo inclinándolo ligeramente hacia un lado o colocándolo de lado sin dañarlo.
- Abra la puerta y retire la manguera de entrada y cualquier otro accesorio dentro del tambor.
- Desconecte el cable de alimentación y la manguera de drenaje de sus posiciones fijas.
- Retire los pernos de seguridad para el transporte. (consulte "Extracción de los pernos de seguridad para el transporte")

#### Transporte del producto



¡Lea primero la sección "Seguridad en el transporte"!

- Asegúrese de que la puerta y el cajón del detergente estén cerrados.
- Instale los pernos de seguridad de transporte con cuidado sin dañar el tambor del producto. (consulte "Extracción de los pernos de seguridad de transporte")
- Embale el producto con embalaje protector para evitar daños durante el transporte.

### 4.2 Lugar de instalación adecuado

- Coloque la lavadora sobre una superficie rígida, plana y nivelada. No lo coloque sobre una alfombra de pelo alto u otras superficies similares. Si se coloca en un suelo inadecuado, se producirán problemas de ruido y vibraciones.
- No coloque la lavadora encima del cable de alimentación.
- No instale el aparato en lugares donde la temperatura pueda descender por debajo de 0 °C. La congelación podría dañar su producto.

- Deje un espacio mínimo de 1 cm entre el aparato y los muebles.
- Si va a instalar el aparato en una superficie con escalones, no lo coloque nunca cerca del borde.
- No coloque el aparato sobre ninguna plataforma.
- En el lugar de instalación de este producto no debe haber puertas cerradas, correderas o con bisagras que puedan impedir que la puerta de carga se abra completamente.
- No coloque fuentes de calor como cocinas, planchas, hornos, calefactores, etc. sobre el aparato y no las utilice sobre el aparato.

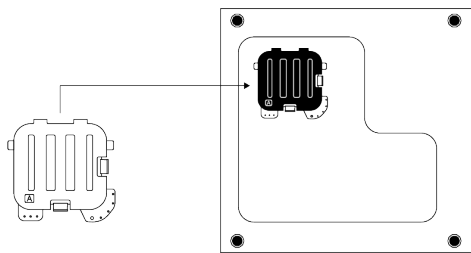
### 4.3 Montaje de las cubiertas del panel inferior



En algunos modelos, las partes inferiores de los productos están completamente cerradas. Estos productos no tienen enchufes ni cubiertas.

- Para aumentar el confort acústico del producto, instalar la cubierta A después de retirar la espuma del embalaje.

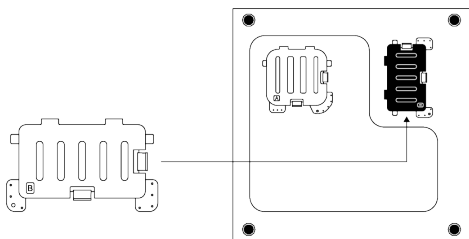
#### Tapa A



Incline la máquina ligeramente hacia atrás. Apoye las lengüetas de la cubierta A contra el panel inferior. Complete el montaje girando la tapa.

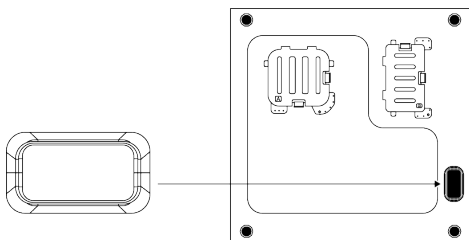
- La cubierta B y la tapa son opcionales. Si están disponibles, coloque la cubierta B y la tapa.

#### Tapa B



Apoye las lengüetas de la cubierta B contra el panel inferior. Complete el montaje girando la tapa.

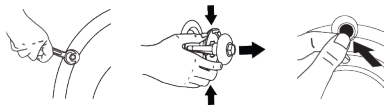
#### Tapa



Introduzca el tapón empujándolo con el dedo.

### 4.4 Retirada de los pernos de seguridad para el transporte

1. Afloje todos los pernos de seguridad de transporte con una llave adecuada hasta que giren libremente.
2. Doble la parte interior presionándola en las zonas de agarre y tire de la parte hacia fuera.
3. Coloque las tapas de plástico suministradas en la bolsa del Manual del Usuario en los agujeros del panel trasero.



#### ADVERTENCIA

Retire los pernos de seguridad para el transporte antes de utilizar el aparato. De lo contrario, el aparato se dañará.



### ADVERTENCIA

Guarde los pernos de seguridad para el transporte en un lugar seguro para volver a utilizarlos cuando el aparato deba ser trasladado de nuevo en el futuro.

Instale los pernos de seguridad para el transporte en orden inverso al procedimiento de desmontaje.

No mueva nunca el aparato sin que los pernos de seguridad para el transporte estén bien colocados.

## 4.5 Conexión al suministro de agua



### ADVERTENCIA

La presión del agua necesaria para el funcionamiento del producto está entre 1-10 bares (0,1-1 MPa). Para garantizar un buen funcionamiento de la máquina, se deben suministrar de 10 a 80 litros de agua en un minuto desde un grifo completamente abierto. Si la presión del agua es mayor, instale una válvula reductora de presión.



### ADVERTENCIA

Los modelos con una sola entrada de agua no deben conectarse al grifo de agua caliente. De hacerlo, las prendas sufrirían daños o bien la lavadora pasaría al modo de protección y no funcionaría.

No utilice mangueras de entrada de agua viejas o usadas en un producto nuevo. Puede provocar una fuga de agua de su máquina y manchar su ropa.

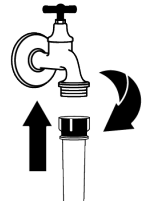
1. Conecte la manguera especial suministrada con el producto a la entrada de agua del producto.



### ADVERTENCIA

Asegúrese de que la conexión de agua fría se realiza correctamente durante la instalación del producto. De lo contrario, la ropa puede salir caliente al final del ciclo de lavado y, por lo tanto, se puede desgastar.

2. Apriete todas las tuercas de la manguera a mano. Jamás utilice una herramienta para apretar las tuercas.
3. Abra completamente los grifos después de hacer la conexión de la manguera para comprobar que no hay fugas de agua en los puntos de conexión. Si se produce alguna fuga, cierre el grifo y retire la tuerca. Compruebe la junta y vuelva a apretar la tuerca con cuidado. Para evitar fugas de agua y cualquier tipo de daño que pueda resultar de ello, cierre los grifos cuando no use la lavadora.

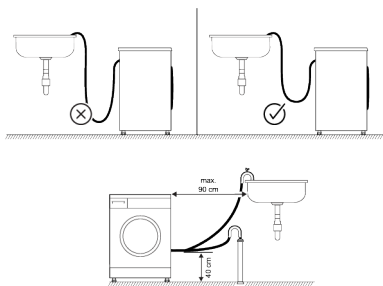


## 4.6 Conexión de la manguera de desagüe al desagüe

1. Conecte el extremo de la manguera de desagüe directamente al desagüe de aguas residuales, al lavabo o a la bañera.



Su casa se inundará si la manguera de drenaje de agua se disloca durante el drenaje de agua. También existe el riesgo de quemarse debido a las altas temperaturas de lavado. Para evitar estas situaciones y asegurarse de que el aparato realiza los procesos de toma y vaciado de agua sin ningún problema, fije bien la manguera de vaciado.



2. Conecte la manguera a una altura mínima de 40 cm y máxima de 90 cm.
3. Si la manguera se coloca en el suelo (o a una altura máxima de 40 cm del suelo) y luego se aumenta su altura, se dificulta la descarga de agua y la ropa puede salir muy mojada de la máquina. Para ello, siga las alturas indicadas en la figura.
4. Para evitar que el agua residual vuelva a entrar en el aparato y para asegurar un fácil drenaje, no sumerja el extremo de la manguera en el agua residual o no la introduzca en el desagüe más de 15 cm. Si es demasiado larga, acórtela.
5. El extremo de la manguera no debe estar doblado, no debe ser pisado y la manguera no debe estar pellizcada entre el desagüe y el aparato. De lo contrario, pueden surgir problemas de descarga de agua.
6. Si la manguera es demasiado corta, añádale una extensión de manguera original. La longitud total de la manguera no debe superar los 3,2 m. Para evitar fugas de agua, asegure siempre la conexión entre la manguera de extensión y la manguera de drenaje del aparato con una abrazadera adecuada para que no se suelte y provoque fugas.

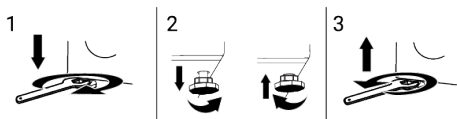
## 4.7 Ajuste de los pies



### ¡AVISO!

Para que su lavadora funcione de forma silenciosa y sin vibraciones, debe estar colocada de forma nivelada y equilibrada sobre sus pies. Ajuste las patas para garantizar el equilibrio. De lo contrario, el aparato puede moverse de su sitio y causar problemas de aplastamiento, ruido y vibración.

1. Para aflojar las tuercas de las patas, gírelas en el sentido horario con la herramienta manual.
2. Ajuste las patas hasta que el aparato quede nivelado y equilibrado. Para bajar las patas, gírelas en sentido antihorario. Para subir las patas, gírelas en sentido horario.
3. Para volver a apretar las tuercas, gírelas en sentido antihorario con la herramienta manual.



## 4.8 Conexión eléctrica

Conecte la lavadora a un enchufe provisto de toma de tierra y protegido por un fusible de 16 A. Nuestra empresa no será responsable de los daños que se produzcan por utilizar el aparato sin conexión a tierra de acuerdo con la normativa local.

- Las conexiones deben cumplir con las normativas nacionales.
- La infraestructura del cable de conexión eléctrica del aparato debe ser adecuada y apropiada para los requisitos del aparato. Se recomienda utilizar un disyuntor de fallo a tierra (GFCI).
- Tras la instalación, el enchufe del cable de alimentación debe quedar al alcance de la mano.

- Si el suministro de corriente del fusible o disyuntor de la casa es inferior a 16 amperios, haga que un electricista cualificado instale un suministro de 16 amperios.
- La tensión que se indica en la sección "Especificaciones técnicas" debe ser igual a la tensión de la red eléctrica de su domicilio.
- No utilice cables de extensión ni ladrones para realizar la conexión eléctrica. Pueden producirse sobrecalentamientos y quemaduras debido al cable de conexión.



Los cables de alimentación dañados deben ser sustituidos por el servicio técnico autorizado para evitar posibles peligros.

## 4.9 Manejo del producto

1. Desenchufe el producto antes de manipularlo.

2. Desconecte la salida de agua y las conexiones principales de agua. 3 Drenar todo el agua que queda en el producto. Ver Drenaje del agua restante y limpieza del filtro de la bomba
3. Instale los pernos de transporte en orden inverso al procedimiento de desmontaje. Ver Retirada de los pernos de transporte



No transporte nunca el producto sin los pernos de transporte correctamente colocados.

Su producto es tan pesado que no debe ser transportado por una sola persona.

Su producto debe ser transportado por dos personas y se debe tener más cuidado en las escaleras ya que es un producto pesado. Si el producto se le cae encima, puede causar lesiones.

Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Mantenga los materiales de embalaje en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños.

## 5 Preparación Preliminar



Por favor, lea primero la sección "Instrucciones de seguridad".

### 5.1 Clasificación de la ropa

- Ordene la colada por tipo y color del tejido, grado de suciedad y temperatura admisible para el agua.
- Siga siempre las instrucciones de las etiquetas de las prendas.

### 5.2 Preparación de la ropa para el lavado

- Las prendas con accesorios metálicos como sujetadores, hebillas de cinturones o botones metálicos dañarán la puerta de cristal. Retire las piezas metálicas de las prendas o bien introdúzcalas en una bolsa de lavado o funda de almohada.

- Retire de los bolsillos monedas, bolígrafos o clips, dé la vuelta a los bolsillos y cepíllelos. Ese tipo de objetos pueden dañar el aparato o producir ruidos durante el lavado.
- Ponga la ropa de tamaño pequeño, como los calcetines de los bebés y las medias de nylon, en una bolsa de lavandería o en una funda de almohada.
- Introduzca las cortinas en la lavadora de forma que queden holgadas. Previamente, retire los enganches de la cortina. Los elementos de fijación de la cortina pueden provocar tirones y desgarros en la misma.
- Abroche las cremalleras, cosa los botones flojos y remiende los desgarrones.

- Lave los productos que lleven la etiqueta "lavar a máquina" o "lavar a mano" con el programa apropiado. Seca este tipo de ropa colgándola o poniéndola en horizontal. No los seque en la máquina.
- No ponga en la misma colada las prendas blancas y de color. Las prendas nuevas de colores oscuros destiñen mucho. Lávelas por separado.
- Utilice únicamente pinturas/agentes de cambio de color y descalcificadores adecuados para su uso en máquinas. Respete siempre las instrucciones del embalaje
- Las manchas resistentes deben tratarse adecuadamente antes del lavado. Si no está seguro, consulte con una tintorería.
- Dé la vuelta a los pantalones y prendas delicadas antes de lavarlos.
- La ropa que está sometida a materiales como harina, polvo de cal, leche en polvo, etc., debe sacudirse antes de colocarla en el aparato. Tales materiales pueden acumularse con el tiempo en los componentes internos de la lavadora y causar averías.
- Antes de lavar la ropa de lana de angora, guárdela en la sección de congelación del frigorífico durante unas horas. Esto reducirá la formación de bolitas.

### 5.3 Consejos para ahorrar energía y agua

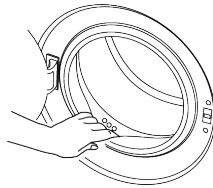
La siguiente información le ayudará a utilizar el aparato de forma ecológica y con eficiencia energética y de agua.

- Utilice el producto siempre a la máxima capacidad de carga permitida por el programa seleccionado, pero sin sobrecargarlo. Ver "Tabla de programas y consumos".
- Siga las instrucciones de temperatura que aparecen en el envase del detergente.
- Lave la ropa con poca suciedad a baja temperatura.
- Utilice los programas más cortos para coladas de poco volumen o formadas por prendas con poca suciedad.

- No utilice prelavado ni temperaturas altas para prendas que no estén muy sucias ni presenten manchas resistentes.
- Si va a secar su colada en una secadora, seleccione durante el proceso de lavado la velocidad de centrifugado más alta de las recomendadas.
- No utilice más cantidad de detergente de la que se recomienda en el envase.

### 5.4 Inicio

Antes de empezar a utilizar el producto, asegúrese de que los preparativos descritos en la sección "Instrucciones medioambientales" e "Instalación". Para preparar la lavadora para lavar sus prendas, ejecute en primer lugar el programa "Limpieza de tambor". Si su aparato no dispone de este programa, aplique el método que se describe en el apartado "Limpieza de la puerta de carga y del tambor".



Utilice un producto anticalcáreo adecuado para las lavadoras. Ha quedado algo de agua en el aparato debido a los procesos de control de calidad en la producción. Este agua no es nociva para la lavadora.

### 5.5 Carga de la lavandería

1. Abra la puerta de carga.
2. Introduzca las prendas sueltas dentro de la lavadora.
3. Cierre la puerta de carga empujándola hasta que oiga un clic. Asegúrese de que ninguna prenda quede atrapada en la puerta. Durante el transcurso de los programas de lavado, la puerta de carga está bloqueada. El bloqueo de la puerta se abrirá unos minutos después de que haya finalizado el programa de lavado.

Después puede abrir la puerta de carga. Si la puerta no se abre, aplique las soluciones previstas para el error "No se puede abrir la puerta de carga" en la sección de resolución de problemas.

## 5.6 Capacidad de carga correcta

La máxima capacidad de carga depende del tipo de colada, el grado de suciedad y el programa de lavado que desee utilizar.

La lavadora ajusta automáticamente la cantidad de agua al peso de la colada que deba introducir.



Siga las instrucciones de la "Tabla de programas y consumos". Cuando el aparato se sobrecarga, el rendimiento de lavado del aparato disminuye. Además, pueden producirse problemas de ruido y vibración. Para que el secado sea satisfactorio, no introduzca en la máquina más ropa de la especificada.

Albornoz: 1200 g

Ropa de cama: 700 g

Sábanas: 500 g

Funda de almohada: 200 g

Tela de mesa: 250 g

Negligio/Pijama: 200 g

Ropa interior: 100 g

Camisas: 200 g

Blusa: 100 g

Toalla: 200 g



Durante el transcurso de los programas de lavado, la puerta de carga está bloqueada. La cerradura de la puerta se abrirá una vez finalizado el programa. Si la parte interior de la máquina está muy caliente al final del programa, la puerta de carga no se abrirá hasta que baje la temperatura. Si la puerta no se abre, aplique las soluciones previstas para el error "No se puede abrir la puerta de carga" en la sección de resolución de problemas.



### ADVERTENCIA

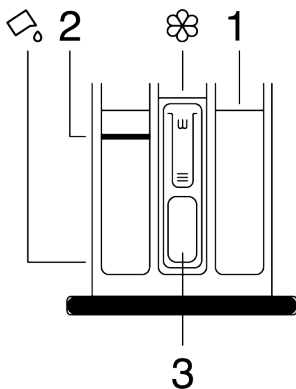
Si la ropa se coloca de forma incorrecta, pueden producirse problemas de ruido y vibraciones en la máquina.

## 5.7 Uso de detergente y suavizante



### ADVERTENCIA:

Lea las instrucciones del fabricante en el envase cuando utilice detergentes, suavizantes, almidón, lejía y decolorantes, anti-cal y siga la información de dosificación proporcionada. Use una taza de medición, si la hay.



El cajón del detergente consta de tres compartimentos:

- (1) para el prelavado - si su modelo tiene disponible la función de prelavado,
  - (2) para el lavado principal,
  - (3) para el suavizante,
- (☼) una pieza de sifón en el compartimento del suavizante,
- (☹) hay una solapa para detergente líquido para su uso en el compartimento de lavado principal.

### Detergente, suavizante y otros agentes de limpieza

- Añada detergente y suavizante antes de iniciar el programa de lavado.
- No deje el cajón del detergente abierto cuando el programa de lavado esté en marcha.

- Si está utilizando un programa sin prelavado, no ponga detergente en el compartimento de prelavado (compartimento 1).
- Si su modelo tiene función de prelavado disponible, si está utilizando un programa con prelavado, ponga en marcha el producto después de añadir detergente en polvo a los compartimentos de prelavado y lavado principal (compartimentos 1 y 2).
- Si su modelo tiene función de prelavado disponible, no seleccione un programa con prelavado si está utilizando una cápsula de detergente o una bola dispensadora. Coloque la vaina de detergente o la bola dispensadora directamente entre la ropa del aparato.
- Si utiliza un detergente líquido, siga las instrucciones del apartado «Uso de detergente líquido» y baje la tapa del detergente líquido.
- No añada productos químicos de lavado (detergente líquido, suavizante, etc.) mientras el producto esté en el paso de secado.

### **Elección del tipo de detergente**

El tipo de detergente a utilizar depende del programa de lavado, del tipo de tejido y del color.

- Utilice detergentes distintos para prendas blancas y para prendas de color.
- Lave la ropa delicada solo con detergentes especiales (detergente líquido, champú para lana, etc.) destinados exclusivamente a la ropa delicada y con los programas recomendados.
- Cuando lave prendas oscuras y colchas, le recomendamos que utilice detergente líquido.
- Lave las prendas de lana en el programa sugerido con detergente especial para lana.
- Por favor, revise la parte de descripción del programa para ver qué programa se recomienda para los diferentes tipos de tejidos.

- Todas las recomendaciones acerca de los detergentes son aplicables para el rango de temperatura seleccionable de los programas.



Sólo deben utilizarse detergentes, suavizantes y aditivos adecuados para lavadoras.

No utilice jabón en polvo.

### **Ajuste de la cantidad de detergente**

La cantidad de detergente depende de la cantidad de ropa, de lo sucia que esté y de la dureza del agua.

- No supere los valores de dosificación recomendados en el envase del detergente para eliminar la espuma excesiva y los problemas de aclarado, para ahorrar dinero y proteger el medio ambiente.
- Utilice menos detergente para ropa poco sucia o en pequeñas cantidades.

### **Uso de suavizantes**

Ponga el suavizante en el compartimento para el suavizante del cajón del detergente.

- No sobrepase la señal de nivel (>máx<) en el compartimento del descalcificador.
- Si el suavizante es espeso, dilúyalo con agua antes de introducirlo en el compartimento del suavizante.



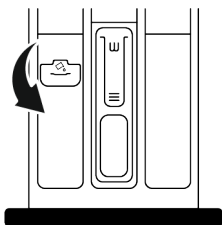
### **ADVERTENCIA:**

No utilice detergentes líquidos u otros materiales con propiedades de limpieza, a menos que estén destinados a ser utilizados en lavadoras para ablandar la ropa.

### **Uso de detergentes líquidos**

#### **Si el producto tiene una trampilla para detergente líquido**

- Baje la tapa del detergente líquido cuando desee utilizar detergentes líquidos. La tapa servirá de barrera para el detergente líquido.
- Límpielo con agua en su lugar o retirándolo de su sitio cuando sea necesario. No olvide colocar la tapa en el compartimento de lavado principal (compartimento 2) después de la limpieza.
- La tapa debe estar levantada si va a utilizar detergente en polvo.



### Uso de detergentes en gel y pastillas

- Si el detergente es líquido y no hay compartimento de detergente líquido en su aparato, coloque el detergente en gel en el compartimento principal de detergente de lavado en la primera toma de agua. Si su producto tiene un compartimento para detergente líquido, llene el compartimento con detergente antes de iniciar el programa.
- Si el detergente en gel no es fluido o está en una pastilla líquida en cápsula, colóquelo directamente dentro del tambor antes del lavado.
- Ponga el detergente en pastillas en el compartimento de lavado principal (compartimento 2) o directamente dentro del tambor antes de lavar.
- Los detergentes en pastillas pueden dejar residuos en el compartimento del detergente. Si se encuentra con este tipo de residuos, coloque la pastilla de detergente entre la ropa en los siguientes lavados de forma que quede en la parte inferior del tambor.
- Utilice detergente en tableta o en gel sin seleccionar la función de prelavado.
- No olvide retirar del tambor elementos como el compartimento de plástico para el detergente antes del secado.

### Uso de almidón

- Ponga el almidón líquido, el almidón en polvo o el tinte para tejidos en el compartimento del suavizante.

- No utilice simultáneamente suavizante y almidón en el mismo programa de lavado.
- Cuando use almidón, limpie el interior de la lavadora con un paño limpio y humedecido tras el lavado.

### Uso de anticalcáreos

- Cuando sea necesario, utilice sólo aparatos anticalcáreos producidos para lavadoras.

### Uso de blanqueadores y decolorantes

- Seleccione un programa con prelavado y añada lejía al inicio del prelavado. No ponga detergente en el compartimento de prelavado. Como aplicación alternativa, seleccione un programa con aclarado adicional y añada la lejía mientras el aparato está recibiendo agua en el compartimento del detergente en el primer paso de aclarado.
- No mezclar y utilizar juntos la lejía y el detergente.
- Como la lejía puede causar irritación en la piel, utilice sólo pequeñas cantidades (1/2 taza de té - aproximadamente 50 ml) y aclare bien la ropa.
- No vierta lejía directamente sobre la ropa.
- No utilice lejía para la ropa de color.
- Seleccione un programa con lavado a baja temperatura utilizando decolorantes a base de oxígeno.
- Los decolorantes a base de oxígeno pueden utilizarse junto con los detergentes. Sin embargo, si no tiene la misma viscosidad que el detergente, coloque primero el detergente en el compartimento núm. "2" del cajón del detergente y espere a que el aparato aclare el detergente durante la toma de agua. Añada el decolorante al mismo compartimento mientras el producto continúa absorbiendo agua.

## 5.8 Consejos para un lavado eficiente

		Prendas			
		Colores claros y blancos	Colores	Negros y colores oscuros	Prendas delicadas/Lana/Seda
		(Rango de temperatura recomendado en función del nivel de suciedad: 40-90 °C)	(Rango de temperatura recomendado en función del nivel de suelo: frío -40 °C)	(Rango de temperatura recomendado en función del nivel de suelo: frío -40 °C)	(Rango de temperatura recomendado en función del nivel de suelo: frío -30 °C)
Grado de suciedad	<b>Grado de suciedad alto</b> (manchas difíciles, p. ej. de hierba, café, fruta o sangre.)	Puede que sea necesario tratar las manchas o realizar un prelavado.  Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas blancas pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad elevado. Se recomienda el uso de detergentes en polvo para limpiar manchas de arcilla y tierra, así como las manchas sensibles a la lejía.	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas de color pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad elevado. Se recomienda el uso de detergentes en polvo para limpiar manchas de arcilla y tierra, así como las manchas sensibles a la lejía. Deben utilizarse detergentes que no contengan decolorantes.	Se pueden utilizar detergentes líquidos adecuados para colores y colores negros/oscuros en las dosis recomendadas para la ropa muy sucia.	Prefiera los detergentes líquidos fabricados para ropa delicada. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.
	<b>Grado de suciedad normal</b> (Por ejemplo, manchas causadas por la piel en puños y cuellos)	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas blancas pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad normal.	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas de color pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad normal. Deben utilizarse detergentes que no contengan decolorantes.	Los detergentes líquidos adecuados para los colores y los colores negros/oscuros pueden utilizarse en las dosis recomendadas para la ropa moderadamente sucia.	Prefiera los detergentes líquidos fabricados para ropa delicada. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.
	<b>Grado de suciedad bajo</b> (Sin manchas visibles.)	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas blancas pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad bajo.	Los detergentes líquidos y en polvo recomendados para las prendas de color pueden utilizarse en las dosis recomendadas para las prendas con un grado de suciedad bajo. Deben utilizarse detergentes que no contengan decolorantes.	Los detergentes líquidos adecuados para colores y colores negros/oscuros pueden utilizarse en las dosis recomendadas para la ropa poco sucia.	Prefiera los detergentes líquidos fabricados para ropa delicada. Las prendas de lana y seda deben lavarse con detergentes especiales para lana.

## 5.9 Consejos para un secado eficaz

		Programas de lavado				
		Cotton Dry	Synthetic Dry	Babyprotect+	Lavado y secado	Wash&Wea
Tipos de ropa	Ropa duradera que contiene algodón	Sábanas, ropa de cama, ropa de bebé, camisetas, sudaderas, ropa de punto resistente, vaqueros, pantalones de lona, camisas, calcetines de algodón, etc.	¡No recomendado!	¡Lava y seca consecutivamente! Sábanas, ropa de cama, ropa de bebé, camisetas, sudaderas, ropa de punto resistente, vaqueros, pantalones de lona, camisas, calcetines de algodón, etc.	¡Lava y seca consecutivamente! Sábanas, ropa de cama, ropa de bebé, camisetas, sudaderas, ropa de punto resistente, vaqueros, pantalones de lona, camisas, calcetines de algodón, etc.	Ropa como camisas, camisetas, sudaderas, etc., que hayan sido usadas durante poco tiempo y no estén manchadas. Debe cargarse una cantidad muy pequeña de ropa.
	Ropa sintética (poliéster, nylon, etc.)	¡No recomendado!	Se recomienda para prendas que contengan poliéster, nylon, poliacetato y acrílico. No se recomienda el secado para las prendas que contienen viscosa. Debe prestar atención a las instrucciones de secado que figuran en la etiqueta de mantenimiento.	Se recomienda para ropa que contenga poliéster, nailon, poliacetato y acrílico a bajas temperaturas, teniendo en cuenta las advertencias de lavado y secado indicadas en la etiqueta de mantenimiento.	Se recomienda para ropa que contenga poliéster, nailon, poliacetato y acrílico a bajas temperaturas, teniendo en cuenta las advertencias de lavado y secado indicadas en la etiqueta de mantenimiento.	Camisas, camisetas y ropa sintética ligeramente sucias y sin manchas. Se debe cargar una cantidad muy pequeña de ropa.
	Ropa delicada (que contenga seda, lana, cachemira, lana de angora, etc.)	¡No recomendado!	¡No recomendado!	¡No recomendado!	¡No recomendado!	¡No recomendado!
	Ropa de gran volumen como mantas, abrigos, cortinas, etc.	¡No recomendado! No es adecuado para secar ropa voluminosa en la lavadora. Seca estas prendas colgándolas o colocándolas en plano.	¡No recomendado! No es adecuado para secar ropa voluminosa en la lavadora. Seca estas prendas colgándolas o colocándolas en plano.	¡No recomendado! No es adecuado para secar ropa voluminosa en la lavadora. Seca estas prendas colgándolas o colocándolas en plano.	¡No recomendado! No es adecuado para secar ropa voluminosa en la lavadora. Seca estas prendas colgándolas o colocándolas en plano.	¡No recomendado! No es adecuado para secar ropa voluminosa en la lavadora. Seca estas prendas colgándolas o colocándolas en plano.

## 5.10 Duración del programa indicada

Puede ver la duración del programa en la pantalla de su máquina mientras selecciona un programa. Dependiendo de la cantidad de ropa que haya cargado en la máquina, la formación de espuma, las condicio-

nes de carga desequilibradas, las fluctuaciones en el suministro de energía, la presión del agua y los ajustes del programa, la duración del programa se ajusta automáticamente mientras el programa está en marcha.

CASO ESPECIAL: Al inicio de los programas Algodón y Algodón Eco, la pantalla muestra la duración de la media carga. Es el caso de uso más común. Una vez iniciado el programa, la carga real es detectada por la máquina en 20-25 minutos. Y si la carga

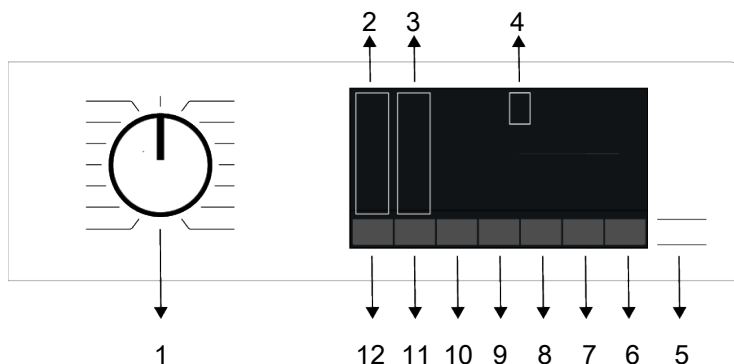
detectada es superior a la media carga, el programa de lavado se ajustará en consecuencia y la duración del programa aumentará automáticamente. Puedes seguir este cambio en la pantalla.

## 6 Funcionamiento del aparato



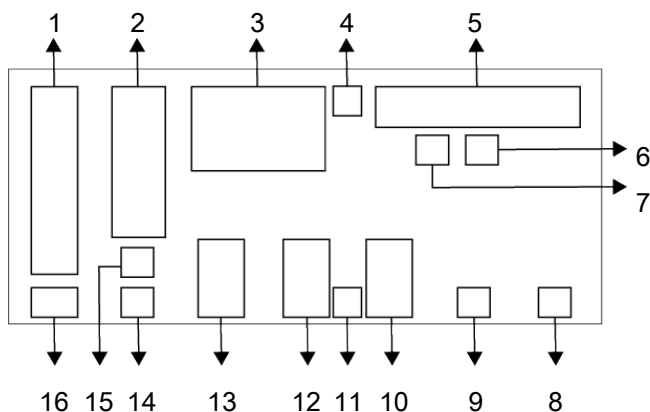
Lea primero la sección "Instrucciones de seguridad".

### 6.1 Panel de control



- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 1 Botón de selección de programa                   | 2 Luces de nivel de temperatura       |
| 3 Luces indicadoras del nivel de centrifugado      | 4 Pantalla                            |
| 5 Botón de Inicio / Pausa                          | 6 Botón de función auxiliar 3         |
| 7 Botón de ajuste de la hora de finalización       | 8 Botón de ajuste del grado de secado |
| 9 Botón de función auxiliar 2                      | 10 Botón de función auxiliar 1        |
| 11 Botón de ajuste de la velocidad de centrifugado | 12 Perilla de Ajuste de Temperatura   |

## 6.2 Símbolos en la pantalla



- |    |  |    |  |
|----|--|----|--|
| 1  | Indicador de temperatura                 | 2  | Indicador de velocidad de centrifugado           |
| 3  | Información sobre la duración            | 4  | El símbolo de bloqueo de la puerta está activado |
| 5  | Indicador de seguimiento del programa    | 6  | Indicador de ausencia de agua                    |
| 7  | Añada el indicador de la prenda          | 8  | Indicadores de función auxiliar 3                |
| 9  | Indicador de arranque retardado activado | 10 | Indicador del nivel de secado                    |
| 11 | Símbolo de bloqueo para niños activado   | 12 | Indicadores de función auxiliar 2                |
| 13 | Indicadores de función auxiliar 1        | 14 | Indicador de sin centrifugado                    |
| 15 | Indicador de retención de enjuague       | 16 | Indicador de agua fría                           |

## 6.3 Preparación de la lavadora

1. Asegúrese de que las mangueras estén firmemente conectadas.

2. Enchufe la lavadora.
3. Abra completamente el grifo.
4. Coloque la ropa dentro de la máquina.
5. Ponga el detergente y el suavizante.

#### 6.4 Selección del programa de lavado

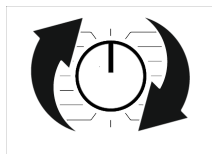
1. Determine el programa adecuado para el tipo, la cantidad y el nivel de suciedad de la colada de acuerdo con la "Tabla de programas y consumos".



Los programas están limitados a la velocidad de centrifugado más alta apropiada para ese tipo de tejido en particular.

Al seleccionar un programa, siempre tenga en cuenta el tipo de tela, el color, el nivel de suciedad y la temperatura del agua permitida.

2. Seleccione el programa deseado mediante el mando Selector de Programas.



#### 6.5 Programas de lavado

Utilice los siguientes programas principales en función del tipo de tejido.

Después de seleccionar el programa de lavado adecuado, pulsando el botón de secado antes de iniciar el programa, puede configurar su máquina para que cambie al paso de secado (automáticamente o temporalmente) al final del programa de lavado, sin pausas/interrupciones. Cada vez que pulse el botón, el paso en el que se realizará el proceso de secado se mostrará en la fila de información y el símbolo correspondiente se iluminará. Puede ver cuándo terminará el programa en la pantalla de la máquina, según las selecciones de secado que añade a los programas de lavado. Si lo desea, manteniendo pulsado el botón puede secar durante el tiempo máximo permitido.

Puede echar un vistazo a los programas para los que puede seleccionar la función de secado en las tablas de programas y consumos.



Los símbolos que aparecen en la pantalla son esquemáticos y pueden no coincidir con el producto uno a uno.

Si no desea realizar el proceso de secado después del programa seleccionado, mantenga pulsado el botón de la función auxiliar de secado hasta que se apague la luz de secado.

Cuando lave y seque utilizando la función de secado de su máquina, cargue un máximo de 5 kilos de ropa en la misma. Si carga más ropa que la capacidad de la máquina, la ropa no se secará y la máquina funcionará más tiempo y consumirá más energía.



#### ¡AVISO!

La función de secado no puede seleccionarse para el programa de lavado de ropa de lana.

#### • Eco 40-60

En el programa Eco 40-60, puede lavar ropa de algodón de suciedad normal que está especificada para ser lavada conjuntamente a 40°C o 60°C. Este programa es el programa estándar de prueba según la normativa de diseño ecológico y etiquetado energético de la UE.

Aunque este programa lava más tiempo que otros programas de lavado, es más eficiente en términos de consumo de energía y agua. La temperatura real del agua puede ser diferente de la temperatura de lavado indicada. Cuando cargue la lavadora con menos ropa (por ejemplo, ½ capacidad o menos), los periodos en las etapas del programa pueden acortarse automáticamente. De este modo, el consumo de energía y agua será mucho menor.

Para evaluar el cumplimiento de la normativa de diseño ecológico y etiquetado energético de la UE, el ciclo de lavado y secado

debe ejecutarse seleccionando la función de secado en armario del programa eco 40-60. El ciclo de lavado y secado puede limpiar la ropa de suciedad normal declarada como lavable a 40 °C o 60 °C en un solo ciclo y la seca para poder guardarla inmediatamente en un armario.

#### • Algodón

Puede lavar su ropa de algodón resistente (sábanas, ropa de cama, toallas, albornoces, ropa interior, etc.) en este programa. Cuando se pulsa el botón de la función de lavado rápido, la duración del programa se acorta notablemente, pero la eficacia del lavado se garantiza con movimientos de lavado intensos. Si no se selecciona la función de lavado rápido, se garantiza un rendimiento eficaz de lavado y aclarado para su ropa muy sucia.

#### • Sintéticos

Utilice este programa para lavar su ropa, como camisetas, blusas, tejidos sintéticos/mezclas de algodón, etc. La función de lavado rápido acorta significativamente la duración del programa y garantiza un rendimiento de lavado eficaz para la ropa poco sucia. La función de lavado rápido no es adecuada para ropa muy sucia.

Si su producto no tiene un programa específico para cortinas, puede utilizar este programa. Lave las cortinas a 40 °C como máximo y con una velocidad de centrifugado de hasta 800 rpm.

#### • Delicados

Utilícelo para lavar su ropa de lana/delicada. Seleccione la temperatura adecuada según la etiqueta de su ropa. La lavadora lava la colada con movimientos muy suaves para no dañar las prendas.

#### • Centrifugado y vaciado

Puedes utilizar este programa para eliminar el agua de la prenda/del interior de la máquina.

#### • Aclarado

Utilícelo cuando quiera aclarar o almidonar por separado.

#### • Camisas

Este programa se utiliza para lavar las camisas de algodón, sintético y tejidos mezclados sintéticos en conjunto. Reduce las arrugas. Aplica vapor al final del programa para ayudar a la función de reducción de arrugas. El perfil de centrifugado especial y el vapor aplicado al final del programa reducen las arrugas en sus camisas. Cuando se selecciona la función de lavado rápido, se ejecuta el algoritmo de pretratamiento.

- Aplique el aparato químico de pretratamiento en sus prendas directamente o añádale junto con el detergente en el compartimento de detergente en polvo. Así, se puede obtener el mismo rendimiento que se obtiene con el lavado normal en un periodo de tiempo mucho más corto. La vida útil de las camisas aumenta. No utilice detergente de prelavado si piensa utilizar la función de retardo de la lavadora. El detergente del prelavado puede verse sobre la ropa y provocar manchas.

\*\* Se recomienda operar el ciclo con no más de 6 camisas para minimizar las arrugas en sus camisas usando este ciclo. Al lavar más de 6 camisas, puede haber diferencias en los niveles de arrugas y humedad de las camisas al final del ciclo.

\*\* Al seleccionar la función de secado con el programa Camisas, no cargue la lavadora con más ropa de la recomendada a continuación: En caso contrario, se pueden formar arrugas o problemas de humedad en las camisas.

#### Número máximo de camisas recomendado:

Si la profundidad del producto es de 50 cm, 4 camisetas

Si la profundidad del producto es de 54 - 60 cm, 5 camisetas



Puede encontrar la información sobre la profundidad de su producto en la tabla de especificaciones técnicas de su manual de usuario.

### • Rápido/Rápido 14'

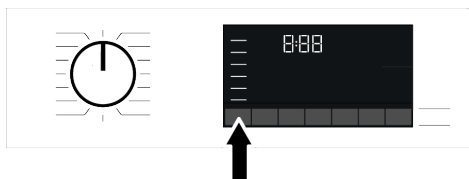
Utilice este programa para lavar su ropa de algodón poco sucia o sin manchas en poco tiempo, pero no para las toallas o los algodones pesados. La duración del programa puede reducirse a 14 minutos cuando se selecciona la función de lavado rápido.

Cuando se selecciona la función de lavado rápido, se debe lavar un máximo de 2 (dos) kg de ropa.

### • Lavado en frío

Úselo para lavar su ropa de algodón/sintética moderadamente sucia y duradera. Gracias al algoritmo de lavado especialmente desarrollado para el programa, se garantiza un lavado eficaz sin exponer la colada a altas temperaturas.

## 6.6 Selección de temperatura



Cada vez que seleccione un programa nuevo, el indicador de temperatura mostrará la temperatura recomendada para dicho programa. Es posible que el valor recomendado para la temperatura no coincida con la temperatura máxima que puede seleccionarse para el programa actual.

Pulse el botón de ajuste de la temperatura para cambiar la temperatura. La temperatura disminuye gradualmente.



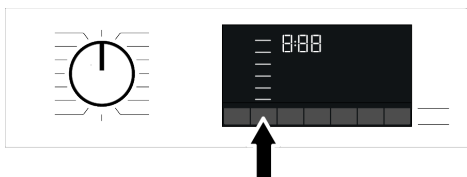
El botón de ajuste de la temperatura sólo funciona hacia atrás. Por ejemplo, si desea seleccionar 60°C mientras en la pantalla aparece 40°C, deberá pulsar el botón varias veces hasta llegar a 60°C, retrocediendo desde 40°C.

Si va a la opción de lavado en frío y vuelve a pulsar el botón de ajuste de la temperatura, aparecerá la temperatura máxima recomendada para el programa seleccionado. Pulse de nuevo el botón de ajuste de la temperatura para rebajar esta temperatura.

Por último, la luz de Frío que indica el lavado en frío se ilumina en la pantalla.



También puede cambiar la temperatura una vez iniciado el lavado. También puede cambiar la temperatura deseada una vez iniciado el programa de lavado. Sin embargo, debe hacerlo antes de que comience la fase de calentamiento.


## 6.7 Selección de la velocidad de centrifugado



Cada vez que se selecciona un nuevo programa, la velocidad de centrifugado recomendada del programa seleccionado se muestra en el indicador de velocidad de centrifugado. Es posible que el valor recomendado para la velocidad de centrifugado no coincida con la velocidad de centrifugado máxima que puede seleccionarse para el programa actual.

Pulse el botón de ajuste de la velocidad de centrifugado para cambiar la velocidad de centrifugado. La velocidad de centrifugado se reduce gradualmente.

A continuación, según el modelo del aparato, aparecen en la pantalla las opciones "Retención de aclarado"  y "Sin centrifugado" .


 El botón de ajuste de la velocidad de centrifugado sólo funciona hacia atrás. Por ejemplo, si desea seleccionar 1000 rpm mientras en la pantalla aparece 800 rpm (ciclo/min), debe pulsar el botón varias veces hasta llegar a 1000 rpm, retrocediendo desde 800 rpm.

Si no va a descargar la colada inmediatamente después de que finalice el programa, puede utilizar la función Retención de Aclarado para evitar que la colada se arrugue cuando no haya agua en la lavadora.

**Esta función mantiene la colada en el agua de aclarado final. Si desea centrifugar su ropa después de la función de Retención del aclarado:**

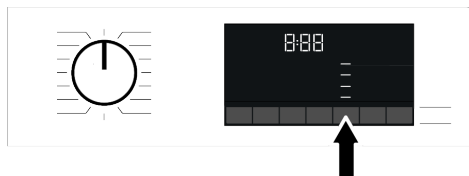
1. Ajuste la velocidad de centrifugado.
2. Pulse el botón Start/Pause. El programa se reanuda. La lavadora evacúa el agua del tambor y centrifuga la colada.

Si desea vaciar el agua al final del programa sin centrifugar, utilice la función Sin Centrifugado.


 No se pueden realizar cambios en los programas en los que no se permite el ajuste de la velocidad de centrifugado.

Puedes cambiar la velocidad de centrifugado una vez iniciado el lavado si los pasos de lavado lo permiten. No se pueden realizar cambios si los pasos no lo permiten.

**Selección de la función auxiliar de secado:**



Cuando seleccione un nuevo programa de lavado, pulse el botón de Selección de Función Auxiliar para establecer la opción de secado adecuada para este programa.

 En los programas que no permiten el ajuste de secado, cuando se pulsa el botón de la función auxiliar de secado, la luz de secado no cambiará y se oirá un ruido de advertencia.

Para programas de secado solamente, ajuste la opción de secado adecuada pulsando el botón de Selección de Función Auxiliar.

## 6.8 Programas de secado



### ADVERTENCIA:

La máquina limpia automáticamente la pelusa que de la ropa durante el programa de secado. La máquina utiliza agua durante el secado. Por este motivo, el grifo de agua de la máquina también debe estar abierto durante los programas de secado.

Cuando seleccione un nuevo programa de lavado, pulse el botón de Selección de Función Auxiliar para establecer la opción de secado adecuada para este programa.

En los programas de secado, hay una etapa de centrifugado. Su máquina realiza este proceso para acortar la duración del secado. Cuando se selecciona el programa de secado, el ajuste de la velocidad de centrifugado está en el rango de Velocidad máxima de centrifugado.

En los programas que no permiten el ajuste de secado, cuando se pulsa el botón de la función auxiliar de secado, la luz de secado no cambiará y se oirá un ruido de advertencia.

Para programas de secado solamente, ajuste la opción de secado adecuada pulsando el botón de Selección de Función Auxiliar.

**i** En caso de corte de agua, el lavado y el secado no pueden realizarse.

#### • Secado sintéticos

Utilice este programa para secar ropa sintética con un peso en seco de hasta 3 kilos. Solo puede secar en este programa.

**i** Para conocer el peso en seco de la ropa, consulte Capacidad de carga correcta

#### • Secado algodón

Utilice este programa para secar ropa de algodón con un peso en seco de hasta 5 kilogramos. Solo puede secar en este programa.

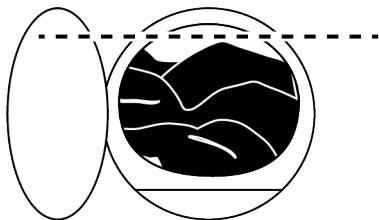
**i** Cuando vaya a secar ropa compuesta únicamente por toallas y albornoces, cargue un máximo de 4 kilos de ropa.  
Para conocer el peso en seco de la ropa, consulte Capacidad de carga correcta

## 6.9 Programas de lavado y secado

#### • Lava y seca

Utilice este programa para secar hasta 5 de ropa de algodón justo después del programa de lavado, sin realizar ninguna otra selección.

**i** La función auxiliar de secado externo no puede ser seleccionada mientras este programa esté seleccionado.



En el programa de lavado de 5 kg y en el de secado de 5 kg, se recomienda llenar la máquina hasta el nivel indicado en la figura

anterior para obtener condiciones ideales de secado (puede ver la flecha de nivel al abrir la puerta de carga).

#### • Lava y viste

Utilice este programa para lavar 0,5 kg de ropa (2 camisas) en 40 minutos o para lavar 1 kg de ropa (5 camisas) en 60 minutos.

**i** El programa Clean and Wear está diseñado para lavar y secar rápidamente la ropa de uso diario que se ha usado durante poco tiempo y que no está muy contaminada. Este programa es adecuado para ropa de textura fina y de secado rápido (camisas, camisetas).  
Para la ropa de textura gruesa que tarda más en secarse, se deben utilizar otras opciones o programas de secado.

#### • Higiene+ Lava y seca

Un paso de vapor aplicado al principio del programa ayuda a ablandar la suciedad. Utilice este programa para lavar y secar rápidamente ropa de hasta 2 kilogramos que requiera un lavado antialérgico e higiénico (ropa de algodón como ropa de bebé, sábanas, lencería).

#### • Refrescado

##### Lavado higiénico con aire caliente (duración del programa 28 min.)

El programa de ventilación higiénica garantiza que la temperatura de la colada se mantiene a temperaturas relativamente altas con un método de calentamiento preciso y la limpieza higiénica se realiza mediante aire.

Utilice este programa para la limpieza rápida e higiénica de sus prendas de algodón o sintéticas en seco con aire caliente.



El programa de Ventilación Higiénica no utiliza agua. Utilice este programa para la ropa que desee limpiar por ventilación.

**NOTA:** No ponga aparatos químicos como detergentes, lejía, quitamanchas, etc. en el cajón del detergente en el programa de ventilación higiénica. No se requiere un tratamiento previo de la ropa antes de activar el programa.

## 6.10 Tabla de programas y consumos

Para el lavado:

Programa	°C	Carga máx. (kg)	Consumo de agua (l)	Consumo eléctrico (kWh)	Velocidad máx	Funciones Auxiliares						Temperatura °C
						Ahorro de agua	Vapor	Aclarado Extra	Secado	Antiarrugas+	Lavado Rápido	
Algodón	90	8,0	96,0	2,400	1400	•	•	•	•	•	•	Frio - 90
	60	8,0	96,0	1,800	1400	•	•	•	•	•	•	Frio - 90
	40	8,0	95,0	1,070	1400	•	•	•	•	•	•	Frio - 90
Eco 40-60	40** *	8,0	64,0	0,590	1400				•			40-60
	40** *	4,0	43,0	0,395	1400				•			40-60
	40** *	2,0	33,0	0,265	1400				•			40-60
Eco 40-60 + Secado de Armario	40** *	5,0	75,0	3,195	1400				•			40-60
	40** *	2,5	50,0	1,810	1400				•			40-60
Sintéticos	60	3,0	70,0	1,350	1200	•	•	•	•	•	•	Frio - 60
	40	3,0	68,0	0,850	1200	•	•	•	•	•	•	Frio - 60
Rápido/Rápido 14'	90	8,0	66,0	2,200	1400		•	•	•	•	•	Frio - 90
	60	8,0	66,0	1,200	1400		•	•	•	•	•	Frio - 90
	30	8,0	66,0	0,200	1400		•	•	•	•	•	Frio - 90
Rápido/Rápido 14' + Lavado Rápido	30	2,0	40,0	0,150	1400		•	•	•	•	•	Frio - 90
Camisas	60	3,0	70,0	1,400	800	•	*	•	•	•	•	Frio - 60
Delicados	40	1,5	55,0	0,550	800			•				Frio - 40
Limpieza del Tambor+	90	-	76,0	2,330	600		*		*			90
Lavado en frío	-	4,0	45,0	0,300	1400							-

• : Seleccionable.

• : Seleccionado automáticamente, no se puede cancelar.

\*\*\* : El programa Eco 40-60 es un programa de prueba de acuerdo con la selección de temperatura de 40 ° C, la regulación de la UE / 2019/2014 y EN 60456: 2016 / A11: 2020 estándar.

La selección de la temperatura de 40 ° C y el secado en armario en el programa Eco 40-60 es un programa de prueba del ciclo de lavado y secado según la normativa comunitaria EU/2019/2014 y la norma EN 62512.

- : Véase la descripción del programa para la carga máxima.



Por favor, lea la sección de instalación del manual antes de la primera utilización.

Las funciones auxiliares de la tabla pueden variar según el modelo de su máquina.

El consumo de agua y energía puede variar en función de los cambios en la presión del agua, la dureza y la temperatura del agua, la temperatura ambiente, el tipo y la cantidad de ropa, la selección de las funciones auxiliares y la velocidad de centrifugado, y los cambios en la tensión eléctrica.

Los patrones de selección de las funciones auxiliares pueden ser modificados por la empresa fabricante. Se pueden añadir o eliminar nuevos patrones de selección.

La velocidad de centrifugado de su máquina puede variar según el programa; esta velocidad de centrifugado no puede superar la velocidad máxima de centrifugado de su máquina.

La cantidad de ruido y humedad varía en función de la velocidad de centrifugado; cuando se selecciona la velocidad de centrifugado más alta durante la fase de centrifugado, la ropa contiene menos humedad, pero se produce un mayor ruido al final del programa.



Al seleccionar un programa podrá ver la duración de lavado en la pantalla de su máquina. Dependiendo de la cantidad de ropa que haya cargado en la lavadora, puede haber una diferencia de 1 a 1,5 horas entre la duración que aparece en la pantalla y la duración real del ciclo de lavado. La duración se actualizará automáticamente poco después de que comience el lavado.

Seleccione siempre la menor temperatura posible. Los programas más eficientes en términos de consumo de energía suelen ser los que lavan a baja temperatura durante un tiempo prolongado.

La información sobre la velocidad de centrifugado que aparece en la tabla de programas indica la opción de velocidad de centrifugado que aparece en el panel de control.

## Para el secado:

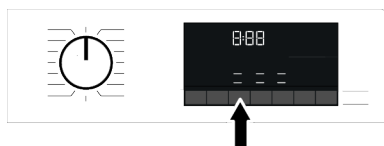
Programa	°C	Carga máx. (kg)	Consumo de agua (l)	Consumo eléctrico (kWh)	Velocidad máx	Funciones Auxiliares						Nivel de secado			Selección de Temperatura °C	
						Vapor	Lavado Rápido	Aclarado Extra	Ahorro de agua	Antiarrugas+	Secado	Secado extra	Secado de Armario	Secado de Plancha		Secado según tiempo - minutos
Secado algodón	-	5	45	3,20	1400					*	*	*	*	*	*	-
Secado sintéticos	-	3	30	2,10	-					*	*	*	*	*	*	-
Higiene+ Lava y seca	60	2	120	3,80	1400	*	*			*	*	*	*	*	*	90-30
Lava y seca	60	5	94	5,00	1400					*	*	*	*	*	*	60-Frio
Lava y viste	30	0,5	35	0,65	1200			*		*	*			*	*	30-Frio
Lava y viste	30	1	44	1,00	1200			*		*	*			*	*	30-Frio
Refrescado	-	2	1	0,50	-					*	*					-

### Valores de consumo (ES)

	Selección de Temperatura °C	Velocidad de centrifugado (ciclo/min)	Capacidad (kg)	Duración del programa (h:min)	Consumo eléctrico (kWh / ciclo)	Consumo de agua (litros / ciclo)	Temperatura de la colada (°C)	Porcentaje residual de humedad (%)
Eco 40-60	40	1351	8,0	03:38	0,590	64,0	30	52,5
	40	1351	4,0	02:47	0,395	43,0	29	52,5
	40	1351	2,0	02:47	0,265	33,0	22	56,6
Algodón	20	1400	8,0	03:30	0,600	95,0	20	53,9
	60	1400	8,0	03:30	1,800	96,0	60	53,9
Sintéticos	40	1200	3,0	02:15	0,850	68,0	40	40,0
Rápido/Rápido 14'	30	1400	8,0	00:28	0,200	66,0	23	62,0
Eco 40-60 + Secado de Armario	40	1351	5,0	08:45	3,195	75,0	28	53,9
	40	1351	2,5	06:10	1,810	50,0	22	53,9

Los valores dados para programas distintos al programa eco 40-60 y el ciclo de lavado y secado son solo indicativos.

## 6.11 Selección de la función auxiliar



Seleccione las funciones auxiliares deseadas antes de iniciar el programa. Siempre que se selecciona un programa, se ilumina

los iconos del símbolo de la función auxiliar que se selecciona junto con el programa.



Cuando se pulsa un botón de función auxiliar que no se puede seleccionar con el programa actual, la lavadora emitirá un sonido de aviso. Algunas funciones no pueden seleccionarse conjuntamente. Si antes de poner en marcha la lavadora selecciona una segunda función auxiliar que entra en conflicto con una función seleccionada en primer lugar, la función seleccionada en primer lugar quedará cancelada y la seleccionada en segundo lugar será la que permanecerá activa. Por ejemplo, si desea seleccionar Lavado Rápido después de haber seleccionado el Agua Adicional, el Agua Adicional se cancelará y el Lavado Rápido permanecerá activo. No se puede seleccionar una función auxiliar que no sea compatible con el programa. (Ver "Tabla de programas y consumos")

Algunos programas van acompañados de funciones auxiliares que deben actuar simultáneamente. Estas funciones no pueden cancelarse. El contorno de la función auxiliar no se iluminará, solo lo hará la zona interna.



Si al final del programa de secado no se alcanza el nivel de humedad seleccionado (Secado de plancha, Secado de armario, Secado extra de armario), la máquina prolonga automáticamente la duración del programa. El programa tarda más tiempo.

Si se selecciona el secado temporizado, el programa termina al final de la duración del secado aunque la ropa no se haya secado.

Durante el programa de secado, si se alcanza el nivel de humedad seleccionado (Secado de plancha, Secado de armario, Secado extra de armario) o se detecta un secado extra en las opciones de secado temporizado, el programa durará menos tiempo. El tiempo se acorta en la pantalla.

### 6.11.1 Funciones auxiliares

#### • Lavado Rápido

Después de seleccionar un programa, puede pulsar el botón de ajuste de lavado rápido para acortar la duración del programa. Para algunos programas, la duración puede reducirse en más de un 50%. A pesar de ello, se consigue un buen rendimiento de lavado gracias al cambio de algoritmo.

Aunque difiere con cada programa, cuando se pulsa el botón de lavado rápido una vez, la duración del programa desciende hasta un determinado nivel. Si se pulsa el mismo botón por segunda vez, bajará a la duración mínima.

No utilice el botón de ajuste de lavado rápido cuando lave ropa muy sucia para obtener un mejor rendimiento de lavado.

Utilice el botón de lavado rápido para la ropa poco o nada sucia y acorte la duración del programa.

#### • Vapor

Esta función ayuda a reducir las arrugas de su ropa de algodón, sintética y mixta, a acortar el tiempo de planchado y a eliminar la suciedad por ablandamiento.

\* En condiciones en las que se aplica la función de vapor al final del programa, su ropa puede estar más caliente al final del lavado. Esto se espera dentro de las condiciones de trabajo del programa.



Cuando active la función de vapor, no utilice detergente líquido si no hay un contenedor de líquido o una función de dosificación de detergente líquido. Existe el riesgo de manchar las prendas.

#### • Modo de agua

Esta tecla de función auxiliar le permite seleccionar las funciones adicionales de Ahorro de agua, Prelavado y Aclarado extra o Agua extra según el modelo de su máquina. Encontrará información detallada sobre la selección en la descripción de la función auxiliar correspondiente.

#### • Ahorro de agua

Seleccione esta función pulsando una vez la tecla de función adicional Modo Agua para todos los programas indicados como seleccionables en la tabla de Programas y Consumos.

Esta función está pensada para ropa poco sucia que sólo requiere una pequeña cantidad de detergente (consulte "Consejos para un lavado correcto"). Permite un lavado respetuoso con el medio ambiente al reducir la cantidad de agua utilizada, sin comprometer el rendimiento del lavado.

#### • Aclarado Extra

Puede utilizar esta función para todos los programas indicados como seleccionables en la tabla de Programas y Consumos. Seleccione esta función pulsando la tecla Modo Agua dos veces para los programas en los que se puede seleccionar la función adicional de Ahorro de Agua, o pulsando la tecla Modo Agua una vez para los programas en los que no se puede seleccionar la función adicional de Ahorro de Agua.

Esta función permite que el aparato realice un aclarado adicional al ya realizado tras el lavado principal. Así, se puede reducir el riesgo de que las pieles sensibles (bebés,

pieles alérgicas, etc.) se vean afectadas por los mínimos restos de detergente en la ropa.

#### • Secado

Esta función permite que la ropa se seque después del lavado. Compruebe en la tabla de programas con qué programas se puede seleccionar esta función auxiliar.

### 6.11.2 Funciones/programas que se seleccionan pulsando las teclas de función durante 3 segundos

#### • Limpieza del Tambor+

Pulse y mantenga pulsado el botón de función auxiliar durante 3 segundos para seleccionar el programa. Limpie regularmente (una vez cada 1 ó 2 meses) el tambor para garantizar la higiene necesaria. Se aplica vapor antes del programa para ablandar los residuos en el tambor. Encienda el programa cuando la máquina esté completamente vacía. Para obtener resultados más eficaces, coloque polvo anticalcáreo (materiales de limpieza del tambor) adecuado para lavadoras dentro del compartimento del detergente "2". En este programa hay un paso de secado después de la limpieza del tambor para que el interior del tambor se seque.



Este no es un programa de lavado. Este es un programa de mantenimiento.

No encienda este programa cuando haya algo dentro de la máquina. Cuando intente ponerla en funcionamiento, la lavadora detectará automáticamente que hay carga en su interior y podrá abandonar o reanudar el programa según el modelo de su lavadora. No se consigue una limpieza eficaz si se reanuda el programa.


#### • Antiarrugas+

Esta función se selecciona cuando se pulsa y mantiene pulsado el tercer botón de función auxiliar durante 3 segundos y se enciende la luz de seguimiento del programa

para el paso correspondiente. Cuando se selecciona, airea la ropa hasta 8 horas al final del programa para evitar que se arrugue. Podrá cancelar el programa y sacar la ropa en cualquier momento durante las 8 horas de duración. Pulse la tecla de selección de funciones o la tecla de encendido/apagado de la lavadora para cancelar la función. La luz de seguimiento del programa permanecerá encendida hasta que se cancele la función o se complete el paso. Si no se cancela la función, también estará activa en los ciclos de lavado posterior.

#### • Bloqueo Para Niños

Use la función de bloqueo para niños para evitar que los niños manipulen la lavadora. De esta manera evitará que puedan introducir modificaciones en el programa en curso.

 Puede encender y apagar la máquina con el botón "Encendido/Apagado" cuando el bloqueo para niños está activo. Al volver a poner en marcha la lavadora, el programa se reanuda desde el punto en donde fue interrumpido.

Cuando el bloqueo infantil está activado, se emitirá un aviso sonoro si se pulsan los botones. El aviso sonoro se cancelará si se pulsan los botones cinco veces consecutivas.

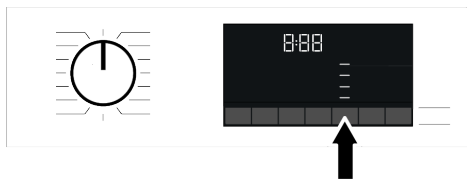
#### Para activar el bloqueo para niños:

Mantenga pulsado el botón de ajuste del nivel de secado durante 3 segundos. Una vez finalizada la cuenta atrás como "CL 3-2-1" en la pantalla, aparece el símbolo "CL On" (Bloqueo para niños activado) en la pantalla. Puede soltar el botón de ajuste del nivel de secado cuando aparezca este símbolo.

#### Para desactivar el bloqueo para niños:

Mantenga pulsado el botón de ajuste del nivel de secado durante 3 segundos. Una vez finalizada la cuenta atrás "CL 3-2-1" en la pantalla, aparece el símbolo "CL Off" (Child Lock Off) en la pantalla.

## 6.12 Pasos de secado



### Planchado en seco


El secado se lleva a cabo hasta que se alcanza el nivel de secado de la plancha.

### Secado de Armario

El secado se realiza hasta que se alcanza el nivel de secado del armario.

### Secado extra

El secado se realiza hasta que se alcanza el nivel de secado de Secado Extra de Armario.

 El nivel de secado puede variar según la mezcla de la ropa y el tipo de material, así como la cantidad y el nivel de humedad.

Las prendas que contengan encaje, tul, piedras, cuentas, lentejuelas, hilos, etc. y la ropa con alto contenido de seda no deben secarse en la máquina.

### Secado temporizado - minuto

Para conseguir el nivel de secado deseado a baja temperatura, puede elegir entre duraciones de secado de 30, 90 y 150 minutos. Al secar una pequeña cantidad de ropa (máximo 2 prendas), se deben seleccionar los pasos de secado temporizados en los programas de secado Algodón o Sintético. Si la ropa no tiene el nivel de secado deseado al final del programa de secado, se puede seleccionar el secado temporizado para terminar el proceso.

Cuando se selecciona esta función, la máquina realiza el secado durante el tiempo establecido, independientemente del nivel de secado.

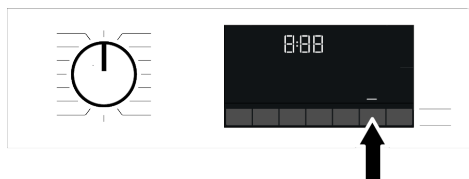
## 6.13 Hora de finalización

### Visualización de la hora

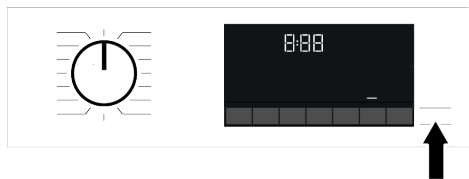
Cuando se selecciona la función de hora de finalización, el tiempo restante hasta que se inicie el programa se muestra en horas como 1h, 2h, y el tiempo restante para completar el programa después de que se inicie el programa se muestra en horas y minutos como en el ejemplo 01:30.

**i** La duración del programa puede diferir de los valores indicados en el apartado "Tabla de programas y consumos" en función de la presión del agua, la dureza y la temperatura del agua, la temperatura ambiente, la cantidad y el tipo de colada, las funciones auxiliares seleccionadas y los cambios en la tensión de red.

Con la función Hora de finalización, la hora de finalización del programa puede ajustarse hasta 24 horas. Tras de pulsar el botón End Time, se mostrará la hora prevista de finalización del programa. Si la hora de finalización está ajustada, el indicador de hora de finalización se ilumina.



Para que la función de Hora de Finalización se active y el programa se complete al final del tiempo especificado, debe pulsar el botón de Inicio/Pausa después de ajustar el tiempo.



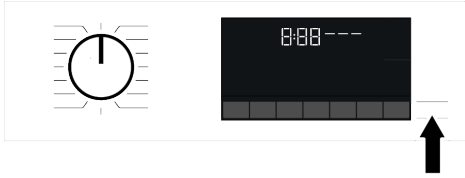
Si desea cancelar la función de tiempo final, apague el producto y vuelva a encenderlo poniendo el selector de programas en la posición de encendido/apagado.

**i** Cuando haya activado la función Hora de finalización, no añade detergente líquido en el compartimento de detergente en polvo n° 2. Existe el riesgo de manchar la ropa

1. Abra la puerta de carga, coloque la ropa y ponga detergente, etc.
2. Seleccione el programa de lavado, la temperatura, la velocidad de centrifugado y, si es necesario, las funciones auxiliares que desee.
3. Establezca la hora de finalización que desee pulsando el botón de hora de finalización. El indicador de la hora de finalización se ilumina.
4. Pulse el botón Start/Pause. La cuenta atrás se activa.

**i** Se puede añadir más ropa al producto durante la cuenta atrás del tiempo final. Al final de la cuenta atrás, el símbolo Hora de finalización se apaga, el ciclo de lavado comienza y la duración del programa seleccionado aparece en pantalla. La puerta permanece bloqueada durante la cuenta atrás del tiempo de finalización. Para desbloquear la puerta, debe poner el producto en modo de pausa pulsando el botón de inicio/pausa del programa. Al final de la cuenta atrás, el indicador de tiempo de finalización se apaga, el ciclo de lavado comienza y la duración del programa seleccionado aparece en la pantalla. Cuando se completa la selección de la hora de finalización, el tiempo que aparece en la pantalla consiste en la hora de finalización más la duración del programa seleccionado.

## 6.14 Iniciando el programa



1. Inicie el programa presionando el botón Inicio/Pausa durante 1 segundo.
2. La luz intermitente del botón Inicio/Pausa se volverá fija, indicando que el programa ha comenzado.
3. La puerta de carga está bloqueada. El mensaje "Puerta bloqueada" aparece en la pantalla mientras se bloquea la puerta.

## 6.15 Bloqueo de la puerta de carga

Hay un sistema de bloqueo en la puerta de carga de la máquina que impide la apertura de la puerta de carga en los casos en que el nivel del agua no es adecuado.

El símbolo "Puerta bloqueada" aparece en la pantalla cuando la puerta de carga está bloqueada.



**Abrir la puerta de carga en caso de corte de corriente:**

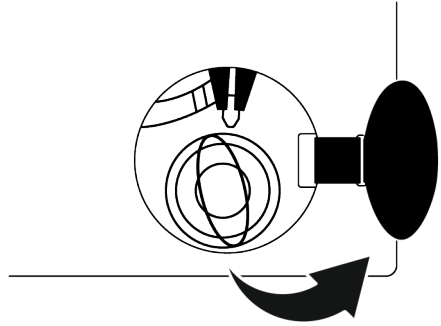


En caso de corte de luz, puede utilizar la manilla de emergencia de la puerta de carga situada bajo la tapa del filtro de la bomba para abrir manualmente la puerta de carga.

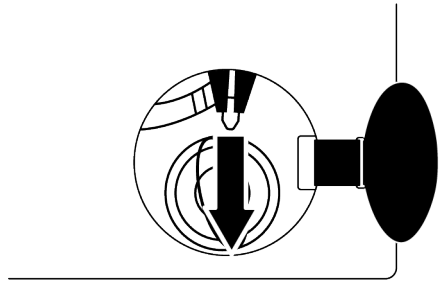


Antes de abrir la puerta de carga, asegúrese de que no hay agua en la máquina para evitar inundaciones.

1. Apague y desenchufe el aparato.
2. Abra la tapa del filtro de la bomba.



3. Tire hacia abajo de la manilla de emergencia de la puerta de carga con una herramienta y suéltela. A continuación, abra la puerta de carga.
4. Si la puerta de carga no se abre, repita el paso anterior.

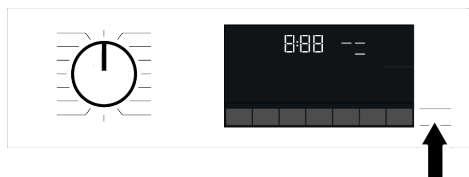


## 6.16 Cambiar selecciones después de iniciar el programa

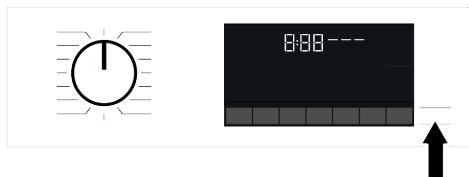
**Agregar ropa una vez iniciado el programa**



Cuando pulsa el botón Inicio/Pausa, si el nivel de agua en la máquina es el adecuado, el bloqueo de la puerta se desactiva y la puerta se abre para que pueda añadir ropa. Cuando el bloqueo de la puerta está desactivado, el símbolo de bloqueo de la puerta desaparece de la pantalla. Después de añadir ropa, cierre la puerta y pulse el botón Inicio/Pausa de nuevo para continuar con el lavado.



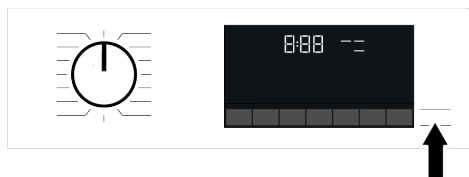
Si el nivel de agua en la máquina es insuficiente al presionar el botón Inicio/Pausa, el bloqueo de la puerta no se puede desactivar y el ícono de bloqueo de la puerta en la pantalla seguirá apareciendo.



**i** Si la temperatura del agua dentro de la máquina es superior a 50 °C, no se puede desactivar el bloqueo de la puerta por razones de seguridad (incluso si el nivel del agua es adecuado).

#### **Poner la máquina en modo pausa:**

Para pausar la lavadora, mantenga presionado el botón Inicio/Pausa durante 1 segundo. El símbolo de pausa parpadeará en la pantalla.



#### **Cambiar la selección del programa después de que el programa se haya iniciado:**

Si el Bloqueo para niños no está activo, se puede cambiar el programa mientras se está ejecutando el programa actual. Esto cancelará el programa actual.

**i** El programa seleccionado comienza de nuevo.

#### **Cambiar la función auxiliar, la velocidad y la configuración de temperatura:**

Dependiendo del paso en el que se encuentre el programa, puede deshabilitar o habilitar las funciones auxiliares. Consulte "Selección de funciones auxiliares"

También puede cambiar la velocidad de centrifugado y la temperatura. Consulte "Selección de la velocidad de centrifugado" y "Selección de la temperatura".

**i** Si la temperatura del agua dentro de la máquina es alta o el nivel del agua está por encima de la línea de cubierta, la puerta de carga no se abrirá.

#### **6.17 Cancelación del programa**

El programa se cancela cuando se gira el mando de selección de programas a otro programa o se apaga y se vuelve a encender la máquina con el mando de selección de programas.

**i** Si gira el mando de selección de programas cuando el bloqueo infantil está activado, el programa no se cancelará. Debe cancelar primero el bloqueo para niños.

Si desea abrir la puerta de carga tras cancelar el programa pero ello no es posible debido a la presencia de agua en la lavadora por encima de la abertura de la puerta de carga, seleccione el programa Vaciado+Centrifugado mediante el selector de programas para evacuar el agua contenida en la lavadora.

#### **6.18 Fin del programa**

El símbolo de fin aparece en la pantalla cuando el programa ha finalizado.

Si no pulsa ningún botón durante 10 minutos, la lavadora pasará al modo OFF. La pantalla y todos los indicadores se apagarán.

Los pasos del programa completados se mostrarán si presiona el botón de encendido/apagado.

## 6.19 Modo de espera

Su máquina tiene la función "Modo de espera".

Después de encender la máquina con el botón de encendido/apagado, si no se inicia ningún programa o no se realiza ninguna otra acción durante la fase de selección, o si no se realiza nada en un plazo de aproximadamente 2 minutos después de que termine el programa seleccionado, la máquina pasa automáticamente al modo de ahorro de energía. Además, si su producto tiene

## 7 Mantenimiento y limpieza



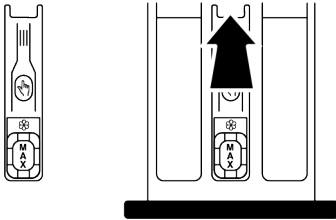
Lea primero la sección "Instrucciones de seguridad".

La vida útil de su aparato se prolonga y los problemas frecuentes se reducen si se limpia a intervalos regulares.

### 7.1 Limpieza del cajón de detergente

Limpie el cajón del detergente a intervalos regulares (una vez cada 4 ó 5 lavados) como se menciona a continuación para evitar la acumulación de detergente en polvo.

Limpie el sifón si queda un exceso de agua y mezcla de suavizante en el compartimento del suavizante.



1. Presione la parte marcada del sifón dentro del compartimento del suavizante y luego tire del cajón hacia usted para sacarlo.
2. Levante y retire el sifón por detrás como se indica.

una pantalla que muestra el tiempo del programa, esta pantalla está completamente apagada. Si gira el botón de selección de programa o toca cualquier botón, las luces se iluminan y la pantalla se enciende de nuevo. Las opciones que se toman al salir del estado de ahorro de energía pueden cambiar.

Compruebe la exactitud de las selecciones antes de iniciar el programa. Vuelva a ajustar la configuración si es necesario. No se trata de un error.

3. Aclare el cajón y el sifón en el fregadero con abundante agua caliente. Utilice guantes o un cepillo adecuado para evitar el contacto de los residuos del cajón con su piel.

4. Vuelva a colocar el sifón y el cajón después de la limpieza.

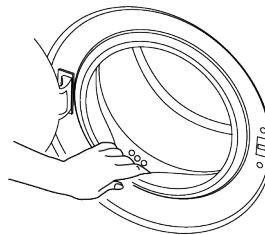
### 7.2 Limpieza de la puerta de carga y del tambor

Para los aparatos con programa de limpieza del tambor, consulte la sección Funcionamiento del aparato.



Repita el proceso de limpieza del tambor cada 2 meses.

**AVISO:** Use un producto antical adecuado para lavadoras.



Después de cada lavado asegúrese de que no queda ninguna sustancia extraña en el aparato.

Si los agujeros de la junta de la puerta que se muestran en la figura están bloqueados, abra los agujeros con un palillo.

Los cuerpos extraños metálicos oxidarán el tambor. Limpie las manchas de la superficie del tambor con limpiadores para acero inoxidable.

No utilice nunca lana de acero o de alambre. Estas dañarán las superficies pintadas, cromadas y de plástico.

Le recomendamos que limpie la junta de la puerta con un paño seco y limpio al final del programa. Esto eliminará los residuos en la junta de la puerta de su máquina y evitará la formación de malos olores.

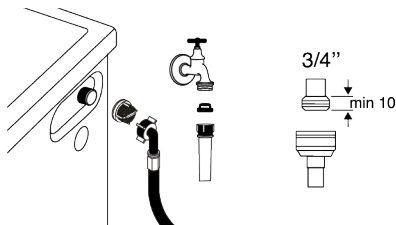
### 7.3 Limpieza del cuerpo y del panel de control

Limpie el cuerpo del aparato con agua jabonosa o con detergentes suaves en gel no corrosivos según sea necesario, y séquelo con un paño suave.

Utilice solo un trapo suave y húmedo para limpiar el panel de control. No utilice aparatos de limpieza que contengan lejía

### 7.4 Limpieza de los filtros de entrada de agua

Hay un filtro en el extremo de cada válvula de entrada de agua en la parte trasera del aparato y también en el extremo de cada manguera de entrada de agua donde se conectan al grifo. Estos filtros evitan que entren en el aparato sustancias extrañas y suciedad en el agua. Los filtros deben limpiarse si están sucios.



1. Cierre los grifos.
2. Retire las tuercas de las mangueras de entrada de agua para acceder a los filtros de las válvulas de entrada de agua y límpielos con un cepillo adecuado. Si

los filtros están demasiado sucios, retírelos de su lugar con una pinza y límpielos de esta manera.

3. Extraiga los filtros y las juntas de los extremos planos de las mangueras de entrada de agua y límpielos en profundidad bajo un chorro de agua corriente.
4. Vuelva a colocar las juntas y los filtros con cuidado y apriete sus tuercas a mano.

### 7.5 Drenaje del agua restante y limpieza del filtro de la bomba

El sistema de filtrado de su producto evita que elementos sólidos como botones, monedas y fibras textiles obstruyan el impulsor de la bomba durante el desagüe de lavado. Así, el agua se desaguará sin problemas y la vida útil de la bomba se prolongará.

Si el aparato no desagua el agua en su interior, el filtro de la bomba está obstruido. Es preciso limpiar el filtro siempre que esté atascado o, en todo caso, cada 3 meses. Es preciso evacuar el agua antes de proceder a limpiar el filtro de la bomba.

Además, antes de transportar el aparato (por ejemplo, cuando se traslada a otra casa) se debe vaciar completamente el agua.



#### NOTA:

Las sustancias extrañas que quedan en el filtro de la bomba pueden dañar su producto o pueden causar problemas de ruido.

Si vive en zonas propensas a las heladas, recuerde cerrar el grifo de agua, desconectar la manguera principal y vaciar el agua del producto cuando no esté en uso.

Después de cada uso, cierre el grifo al que está conectada la manguera de la red.

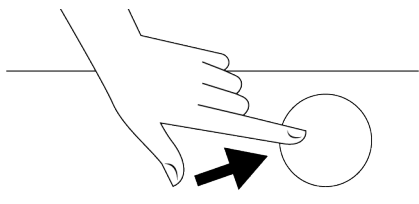
#### Para limpiar el filtro sucio y realizar el desagüe:

1. Desenchufe el aparato para cortar el suministro de energía.



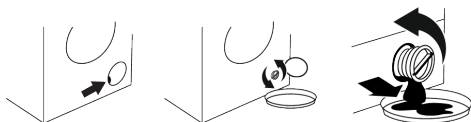
La temperatura del agua en el interior del aparato puede aumentar hasta 90 °C. Para evitar el riesgo de quemaduras, limpie el filtro después de que el agua del interior del aparato se haya enfriado.

2. Abra la cubierta del filtro.



3. Siga las siguientes instrucciones para evacuar el agua.

**Si el aparato no tiene una manguera de drenaje de agua de emergencia, para poder drenar el agua:**



- Coloque un recipiente grande en el extremo de la manguera para recoger el agua del filtro.
  - Cuando el filtro de la bomba empieza a perder agua, aflójelo girando (en sentido contrario a las agujas del reloj). Llene el agua corriente hasta el recipiente que ha colocado delante del filtro. Tenga preparado un paño para limpiar el agua que pueda derramarse.
  - Gire completamente y retire el filtro de la bomba cuando el agua del aparato salga.
1. Limpie cualquier residuo en el interior del filtro, así como las fibras, si las hay, alrededor de la zona del impulsor de la bomba.
  2. Vuelva a colocar el filtro.
  3. Si la cubierta del filtro se compone de dos piezas, ciérrela haciendo presión sobre la pestaña. Si la cubierta se compone de una pieza, asiente las pestañas en su sitio en la parte inferior y a continuación haga presión sobre la parte superior para cerrar la cubierta.

## 8 Resolución de problemas



Lea primero la sección "Instrucciones de seguridad".

**Los programas no se inician después de cerrar la puerta de carga.**

- No se ha pulsado el botón de Inicio / Pausa / Cancelación. >>> Pulse el botón de Inicio / Pausa / Cancelación.
- Puede ser difícil cerrar la puerta de carga en caso de carga excesiva. >>> Reduzca la cantidad de ropa y asegúrese de que la puerta de carga está bien cerrada.

**El programa no se puede iniciar o seleccionar.**

- El aparato ha pasado a modo de autoprotección debido a un problema de suministro (tensión de línea, presión de agua, etc.). >>> Dependiendo del modelo de producto, seleccione otro programa girando el botón de selección de programa o manteniendo pulsado el botón de en-

cendido/apagado durante 3 segundos para cancelar el programa. El programa anterior se cancelará. Véase Cancelación del programa [▶ 42]

**Hay agua en el interior del aparato.**

- Ha quedado algo de agua en el aparato debido a los procesos de control de calidad en la producción. >>> Esto no es un fallo; el agua no es perjudicial para el aparato.

**El aparato no admite agua.**

- El grifo está cerrado. >>> Abra los grifos.
- La manguera de entrada de agua está doblada. >>> Aplique la manguera.
- El filtro de entrada de agua está obstruido. >>> Limpie el filtro.
- La puerta de carga no está cerrada. >>> Cerrar la puerta.

### **El aparato no escurre agua.**

- La manguera de drenaje de agua está obstruida o retorcida. >>> Limpie o aplane la manguera.
- El filtro de la bomba está obstruido. >>> Limpie el filtro de la bomba.

### **El aparato vibra o hace ruido.**

- El aparato está desequilibrado. >>> Ajuste los soportes para equilibrar el aparato.
- Ha entrado una sustancia dura en el filtro de la bomba. >>> Limpie el filtro de la bomba.
- Los pernos de seguridad para el transporte no se retiran. >>> Retire los pernos de seguridad para el transporte.
- La cantidad de ropa en el aparato es demasiado pequeña. >>> Añadir más ropa al aparato.
- Se ha cargado una cantidad excesiva de ropa en el aparato. >>> Saque parte de la ropa del aparato o distribuya la carga a mano para equilibrarla homogéneamente en el aparato.
- El aparato está apoyado en un elemento rígido. >>> Asegúrese de que el aparato no se apoya en nada.

### **Hay fugas de agua en la parte inferior del aparato.**

- La manguera de drenaje de agua está obstruida o retorcida. >>> Limpie o aplane la manguera.
- El filtro de la bomba está obstruido. >>> Limpie el filtro de la bomba.

### **El aparato se ha detenido poco después de iniciar el programa.**

- La máquina se ha detenido temporalmente debido a la baja tensión. >>> El aparato reanudará su funcionamiento cuando la tensión se restablezca al nivel normal.

### **El aparato drena directamente el agua que toma.**

- La manguera de drenaje no está a la altura adecuada. >>> Conecte la manguera de drenaje de agua como se describe en el manual de usuario.

### **No se puede ver agua en el aparato durante el lavado.**

- Hay agua dentro de la parte invisible del aparato. >>> Esto no es un fallo.

### **La puerta de carga no se puede abrir.**

- El bloqueo de la puerta de carga está activado debido al nivel de agua del aparato. >>> Drenar el agua ejecutando el programa de Bombeo o Centrifugado.
- El aparato está calentando el agua o está en el ciclo de centrifugado. >>> Espere a que se complete el programa.
- La puerta de carga puede estar atascada debido a la presión a la que está sometida. >>> Agarre el asa y empuje y tire de la puerta de carga para liberarla y abrirla.
- Si no hay energía, la puerta de carga del aparato no se abrirá. >>> Para abrir la puerta de carga, abra la tapa del filtro de la bomba y tire hacia abajo del asa de emergencia situada en la parte trasera de dicha tapa. Véase Bloqueo de la puerta de carga [► 41]

### **El lavado tarda más de lo especificado en el manual de usuario. (\*)**

- La presión del agua es baja. >>> El aparato espera hasta tomar una cantidad adecuada de agua para evitar una mala calidad de lavado debido a la disminución de la cantidad de agua. Por lo tanto, el tiempo de lavado se extiende.
- La tensión es baja. >>> El tiempo de lavado se prolonga para evitar malos resultados de lavado cuando la tensión de alimentación es baja.
- La temperatura de entrada del agua es baja. >>> El tiempo necesario para calentar el agua se prolonga en las estaciones frías. Además, el tiempo de lavado puede alargarse para evitar resultados de lavado deficientes.
- El número de enjuagues y/o la cantidad de agua de enjuague han aumentado. >>> El aparato aumenta la cantidad de agua de aclarado cuando se necesita un buen aclarado y añade un paso de aclarado adicional si es necesario.

- Se ha producido un exceso de espuma y se ha activado el sistema automático de absorción de espuma debido al uso excesivo de detergente. >>> Utilice la cantidad de detergente recomendada.

**La duración del programa no tiene cuenta atrás. (En los modelos con pantalla) (\*)**

- El temporizador puede detenerse durante la toma de agua. >>> El indicador del temporizador no realizará la cuenta atrás hasta que el aparato tome la cantidad de agua adecuada. El aparato esperará hasta que haya suficiente cantidad de agua para evitar malos resultados de lavado por falta de agua. El indicador del temporizador reanudará la cuenta atrás después de esto.
- El temporizador puede detenerse durante el paso de calentamiento. >>> El indicador del temporizador no realiza la cuenta atrás hasta que el aparato alcanza la temperatura seleccionada.
- El temporizador puede detenerse durante el paso de centrifugado. >>> El sistema de detección automática de carga desequilibrada se activa debido a la distribución desequilibrada de la ropa en el aparato.

**La duración del programa no tiene cuenta atrás. (\*)**

- Existe una carga desequilibrada en el aparato. >>> El sistema de detección automática de carga desequilibrada se activa debido a la distribución desequilibrada de la ropa en el aparato.

**El aparato no cambia al paso de centrifugado. (\*)**

- Existe una carga desequilibrada en el aparato. >>> El sistema de detección automática de carga desequilibrada se activa debido a la distribución desequilibrada de la ropa en el aparato.
- El aparato no centrifuga si el agua no se drena completamente. >>> Compruebe el filtro y la manguera de desagüe.

- Se ha producido un exceso de espuma y se ha activado el sistema automático de absorción de espuma debido al uso excesivo de detergente. >>> Utilice la cantidad de detergente recomendada.

**El rendimiento del lavado es deficiente: La ropa se vuelve gris. (\*\*)**

- Se ha utilizado una cantidad insuficiente de detergente durante un largo periodo de tiempo. >>> Utilizar la cantidad de detergente recomendada y adecuada a la dureza del agua y a la colada.
- El lavado se ha realizado a bajas temperaturas durante mucho tiempo. >>> Seleccione la temperatura adecuada para la ropa que va a lavar.
- Se utiliza una cantidad insuficiente de detergente con agua dura. >>> El uso de una cantidad insuficiente de detergente con agua dura hace que la suciedad se pegue a la ropa y ésta se vuelva gris con el tiempo. Es difícil eliminar las canas una vez que se producen. Utilice la cantidad de detergente recomendada para la dureza del agua y la ropa.
- Se ha utilizado una cantidad excesiva de detergente. >>> Utilizar la cantidad de detergente recomendada y adecuada a la dureza del agua y a la colada.

**El rendimiento del lavado es deficiente: Las manchas persisten o la ropa no se blanquea. (\*\*)**

- Se utiliza una cantidad insuficiente de detergente. >>> Utilizar la cantidad de detergente recomendada y adecuada a la dureza del agua y a la colada.
- Se ha cargado una cantidad excesiva de ropa. >>> No cargue el aparato en exceso. Cargue con las cantidades recomendadas en la "Tabla de programas y consumos".
- Se ha seleccionado un programa y una temperatura incorrectos. >>> Seleccione el programa y la temperatura adecuados para la ropa que va a lavar.
- Se ha utilizado un tipo de detergente incorrecto. >>> Utilice un detergente original apropiado para el aparato.

- El detergente se ha puesto en el compartimento equivocado. >>> Ponga el detergente en el compartimento correcto. No mezcle el blanqueador y el detergente entre sí.

**El rendimiento del lavado es deficiente: Aparecen manchas de grasa en la ropa. (\*\*)**

- No se aplica la limpieza regular del tambor. >>> Limpie el tambor regularmente. Para este procedimiento, véase Limpieza de la puerta de carga y del tambor [► 43]

**El rendimiento del lavado es deficiente: La ropa huele mal. (\*\*)**

- Se han formado olores y capas de bacterias en el tambor como resultado de un lavado continuo a bajas temperaturas y/ o en programas cortos. >>> Deje el cajón del detergente así como la puerta de carga del aparato entreabiertos después de cada lavado. Así, no se puede producir un ambiente húmedo favorable a las bacterias en la máquina

**El color de la ropa se desvanece. (\*\*)**

- Se ha cargado una cantidad excesiva de ropa. >>> No cargue el aparato en exceso.
- El detergente en uso está húmedo. >>> Mantenga los detergentes cerrados en un ambiente libre de humedad y no los exponga a temperaturas excesivas.
- Se ha seleccionado una temperatura más alta. >>> Seleccione el programa y la temperatura adecuados según el tipo y el grado de suciedad de la ropa.

**La lavadora no aclara bien.**

- La cantidad, la marca y las condiciones de almacenamiento del detergente utilizado son inadecuadas. >>> Utilice un detergente apropiado para la lavadora y su ropa. Mantenga los detergentes cerrados en un ambiente libre de humedad y no los exponga a temperaturas excesivas.
- El detergente se ha puesto en el compartimento equivocado. >>> Si se pone detergente en el compartimento de prelavado aunque no se haya seleccionado el ciclo de prelavado, el aparato puede tomar

este detergente durante el paso de aclarado o suavizado. Ponga el detergente en el compartimento correcto.

- El filtro de la bomba está obstruido. >>> Compruebe el filtro.
- La manguera de drenaje está doblada. >>> Compruebe la manguera de desagüe.

**La ropa se ha vuelto rígida después del lavado. (\*\*)**

- Se utiliza una cantidad insuficiente de detergente. >>> Utilizar una cantidad de detergente insuficiente para la dureza del agua puede hacer que la ropa se vuelva rígida con el tiempo. Utilice la cantidad adecuada de detergente según la dureza del agua.
- El detergente se ha puesto en el compartimento equivocado. >>> Si se pone detergente en el compartimento de prelavado aunque no se haya seleccionado el ciclo de prelavado, el aparato puede tomar este detergente durante el paso de aclarado o suavizado. Ponga el detergente en el compartimento correcto.
- El detergente se ha mezclado con el suavizante. >>> No mezclar el descalcificador con el detergente. Lave y limpie el cajón con agua caliente.

**La ropa no huele como el suavizante. (\*\*)**

- El detergente se ha puesto en el compartimento equivocado. >>> Si se pone detergente en el compartimento de prelavado aunque no se haya seleccionado el ciclo de prelavado, el aparato puede tomar este detergente durante el paso de enjuague o suavizante. Lave y limpie el cajón con agua caliente. Ponga el detergente en el compartimento correcto.
- El detergente se ha mezclado con el suavizante. >>> No mezclar el descalcificador con el detergente. Lave y limpie el cajón con agua caliente.

**Hay restos de detergente en el cajón del detergente. (\*\*)**

- El detergente se ha colocado en el cajón húmedo. >>> Secar el cajón del detergente antes de poner el detergente.

- El detergente se ha humedecido. >>> Mantenga los detergentes cerrados en un ambiente libre de humedad y no los exponga a temperaturas excesivas.
- La presión del agua es baja. >>> Compruebe la presión del agua.
- El detergente del compartimento de lavado principal se ha mojado al introducir el agua de prelavado. Los orificios del compartimento del detergente están bloqueados. >>> Compruebe los orificios y límpielos si están obstruidos.
- Hay un problema con las válvulas del cajón del detergente. >>> Llame al servicio técnico autorizado.
- El detergente se ha mezclado con el suavizante. >>> No mezclar el descalcificador con el detergente. Lave y limpie el cajón con agua caliente.

#### **Residuos de detergente en la ropa.**

- La máquina puede estar sobrecargada. >>> No sobrecargue la máquina.
- Se ha seleccionado un programa y una temperatura incorrectos. >>> Seleccione el programa y la temperatura adecuados para la ropa que va a lavar.
- Es posible que se haya utilizado un tipo de detergente incorrecto. >>> Seleccione el detergente adecuado para la ropa que va a lavar.

#### **Se forma demasiada espuma en el interior del aparato. (\*\*)**

- Se utilizan detergentes inadecuados para la lavadora. >>> Utilice detergentes apropiados para la lavadora.
- Se ha utilizado una cantidad excesiva de detergente. >>> Utilice sólo la cantidad suficiente de detergente.
- El detergente se ha almacenado en condiciones inadecuadas. >>> Guarde el detergente en un lugar cerrado y seco. No almacenar en lugares excesivamente calientes.
- Algunas prendas de malla, como el tul, pueden hacer demasiada espuma debido a su textura. >>> Utilice cantidades menores de detergente para este tipo de artículos.

- El detergente se ha puesto en el compartimento equivocado. >>> Asegúrese de colocar el detergente en el compartimento adecuado.
- El suavizante es tomado tempranamente por el aparato. >>> Puede haber problemas en las válvulas o en el cajón del detergente. Llame al agente de servicio autorizado.

#### **La espuma se desborda del cajón del detergente.**

- Se utiliza demasiado detergente. >>> Mezcle 1 cucharada de suavizante y ½ l de agua y viértalo en el compartimento de lavado principal del cajón del detergente. >>> Ponga el detergente en el aparato adecuado a los programas y cargas máximas indicadas en la "Tabla de programas y consumos". Cuando utilice aparatos químicos adicionales (quitamanchas, blanqueadores, etc.), reduzca la cantidad de detergente.

#### **La ropa permanece húmeda al final del programa. (\*)**

- Se ha producido un exceso de espuma y se ha activado el sistema automático de absorción de espuma debido al uso excesivo de detergente. >>> Utilice la cantidad de detergente recomendada.

#### **El secado dura demasiado tiempo.**

- La máquina puede estar sobrecargada. >>> No sobrecargue la máquina.
- El centrifugado podría no ser suficiente para la colada. >>> Seleccione una velocidad de centrifugado más alta en el paso de lavado de la lavadora-secadora.
- El grifo está cerrado. >>> Abra los grifos.

#### **La ropa sale mojada después del paso de secado.**

- El programa seleccionado podría no ser adecuado para el tipo de ropa. >>> Compruebe las etiquetas de cuidado de la ropa y seleccione un programa adecuado, o seleccione adicionalmente programas temporizados.
- La máquina puede estar sobrecargada. >>> No sobrecargue la máquina.

- El centrifugado podría no ser suficiente para la colada. >>> Seleccione una velocidad de centrifugado más alta en el paso de lavado de la lavadora-secadora.

**La máquina no se pone en marcha o no se puede iniciar el programa.**

- El cable de alimentación puede estar desenchufado. >>> Asegúrese de que el cable de alimentación está enchufado.
- Es posible que el programa no esté ajustado o que no se haya pulsado el botón de Inicio/Pausa/Cancelación. >>> Asegúrese de que el programa está ajustado y que la máquina no está en modo de espera.
- El bloqueo para niños puede estar activado. >>> Desactive el bloqueo para niños.

**La ropa se encoge, se destiñe, se empaña o se daña.**

- El programa seleccionado podría no ser adecuado para el tipo de ropa. >>> Compruebe las etiquetas de cuidado de la ropa y seleccione un programa adecuado, o seleccione adicionalmente programas temporizados. No debe secar ropa que no sea apta para el secado.

**La máquina no se seca.**

- La ropa podría no secarse o el paso de secado podría no estar habilitado. >>> Compruebe si la función de secado está seleccionada después del programa de lavado seleccionado.

**9 DESCARGO DE RESPONSABILIDAD**

Este artículo dispone de una garantía de 3 años en los términos y condiciones expresados en la Ley 1/2007. Para cualquier aclaración sobre el aparato adquirido, acuda a su centro El Corte Inglés, Hipercor o Supercor.

Tel. Asistencia: (+34) 649 478 71 0 0 (+34) 900 363 900.

El Real Decreto Legislativo 1/2007 de 16 de noviembre otorga a los bienes de naturaleza duradera una garantía legal de 3 años.

**La puerta de carga no se puede abrir.**

- Es posible que la puerta de su máquina no se abra por motivos de seguridad. >>> Si el indicador de puerta bloqueada sigue activo en la pantalla después del paso de secado, la máquina mantendrá la puerta bloqueada para su seguridad hasta que se enfríe.
- Si no hay energía, la puerta de carga del aparato no se abrirá. >>> Para abrir la puerta de carga, abra la tapa del filtro de la bomba y tire hacia abajo del asa de emergencia situada en la parte trasera de dicha tapa. Véase Bloqueo de la puerta de carga [► 41]

(\* ) El aparato no pasa al paso de centrifugado cuando la ropa no está distribuida uniformemente en el tambor para evitar cualquier daño al aparato y a su entorno. La colada debe ser reordenada y centrifugada de nuevo.

(\*\* ) No se aplica la limpieza regular del tambor. Limpie el tambor regularmente. Véase Limpieza de la puerta de carga y del tambor [► 43]



Si no puede eliminar el problema aunque siga las instrucciones de esta sección, consulte a su distribuidor o al Servicio Técnico Autorizado. Nunca intente reparar usted mismo un aparato que no funciona.

**Quedan excluidos de la garantía las averías o daños producidos por:**

- Instalación incorrecta (voltaje, presión de gas o agua, conexiones eléctricas o hidráulicas). reinstalaciones o amueblamientos efectuados por el consumidor sin aplicar las correctas instrucciones.
- Causas accidentales como caídas, golpes, vertido de líquidos, introducción de cuerpos extraños, así como cualquier otra de fuerza mayor.
- Uso negligente, inadecuado, o no doméstico como aparatos instalados en peluquerías, bares, restaurantes, hoteles, etc.

- La intervención o manipulación de servicios técnicos distintos a los oficiales de la marca.
- Corrosión y/o oxidación, ya sean causados por el uso y desgaste normal del aparato, o acelerados por condiciones ambientales adversas.
- Uso de accesorios o consumibles que no sean originales de la marca.

**Igualmente, quedan excluidos de la garantía:**

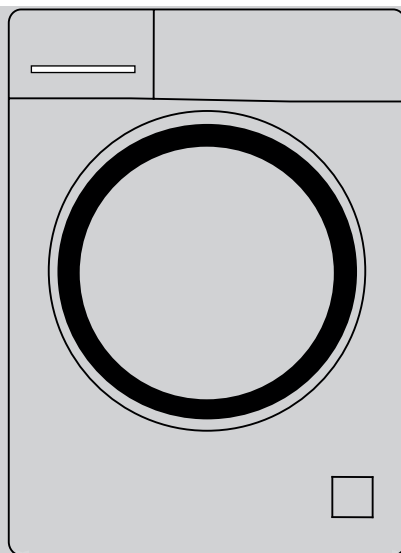
- Componentes expuestos a desgaste por el uso normal (lámparas, burletes, aislantes, tubos, desagües, etc.) a partir del sexto mes, salvo defecto de origen.
- Componentes no electromecánicos, estéticos, plásticos, cristales, abatibles, jaboneras, baldas, rejillas, etc.
- Servicios de conservación, limpieza, desatascos, cambio de sentido de puerta, eliminación de cuerpos extraños, obstrucciones, puesta a punto o recalibrado, etc.
- Productos informáticos: Eliminación de virus, restauración de programas por este motivo, o la reinstalación del disco duro por borrado del mismo.



# SAIVOD

LSST8525

## Washer-Dryer User Manual



Document Number

2820533052\_EN/ 08-05-25,(15:00)

## Please read this user manual first!

---

Dear Customer,

Thank you for choosing SAIVOD product.






We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product.

Follow all warnings and information in the user manual. Thus, you protect yourself and your product against possible dangers.

Keep the user manual. If you hand over the product to someone else, provide the user manual as well. Warranty terms, usage and troubleshooting methods of your product are in user manual.

### Symbols and Definitions

The following symbols are used in the user manual:

	Danger that could result in death or injury.
	Important information or useful hints about usage.
	Read the user manual.
	Recyclable materials.
	Hot surface warning.
<b>WARNING</b>	Danger that may result in property damage to the product or its environment.

## Table of Contents

<b>1 Safety Instructions</b> .....	<b>4</b>	6.4 Selection of Washing Program .....	26
1.1 Intended Use.....	4	6.5 Washing Programmes.....	27
1.2 Safety of Children, Vulnerable Persons and Pets .....	4	6.6 Temperature Selection .....	29
1.3 Electrical Safety .....	5	6.7 Spin Speed Selection.....	29
1.4 Handling Safety .....	6	6.8 Drying Programmes.....	30
1.5 Installation Safety.....	6	6.9 Washing and Drying Programmes	30
1.6 Operational Safety.....	8	6.10 Programme and Consumption	31
1.7 Drying Safety.....	9	Table .....	
1.8 Maintenance and Cleaning Safety	11	6.11 Auxiliary Function Selection.....	34
<b>2 Important Instructions for Environ- ment</b> .....	<b>12</b>	6.11.1 Auxiliary Functions.....	35
2.1 Compliance with WEEE Directive .	12	6.11.2 Functions/Programmes Selec- ted by Pressing the Function	36
2.2 Package Information.....	12	Keys for 3 Seconds .....	
<b>3 Technical Specifications</b> .....	<b>13</b>	6.12 Drying Steps .....	36
<b>4 Installation</b> .....	<b>14</b>	6.13 End Time .....	37
4.1 Unpacking and Transporting the Product.....	14	6.14 Starting the Program .....	38
4.2 Appropriate Installation Location.	14	6.15 Loading Door Lock.....	38
4.3 Assembly of Bottom Panel Cov- ers.....	15	6.16 Changing Selections After Pro- gram Starts.....	39
4.4 Removing Transportation Safety Bolts .....	15	6.17 Cancelling the Programme .....	39
4.5 Connecting to Water Supply .....	16	6.18 End of Programme.....	40
4.6 Connecting the Drain Hose to the Drain .....	16	6.19 Standby Mode.....	40
4.7 Adjusting the Feet .....	17	<b>7 Maintenance and Cleaning</b> .....	<b>40</b>
4.8 Electrical Connection .....	17	7.1 Cleaning the Detergent Drawer .....	40
4.9 Handling the Product .....	17	7.2 Cleaning the Loading Door and the Drum.....	40
<b>5 Preliminary Preparation</b> .....	<b>18</b>	7.3 Cleaning the Body and Control Panel.....	41
5.1 Sorting the Laundry .....	18	7.4 Cleaning the Water Intake Filters..	41
5.2 Preparing Laundry for Washing....	18	7.5 Draining Remaining Water and Cleaning the Pump Filter .....	41
5.3 Tips for Energy and Water Saving	18	<b>8 Troubleshooting</b> .....	<b>42</b>
5.4 Start Up .....	19	<b>9 DISCLAIMER</b> .....	<b>47</b>
5.5 Loading the Laundry.....	19		
5.6 Correct Load Capacity .....	19		
5.7 Using Detergent and Softener .....	20		
5.8 Tips for Efficient Washing .....	22		
5.9 Tips for Efficient Drying .....	24		
5.10 Displayed Programme Duration ...	24		
<b>6 Operating the Product</b> .....	<b>25</b>		
6.1 Control Panel .....	25		
6.2 Symbols on the Display.....	26		
6.3 Preparing the Machine.....	26		



## 1 Safety Instructions

---

This section includes the safety instructions necessary to prevent the risk of personal injury or material damage.

Our company shall not be held responsible for damages that may occur if these instructions are not observed.

- Installation and repair operations shall always be performed by Authorised Service.
- Use original spare parts and accessories only.
- Do not repair or replace any component of the product unless it is clearly specified in the operation manual.
- Do not modify the product.



### 1.1 Intended Use

- The service life of your product is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the product properly.
- This product has been designed for domestic use. Do not use this product for commercial purposes or outside its intended purpose.
- Use only for washing and drying textile products that are marked accordingly.

- The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.
- This product is intended to be used in household and similar applications. For example;
  - Personnel kitchens of stores, offices and other work environments;
  - Agricultural establishments,
  - By customers of hotels, motels and other accommodation facilities
  - Bed and breakfasts, hostel-like environments
  - Common areas of apartment blocks or laundries.



### 1.2 Safety of Children, Vulnerable Persons and Pets

- This product may be used by children aged 8 years and older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Children under the age of 3 should be kept away unless continuously supervised.

- Electrical products are dangerous for children and pets. Children or pets should not play with, climb on top or inside the product. Check inside the product before use.
- Use child lock to prevent children from interfering with the product.
- Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located. Children and pets may get locked inside and drown.
- Children should not perform cleaning and user maintenance works without an adult's supervision.
- Keep the packaging materials away from children. Risk of injury and suffocation.
- Keep all detergents and additives used for the product out of children's reach
- Cut the power cable and break and deactivate the locking mechanism of the loading door before disposing of the product for children's safety.
- Damaged power cables should be replaced by the authorised service in order to prevent possible danger.
- The product should not be fed via an external switching device such as a timer or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a device.
- Do not tuck the power cord under the product or to the rear of the product. Do not put heavy items on the power cord. Do not bend, crush, or expose the power cable to heat sources.
- Only use the original cable. Do not use cut or damaged cables.
- Do not use an extension cord, multi-plug or adaptor to operate your product.
- Extension cords, multi-socket outlets, adapters or portable power supplies can overheat and cause a fire. Make sure not to place power sockets and portable power supplies near or behind the product.
- The plug shall be easily accessible. If this is not possible, a mechanism that meets the electrical legislation and that disconnects all terminals from

### **1.3 Electrical Safety**

- Product should be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repair procedures. Unplug the product or turn off the fuse.

the mains (fuse, switch, main switch, etc.) shall be available on the electrical installation.

- Do not touch the plug with wet hands.
- When unplugging the product, do not hold the power cord, but the plug.
- Make sure the plug is not wet, dirty or dusty.
- Never connect your product to electricity saving devices. Such systems are harmful to the product.

#### **1.4 Handling Safety**

- Unplug the product before moving, remove the water outlet and water main connections. Drain any water left inside the product.
- This product is heavy, do not handle it by yourself. It may cause injuries if your product falls on you. Do not hit or drop the product while carrying.
- Do not hold parts such as the laundry loading door to lift and move the product. The upper tray should be tightly fixed for moving.
- Carry the product in an upright position. If it cannot be carried upright, tilt it to the right side in frontal view.

- Ensure that hoses and the power cable are not folded, pinched, or crushed during or after installation or cleaning.

#### **1.5 Installation Safety**

- Check the information in the manual and installation instructions to prepare the product for installation and make sure the electrical mains, clean water mains and water outlet are suitable. If not, call a qualified electrician and plumber to have them make the necessary arrangements. These operations are the responsibility of the customer.
- Prior to commencing the installation, be sure to switch off the fuse to deactivate the power supply for the line to which the product will be connected.
- This product is intended for use at altitudes not exceeding 2000 meters above sea level.
- Check the product for any damage before installing it. Do not have the product installed if it is damaged.
- Always wear personal protective equipment (gloves, etc.) during product installation, maintenance and repair. There is a risk of injury.

- Injuries may occur if hands are put into uncovered slots. Close the holes of the transportation safety bolts with plastic plugs.
- Do not install or leave the appliance in areas exposed to environmental conditions like rain or sunlight.
- Do not install the product at locations where the temperature drops below 0 °C.
- Do not place the product on a carpet or similar surface. It would create fire hazard since it cannot receive air from underneath.
- Place the product on a level and hard surface and balance with the adjustable feet.
- Connect the product to a grounding plug protected by a fuse suitable to the current values on the type label. Make sure the grounding is carried out by an expert electrician. As required by local and national regulations, do not use the product without proper grounding.
- Plug the product in a socket with voltage and frequency values suitable to those indicated on the type label.
- Do not plug the product into loose, broken, dirty, greasy, or water-damaged sockets.
- Use the new hose set provided with the product. Do not re-use old hose sets. Do not extend the hoses.
- Connect the water inlet hose directly to the water tap. The pressure from the tap should be minimum 0.1 MPa (1 bar) and maximum 1MPa (10 bars). 10 to 80 litres of water should be running from the tap in a minute in order for the product to function properly. If the water pressure is above 1 MPa (10 bars), a pressure-reducing valve should be fitted. The maximum allowed temperature is 25°C.
- Fit the end of the water discharge hose to the wastewater drain, the sink or the bathtub.
- Place the power cable and hoses in locations without risk of tripping.
- Do not install the product behind a door, a sliding door or at another location that will prevent the door from opening completely.
- If a dryer is to be placed on the product, fix with a suitable connection apparatus obtained from the authorised service.

- There is a risk of contact with electrical components when the upper tray is removed. Do not dismantle the upper tray of the product.
- Keep the appliance at least 1 cm from furniture.
- Make sure the room in which the installation performed is adequately ventilated, as there may be a risk of undesirable gases coming out of the device igniting other fuels in the room or interacting with an open flame.

## 1.6 Operational Safety

- When you are using the appliances, use only detergents, softeners and additives suitable for washing machines.
  - Do not use chemical solvents on the product. These materials contain an explosion risk.
  - Do not operate defective or damaged products. Unplug the product (or turn off the fuse it is connected to), turn off the water tap and call an authorised service.
  - Do not place sources of ignition (burning candle, cigarettes, etc.) or sources of heat (irons, cooktops, ovens, etc.) on top of or near the product.
- Do not put inflammable/explosive materials near the product.
  - Do not stand or climb on the product.
  - Unplug the product and turn off the tap if you will not be using the product for long periods.
  - Avoid opening the detergent drawer while the machine is running to prevent splashes. Contact of the detergent with your skin and eyes is dangerous.
  - Make sure pets do not climb inside the product. Check inside the product before use.
  - Do not force open the locked loading door. The door will open once the washing is completed. If the door does not open, use the solutions for “loading door does not open” error in the Troubleshooting section.
  - Do not wash items contaminated with gasoline, kerosene, benzene, reducers, alcohol or other inflammable or explosive materials and industrial chemicals.
  - Do not directly use dry cleaning detergent and do not wash, rinse, spin or dry laundry contaminated with dry cleaning detergent.

- Do not place your hands into the rotating drum. Wait until the drum no longer rotates.
- If washing laundry at high temperatures, the discharged washing water would burn your skin if in contact with your skin, for ex. when the draining hose is connected to the tap. Do not touch the discharge water.
- Take the following precautions to prevent formation of biofilm and malodours:
  - Make sure the room where the washing machine is placed is well ventilated.
  - Wipe the door gasket and loading door glass with a dry and clean cloth at the end of the programme.
- The glass of the loading door will heat up when washing or drying at high temperatures. To avoid burns, do not touch the loading door glass and keep children away from the product during operation.
- Before disposing of old and inoperable products:
  1. Unplug the power plug and remove it from the socket.
  2. Cut the power cable and disconnect it with the plug from the product.

3. Break the locking mechanism of the loading door to render it inoperable.
4. Do not allow children to play with the discarded product.



## **1.7 Drying Safety**

- Laundry that has been previously washed, cleaned, contaminated or stained with gasoline/gas, dry cleaning solvents or other inflammable/explosive materials should not be dried in the machine because they give off inflammable or explosive vapours. Otherwise, fire hazard arises.
- Laundry contaminated with materials such as vegetable or mineral oil, acetone, alcohol, gasoline, gas oil, stain removers, naphtha, turpentine, paraffin or paraffin removers should be washed separately in hot water by adding extra detergent before being dried in the washing machine with dryer. Otherwise, fire hazard arises.
- Do not dry textile products that contain predominantly foam, rubber or rubber-like parts (e.g. shower caps, waterproof textile products, rubber products and clothes) or the ones that

- are filled and damaged (e.g. Pillows or coats). There is a risk of burns.
- If you use a laundry ball, detergent scale, laundry cage or ball in your machine, these products may melt during drying. If you are going to choose the drying feature, do not use these products. Otherwise, fire hazard arises.
  - If you use industrial chemicals for cleaning, do not use the drying function. Otherwise, fire hazard arises.
  - The door becomes very hot after drying process. After drying is over, open the door of the device completely. Do not touch the metal door located inside of the door glass. There is a risk of burns due to high temperatures.
  - During Drying programmes, a cooling step is performed as the last step to ensure that the laundry remains at a temperature where it will not be damaged. You may be exposed to hot steam if you open the cover without completing the cooling step. Risk of seething.
  - If the drying programmes are interrupted (as a result of programme cancellation or power failure), the laundry in the machine may be hot. Be careful.
  - Avoid interrupting the drying program by stopping your tumble dryer prematurely, as the laundry inside the machine may become excessively hot in the event of program cancellation or a power failure. Risk of burns! If you have to stop the machine, take out the laundry and lay them somewhere to cool down.
  - Your product is suitable to operate between the temperatures of 0°C and +35°C.
  - Ambient temperatures between 15°C and +25°C are ideal for your product.
  - Do not overload the machine for drying. Observe the specified maximum load levels for drying.
  - If the laundry has been washed with a stain remover, run an additional rinsing speed before starting the drying speed.
  - Do not dry leather laundry and laundry containing leather (such as leather tags on jeans) in the machine. The colour left by the leather parts may smear on other textiles.
  - If there is a problem that you cannot solve using the information given in the safety instructions section, turn off and unplug the machine and call an Authorized Service.

- In your washer-dryer, you can only wash laundry, only dry laundry or do both of these processes. The machine should not be used for a long period of time only for drying wet laundry. While the machine is only used for drying, it should be run empty in a short washing programme every 15 starts.
- Before putting laundry in the machine, check all of them and make sure that there is no object such as lighter, coin, metal object and pin, etc. in their pockets or inside of them.
- Lingerie that has metal parts should not be dried in the machine. Metal parts may come off during drying and cause damage to the machine. Put them in a bag or pillow case.
- Do not dry large laundry such as tulle curtains, curtains, sheets/beddings, blankets, rugs in the machine. Laundry may get damaged.
- Do not dry unwashed laundry in the machine.
- Do not use softener or anti-static agent unless recommended by the manufacturer.
- Products such as softener should be used in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not dry silk, wool and similar delicate clothes in the machine. Otherwise, wool clothes can shrink and damage may be caused in other delicate clothes.
- Check the symbols on laundry label before washing and drying processes.
- The machine automatically cleans the lint itself that comes out of the laundry during drying. The machine performs automatic water intakes for cleaning. For this reason, the water tap of the machine should also be open during drying programmes.
- Prevent the lint from accumulating around the product.
- Remove all objects such as matches and lighters from your pockets.



## **1.8 Maintenance and Cleaning Safety**

- Before cleaning or servicing the product, unplug it or cut the power at the fuse.
- If you need to move the product for cleaning, do not pull on the loading door. The door can break and cause injury!

- Do not put hands, feet and metal objects under or behind your product. This can cause jams, and any sharp edge can cause personal injury.
- Use a clean, dry cloth to wipe foreign material or dust from the plug ends. When cleaning the plug, do not use a wet or damp cloth. Otherwise, there is a risk of fire or electric shock.
- Do not wash the product with pressure washers, by spraying vapour, water or pouring water. There is a risk of electrocution.
- Do not use sharp or abrasive tools to clean the product. Do not use household cleaners, soap, detergent, gas, gasoline, thinner, alcohol, varnish, etc. while cleaning.
- Cleaning agents containing solvents (e.g. cleaning solvent) might reek poisonous fumes. Do not use cleaning products containing solvents.
- There may be detergent residues in the detergent drawer when you open it for cleaning.
- Do not dismantle the filter of the discharge pump while the product is running.
- The temperature in the product may rise up to 90°C. Clean the filter after the water in the product cools down in order to avoid risk of getting burnt.

## 2 Important Instructions for Environment

### 2.1 Compliance with WEEE Directive



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.


### 2.2 Package Information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

**Compliance with RoHS Directive:**

### 3 Technical Specifications

Supplier's name or commercial brand	SAIVOD
Model name	LSST8525
	457000001600
Washing capacity (cotton) (kg)	8
Drying capacity (cotton) (kg)	5
Maximum spin speed (cycle/min)	1400
Built-In	No
Height (cm)	84,5
Width (cm)	60
Depth (cm)	57
Single Water inlet / Double Water inlet	+ / -



The model information as stored in the product database can be reached by entering following website and searching for your model identifier (\*) found on energy label.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

**SUPPLIER'S NAME**                      **MODEL IDENTIFIER → (\*)**

A

A

#### Symbols Table

Prewash	Fast	Fast+	Extra Rinse	Extra Water	Anti Crease	Pet Hair Removal	Steam	Night Mode	Soaking	Rinse Hold	
AutoDose	Liquid Detergent Selection	Softener Selection	Rinse	Spin+Drain	Drain	Temperature	Spin	No Spin	Tap Water (Cold)	No Water	Time Delay
Door Lock	Child Lock	On/Off	Start / Pause	Soil Level	Add Garment	Downloaded Program	Wash	Ok (End)	Cancel	AntiCrease+	Drying
Steeping	Extra Dry	Cupboard Dry	Iron Dry	Timed Drying	Clean & Wear	Intensive	Water Mode	Water Saving	Temperature		

## 4 Installation



Please read the "Safety Instructions" section first!



Your product automatically detects the amount of laundry placed inside when selecting a programme.

While installing the product, before the first use, calibration should be done to ensure that the laundry amount is detected in the most accurate way.

To do this, select the Drum Cleaning\* programme and cancel the spin function. Start the programme without laundry. Wait for the programme to finish, which will take about 15 minutes.

\*The programme name may vary depending on the model. For the appropriate programme selection, review the programme descriptions section.

- Please contact the nearest Authorised Service for the installation of the product.
- Make sure that the installation and electrical connections of the product are performed by authorised service agent. Manufacturer shall not be held responsible for damages caused by operations performed by unauthorised persons.
- Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.
- Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.
- Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. Do not have the product installed if it is damaged. Damaged products cause risks for your safety.

### 4.1 Unpacking and Transporting the Product

#### Unpacking the Product

- Remove the cardboard box or Styrofoam packaging.
- To remove the cardboard or Styrofoam packaging underneath the product, lift the product carefully. If this is not possible, remove it by tilting it slightly to the side or by laying it on its side without damaging the product.
- Open the door and remove the inlet hose and any other accessories inside drum.
- Detach the power cable and drain hose from their fixed positions.
- Remove the transportation safety bolts. (see "Removing the Transportation Safety Bolts")

#### Transporting the Product



Read the "Transportation Safety" section first!

- Ensure the door and detergent drawer are closed.
- Install the transportation safety bolts carefully without damaging the product's drum. (see "Removing the Transportation Safety Bolts")
- Pack the product with protective packaging to prevent damage during transport.

### 4.2 Appropriate Installation Location

- Place the product on a hard, rigid and level floor. Do not place it onto a carpet with high pile, or other similar surfaces on top of an underlay, or onto flooring with excessive amounts of springiness e.g., some types of acoustic flooring systems. Placing on an improper floor can cause noise and vibration problems.
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product at places where temperature may fall below 0 °C. Freezing might damage your product.

- Leave a minimum space of 1 cm between the product and the furniture.
- When installing the appliance on a stepped surface, keep it away from edges.
- Do not place the product on any platform.
- There shall not be any locked, sliding or hinged doors that may prevent the loading door from opening completely in the installation location of this product.
- Do not place or use heat sources such as cooktops, irons, ovens, heaters, etc. on the product.

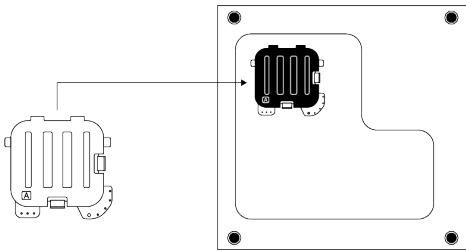
### 4.3 Assembly of Bottom Panel Covers



With some models, the base parts of the products are completely closed. These products do not have plugs and covers.

- In order to increase the sound comfort of the product, attach cover A after removing the package foam.

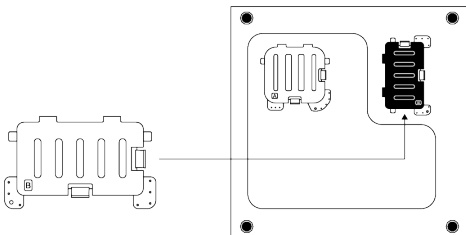
#### Cover A



Tilt the product back slightly. Rest the tabs of Cover A against the lower panel. Complete the assembly by rotating the cover.

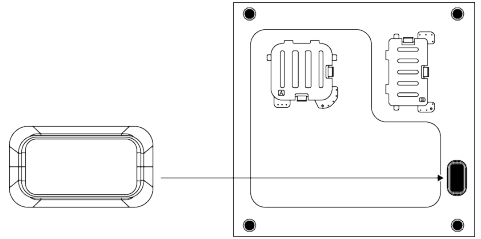
- Cover B and the Cap are optional. If available, attach cover B and the Cap.

#### Cover B



Rest the tabs of Cover B against the lower panel. Complete the assembly by rotating the cover.

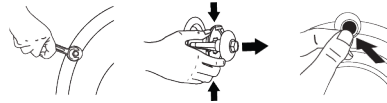
#### Cap



Insert the cap by pushing it with your finger.

### 4.4 Removing Transportation Safety Bolts

1. Loosen all transportation safety bolts with an appropriate wrench until they turn freely.
2. Bend the inner part by pressing it at the grip areas and pull the part out.
3. Attach the plastic covers supplied in the User Manual bag into the holes on the rear panel.



#### WARNING

Remove the transportation safety bolts before operating the product. Otherwise, the product will get damaged.



#### WARNING

Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the product needs to be moved again in the future. Install the transportation safety bolts in reverse order of the disassembly procedure. Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place.

## 4.5 Connecting to Water Supply



### WARNING

The water pressure required for the operation of the product is between 1-10 bars (0.1-1 MPa). To ensure a smooth operation of the machine, 10 - 80 liters of water shall be supplied in a minute from a fully opened tap. If the water pressure is higher, install a pressure reducing valve.



### WARNING

Models with a single water inlet shall not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.

Do not use old or used water inlet hoses on a new product. It may cause water leakage from your product and stain your laundry.

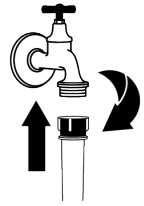
1. Connect the special hose supplied with the product to the water inlet on the product.



### WARNING

Make sure that the cold water connection is performed correctly during the installation of the product. Otherwise, your laundry may come out as hot at the end of the washing cycle and thus they may be worn.

2. Tighten all hose nuts by hand. Ensure that all hose connections are fully tight. Never use a tool when tightening the nuts.
3. Open the taps completely after making the hose connection to check for water leaks at the connection points. If any leak occurs, turn off the tap and remove the nut. Check the gasket and tighten the nut carefully again. In order to prevent the water leaks and resultant damages, keep the taps closed when you do not use the product.

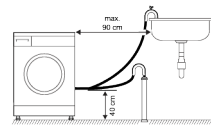
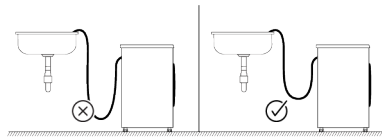


## 4.6 Connecting the Drain Hose to the Drain

1. Attach the end of the drain hose directly to waste water drain, washbasin or bathtub.



Your house will be flooded if the water draining hose is dislocated during water draining. There is also a risk of burning due to the high washing temperatures. In order to prevent such situations and make sure that the product performs water intake and drain processes without any problem, fix the drain hose securely.



2. Connect the hose to a minimum height of 40 cm and a maximum height of 90 cm.
3. If the hose is placed on the floor (or at a maximum height of 40 cm from the floor) and then its height is increased, discharging of water becomes difficult, and laundry may come out very wet from the machine. Thus, follow the heights provided in the figure.
4. To prevent the waste water to go back into the product again and to ensure easy drainage, do not immerse the end

of the hose into the waste water or do not insert it into the drain for more than 15 cm. If it is too long, cut it short.

5. The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the product. Otherwise, water discharge issues may emerge.
6. If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. The overall length of the hose shall not be longer than 3.2 m. To prevent water leaks, always secure the connection between the extension hose and the draining hose of the product with a suitable clamp so that it does not come off and cause leaks.

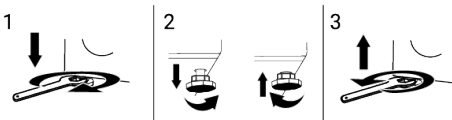
#### 4.7 Adjusting the Feet



##### NOTICE

In order to ensure that the product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Adjust the feet to ensure balance. Otherwise, the product may move from its place and cause bumping, noise and vibration problems.

1. To loosen the nuts on the feet, rotate the nuts clockwise using the hand tool.
2. Adjust the feet until the product stands level and stable. To lower the feet, rotate them counterclockwise. To raise the feet, rotate them clockwise.
3. To retighten the nuts, rotate them counterclockwise using the hand tool.



#### 4.8 Electrical Connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a 16-amp fuse. Our company shall not be responsible for the damages

that shall be incurred due to using the product without grounding according to local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- The electrical connection cable infrastructure of the product must be adequate and suitable for product requirements. It is recommended to use a Ground Fault Circuit Breaker (GFCI).
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- If the current supply to the fuse or breaker in the house is less than 16 amp, have a qualified electrician install a 16-amp supply.
- Your mains voltage must comply with the voltage specified in the “technical specifications” section.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs. Overheating and burning may occur due to the connecting cable.



Damaged power cables should be replaced by the authorised service in order to prevent possible danger.

#### 4.9 Handling the Product

1. Unplug the product before handling it.
2. Disconnect the water outlet and water main connections. 3 Drain all the water that remains in the product. See Draining Remaining Water and Cleaning the Pump Filter
3. Install the shipping bolts in reverse order of the disassembly procedure. See Removing the Shipping Bolts



Never carry the product without the shipping bolts properly attached! Your product is so heavy that it shall not be carried by one person. Your product shall be carried by two people and more care shall be taken on the stairs as it is a heavy product. If the product falls on you, it may cause injury. The packaging materials are dangerous for children. Keep packaging materials at a safe place away from the reach of children.

## 5 Preliminary Preparation

---



Please read the "Safety Instructions" section first

### 5.1 Sorting the Laundry

- Sort laundry according to type of fabric, colour, and degree of soiling and allowable water temperature.
- Always observe the instructions given on the garment care labels.

### 5.2 Preparing Laundry for Washing

- Laundry items with metal attachments such as underwiring, belt buckles or metal buttons will damage the product. Remove the metal pieces or wash such clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all items in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove all curtain accessories such as rings, hooks, and clips to prevent damage to the curtains.
- Fasten zippers, sew loose buttons on securely, and mend rips and tears.
- Wash "Machine washable" or "Hand washable" labelled products only with an appropriate programme. Dry these types

of clothes by hanging them or laying them flat. Do not dry them in the machine.

- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Only use paints / colour changing agents and descalers suitable for use in machines. Always observe the instructions on the packaging
- Tough stains must be treated properly before washing. If you are not sure, check with a dry cleaner.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the product. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the product in time and can cause damage.
- Before washing laundry made of angora wool, keep them in the freezer section of the refrigerator for few hours. This will reduce pilling

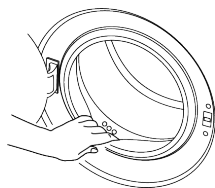
### 5.3 Tips for Energy and Water Saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy/water-efficient manner.

- Operate the at the maximum load capacity for the programme selected, but do not overload it. See "Programme and consumption table".
- Observe the temperature instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash or high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use more detergent than the recommended on the detergent packaging.

## 5.4 Start Up

Before starting to use the product make sure that the preparations described in section "Environmental Instructions" and "Installation". To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If this programme is not available in your product, apply the method which is described in section "Cleaning the loading door and the drum".



- i** Use an anti-limescale product suitable for the washing machines. Some water has remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

## 5.5 Loading the Laundry

1. Open the loading door.
2. Put the laundry items into the product in a loose manner.

3. Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door. The loading door is locked while a programme is running. The door lock will open a few minutes after the washing programme has ended. Then you can open the loading door. If the door does not open, apply the solutions provided for "Loading door cannot be opened" error in the Troubleshooting section.

## 5.6 Correct Load Capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the desired washing programme.

The product automatically adjusts the water amount according to the weight of the laundry put inside it.



Follow the instructions in "Programme and consumption table".

When the product is overloaded product's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

For a successful drying performance, do not put more laundry in the machine than specified.

- Bathrobe: 1200 g
- Bedding: 700 g
- Sheet: 500 g
- Pillow Case: 200 g
- Table Cloth: 250 g
- Negligee/Pyjamas: 200 g
- Lingerie: 100 g
- Shirts: 200 g
- Blouse: 100 g
- Towel: 200 g



The loading door is locked while a programme is running. The door lock will open once the programme is completed. If the inner part of the machine is very hot at the end of the program, the loading door will not open until the temperature drops. If the door does not open, apply the solutions provided for "Loading Door Cannot Be Opened" error in the Troubleshooting section.



### WARNING

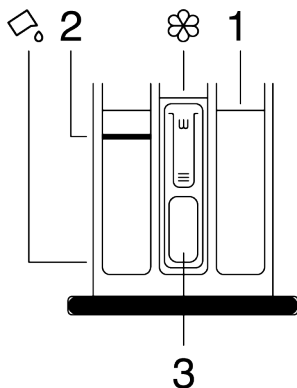
If the laundry is placed incorrectly, noise and vibration problems may occur in the machine.

## 5.7 Using Detergent and Softener



### WARNING

Read the manufacturer's instructions on the packaging when using detergents, softeners, starch, bleach and decolourants, anti-limescale and follow the dosage information provided. Use a measuring cup, if any.



The detergent drawer comprises of three compartments:

- (1) for prewash - if your model has prewash function available,
- (2) for main washing,
- (3) for softener,
- (☼) a syphon piece in the softener compartment,

(☼) there is a liquid detergent flap for liquid detergent use in the main washing compartment.

### Detergent, Softener and Other Cleaning Agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- Do not leave the detergent drawer open when the washing programme is on.
- If you are using a programme without prewashing, do not put detergent in the prewash compartment (compartment 1).
- If your model has prewash function available - If you are using a program with prewash, start the product after adding powder detergent to the prewash and main wash compartments (compartments 1 and 2).
- If your model has prewash function available - Do not select a programme with pre-washing if you are using a detergent pod or dispensing ball. Place the detergent pod or the dispensing ball directly among the laundry in the product.
- If you are using a liquid detergent, follow the directions under "Liquid detergent use" and hinge down the liquid detergent flap.
- Do not add washing chemicals (Liquid detergent, Softener, etc.) while the product is during Drying step.

### Choosing the Detergent type

Detergent type to be used depends on the washing programme, fabric type and colour.

- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) intended solely for delicate clothes and on suggested programmes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woollens on suggested programme with special detergent made specifically for woollens.

- Please review the programme descriptions part for suggested programme for different textiles.
- All recommendations about detergents are valid for selectable temperature range of programmes.



Only detergents, softeners and additives suitable for washing machines should be used.  
Do not use soap powder.

### Adjusting the Detergent Amount

The amount of detergent depends on the amount of laundry, how soiled it is and the water hardness.

- Do not exceed the recommended dosage values on the detergent packaging in order to eliminate excessive foam and poor rinsing problems, to save money and protect the environment.
- Use less detergent for lightly soiled or small amount of laundry.

### Using Softeners

Put the softener in the softener compartment of the detergent drawer.

- Do not exceed the (>max<>) level sign in the softener compartment.
- If the softener is thick, dilute with water before placing in the softener compartment.



#### WARNING

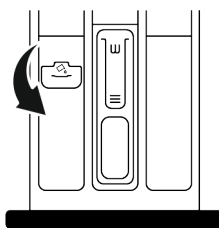
Do not use liquid detergents or other materials with cleaning properties unless they are intended for use in washing machines for softening the laundry.

### Using Liquid Detergents

#### If the Product Has a Liquid Detergent Flap

- Hinge down the liquid detergent flap when you want to use liquid detergents. The flap will serve as a barrier for liquid detergent.
- Clean with water at its place or by removing from its place when it is necessary. Do not forget to place the flap in the main washing compartment (compartment 2) after cleaning.

- The flap should be up if you will use a powder detergent.



### Use of Gel and Tablet Detergents

- If the detergent is fluid and there is no liquid detergent compartment in your product, place the gel detergent in the main washing detergent compartment in first water intake. If your product has a liquid detergent compartment, fill the compartment with detergent before starting the programme.
- If the gel detergent is not fluid or is in a capsule liquid tablet, place directly inside the drum before washing.
- Put the tablet detergent in the main washing compartment (compartment 2) or directly inside the drum before washing.
- Tablet detergents may leave residue in the detergent compartment. If you face such residues, place the tablet detergent among the laundry in the next washes in a way that it will be at the bottom side of the drum.
- Use tablet or gel detergent without selecting the pre-wash function.
- Do not forget to remove elements such as plastic detergent compartment from the drum before drying.

### Using Starch

- Put in the liquid starch, powder starch or fabric dye in the softener compartment.
- Do not use softener and starch in the same washing programme simultaneously.
- Wipe the inside of the product with a damp and clean cloth after using starch.

### Using Anti-Limescale

- When necessary, only use anti-limescale produced for washing machines.

### Using Bleach and Decolourants

- Select a programme with pre-washing and add bleach at the start of pre-washing. Do not put detergent in the pre-wash compartment. As an alternative application, select a programme with additional rinsing and add the bleach while the product is receiving water to the detergent compartment in the first rinsing step.
- Do not mix and use bleach and detergent together.
- As bleach may cause skin irritation use only small amounts (1/2 tea cups - approximately 50 ml and rinse the laundry well.
- Do not pour bleach directly onto the laundry.
- Do not use bleach for coloured clothes.
- Select a programme with low temperature washing while using oxygen-based decolourants.
- Oxygen-based decolourants can be used together with detergents. However, if it does not have the same viscosity as the detergent, first place the detergent in compartment no. "2" in the detergent drawer and wait for the product to rinse away the detergent during water intake. Add the decolourant to the same compartment while the product continues taking in water.

### 5.8 Tips for Efficient Washing

	Clothes			
	Light Colours and Whites	Colours	Black/Dark Colours	Delicates/ Wool-lens/Silks
	(Recommended temperature range based on soil level: 40-90 °C)	(Recommended temperature range based on soil level: cool -40 °C)	(Recommended temperature range based on soil level: cool -40 °C)	(Recommended temperature range based on soil level: cool -30 °C)

Soiling Level	<p><b>Heavily Soiled</b> (difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.)</p>	<p>It may be necessary to pre-treat the stains or perform prewash.</p> <p>Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches.</p>	<p>Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Detergents which do not contain decolourant should be used.</p>	<p>Liquid detergents suitable for colours and black/dark colours can be used at doses recommended for heavily soiled clothes.</p>	<p>Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents.</p>
	<p><b>Normally Soiled</b> (For example, stains caused by body on collars and cuffs)</p>	<p>Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.</p>	<p>Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Detergents which do not contain decolourant should be used.</p>	<p>Liquid detergents suitable for colours and black/dark colours can be used at doses recommended for moderately soiled clothes.</p>	<p>Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents.</p>
	<p><b>Lightly Soiled</b> (No visible stains exist.)</p>	<p>Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.</p>	<p>Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Detergents which do not contain decolourant should be used.</p>	<p>Liquid detergents suitable for colours and black/dark colours can be used at doses recommended for lightly soiled clothes.</p>	<p>Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woollen and silk clothes must be washed with special woollen detergents.</p>

## 5.9 Tips for Efficient Drying

		Programmes				
		Cotton Dry	Synthetic Dry	Babyprotect+	Washing and Drying	Wash & Wear
Types of Clothing	Durable Clothes Containing Cotton	Sheets, beddings, baby clothes, t-shirts, sweat-shirts, durable knitted clothes, jeans, canvas pants, shirts, cotton socks etc.	Not Recommended!	It washes and dries consecutively! Sheets, beddings, baby clothes, t-shirts, sweat-shirts, durable knitted clothes, jeans, canvas pants, shirts, cotton socks etc.	It washes and dries consecutively! Sheets, beddings, baby clothes, t-shirts, sweat-shirts, durable knitted clothes, jeans, canvas pants, shirts, cotton socks etc.	Clothes such as shirts, t-shirts, sweat-shirts etc. that have been worn for a short time and are unstained. A very small amount of laundry should be loaded.
	Synthetic Clothes (Polyester, nylon etc.)	Not Recommended!	It is recommended for clothes containing polyester, nylon, polyacetate, acrylic. Drying is not recommended for clothes containing viscose. Attention should be paid to the drying instructions on the maintenance label.	It is recommended for clothes containing polyester, nylon, polyacetate and acrylic at low temperatures, taking into account the washing and drying warnings indicated on the maintenance label.	It is recommended for clothes containing polyester, nylon, polyacetate and acrylic at low temperatures, taking into account the washing and drying warnings indicated on the maintenance label.	Lightly soiled and unstained shirts, t-shirts and synthetic laundry. A very small amount of laundry should be loaded.
	Delicate (Containing Silk, Woolen, Cashmere, Angora wool etc.) Laundry	Not Recommended!	Not Recommended!	Not Recommended!	Not Recommended!	Not Recommended!
	Bulky laundry such as blankets, coats, curtains etc.	Not Recommended! It is not suitable to dry bulky laundry in the washing machine. Dry these laundry by hanging them or laying them flat.	Not Recommended! It is not suitable to dry bulky laundry in the washing machine. Dry these laundry by hanging them or laying them flat.	Not Recommended! It is not suitable to dry bulky laundry in the washing machine. Dry these laundry by hanging them or laying them flat.	Not Recommended! It is not suitable to dry bulky laundry in the washing machine. Dry these laundry by hanging them or laying them flat.	Not Recommended! It is not suitable to dry bulky laundry in the washing machine. Dry these laundry by hanging them or laying them flat.

## 5.10 Displayed Programme Duration

You can view the programme duration on the display of your product while selecting a programme. Depending on the amount of laundry you have loaded into your product, foaming, unbalanced load conditions, fluctuations in power supply, water pressure

and programme settings, the programme duration is automatically adjusted while the programme is running.

**SPECIAL CASE:** At programme start of Cottons and Cotton Eco programmes, display shows the duration of half load. It is the most common use case. After programme starts, in 20-25 minutes actual load is de-

tected by the product. And if the detected load is higher than half load; washing programme will be adjusted accordingly and

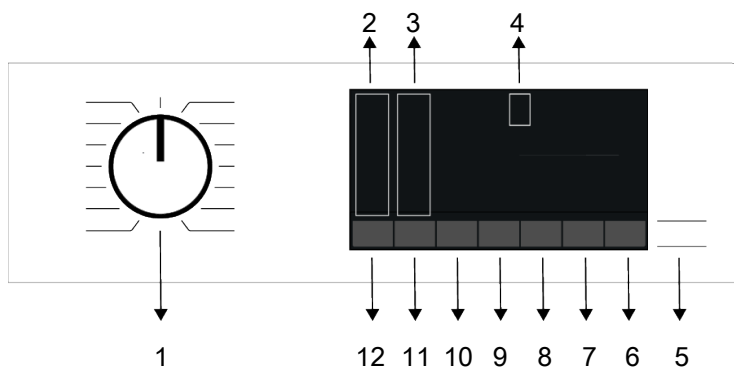
programme duration increased automatically. You can follow this change on the display.

## 6 Operating the Product



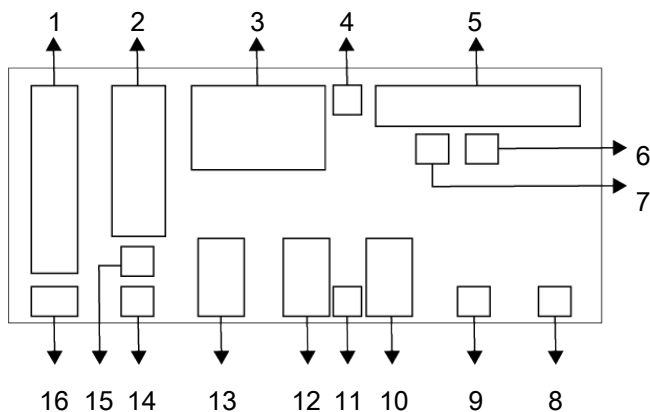
Please read the "Safety Instructions" section first!

### 6.1 Control Panel



- |                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 1 Programme Selection Button    | 2 Temperature Level Lights       |
| 3 Spin Level Indicator Lights   | 4 Display                        |
| 5 Start / Pause Button          | 6 Auxiliary Function Button 3    |
| 7 End Time Setting Button       | 8 Drying Level Adjustment Button |
| 9 Auxiliary Function Button 2   | 10 Auxiliary Function Button 1   |
| 11 Spin Speed Adjustment Button | 12 Temperature Setting Button    |

## 6.2 Symbols on the Display




- |                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 1 Temperature Indicator            | 2 Spin Speed Indicator             |
| 3 Duration Information             | 4 Door Lock Is Engaged Symbol      |
| 5 Programme Follow-up Indicator    | 6 No Water Indicator               |
| 7 Add Garment Indicator            | 8 Auxiliary Function Indicator 3   |
| 9 Delayed Start Enabled Indicator  | 10 Drying Level Indicator          |
| 11 Child Lock Enabled Symbol       | 12 Auxiliary Function Indicators 2 |
| 13 Auxiliary Function Indicators 1 | 14 No Spin Indicator               |
| 15 Rinse Hold Indicator            | 16 Cold Water Indicator            |

## 6.3 Preparing the Machine

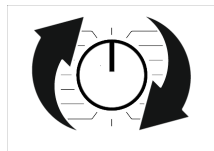
1. Check if the hoses are connected tightly.
2. Plug in your machine.
3. Turn on the tap completely.
4. Place the laundry inside the machine.
5. Put detergent and softener.

## 6.4 Selection of Washing Program

1. Determine the programme suitable for the type, quantity and soiling level of the laundry in accordance with "Programme and consumption table".

 Programmes are limited to the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric. When selecting a programme, always consider the type of fabric, colour, soiling level and permissible water temperature.

2. Select the desired programme with the Programme Selection knob.




## 6.5 Washing Programmes

Use the following main programmes depending on the type of fabric.

After selecting the appropriate washing program, by pressing the Drying button before starting the program, you can set your machine to switch to the drying step (automatically or scheduled) at the end of the washing program, without any pauses/interruptions. Each time you press the button, the step in which the drying process will take place is shown in the row of information and the related symbol lights up. You can see when the programme will finish on the display of the machine, according to the drying selections you will add to the washing programmes. If you want, by keeping pressing the button you can dry for the maximum time allowed.

You can take a glance at the programmes for which you can select the drying function in the Programme and Consumption tables.

 Symbols shown on the display are schematic and may not match with the product one-to-one.

If you do not want to perform drying process after the programme you have selected, press and hold the Drying auxiliary function button until the Drying light turns off.

When washing and drying using the Drying function of your machine, load a maximum of 5 kilograms of laundry into the machine. If you load more laundry than the capacity of the machine, your laundry will not dry and the machine will run longer and consume more energy.



### NOTICE

The drying function cannot be selected for the washing programme for woollen clothes.

#### • Eco 40-60

The Eco 40-60 program is suitable for washing normally soiled cotton laundry labeled to be washable together at 40 °C or 60 °C. This programme is the standard test programme according to the EU environmentally friendly design and energy labelling regulations.

Although this programme washes longer than other washing programmes, it is more efficient in terms of energy and water consumption. Actual water temperature may be different from the stated wash temperature. When you load the product with less laundry (e.g. ½ capacity or less), cycle duration may automatically get shorter. In this way, energy and water consumption would be much less.

In order to evaluate compliance with EU environmentally friendly design and energy labelling regulations, the washing and drying cycle should be run by selecting the cupboard dry function of eco 40-60 programme. The washing and drying cycle can clean normally soiled laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C in a single cycle and dries them so that they can be put in a cupboard immediately.

### • Algodón

You can wash your durable cotton laundry (sheets, bedlinen, towels, bathrobes, underwear etc.) in this programme. When the quick wash function button is pressed, programme duration becomes notably shorter but effective washing performance is ensured with intense washing movements. If the quick wash function is not selected, effective washing and rinsing performance is ensured for your heavily soiled laundry.

### • Sintéticos

Use this programme to wash your clothes such as t-shirts, blouses, synthetic/cotton-blend fabrics etc. The quick wash function shortens the programme duration significantly and ensures effective washing performance for lightly-soiled laundry. The quick wash function is not suitable for heavily-soiled laundry.

If your product does not have a specific curtains programme, you can use this programme. Wash your curtains at 40 °C maximum and with a spin speed up to 800 rpm.

### • Delicados

Use to wash your woollen/delicate laundry. Select the appropriate temperature complying with the tag of your clothes. Your laundry will be washed with a very gentle washing action in order not to damage the clothes.

### • Centrifugado y vaciado

You can use this program to remove the water on the garment/inside the product.

### • Aclarado

Use when you want to rinse or starch separately.

### • Camisas

This programme is used to wash the shirts made from cotton, synthetic and synthetic blended fabrics altogether. It reduces wrinkles. Steam is applied at the end of the programme to help the wrinkle reducing function. The special spin profile and steam applied at the end of the programme

reduce the wrinkles on your shirts. When the quick wash function is selected, the Pre-treatment algorithm is executed.

- Apply the pre-treatment chemical on your garments directly or add it together with the detergent in the powder detergent compartment. Thus, you can obtain the same performance as you obtain with normal washing in a much shorter period of time. Usage life of your shirts increases. Do not use pre-wash detergent if you are planning to use delay function of your product. Prewash detergent may pour out on your clothes and cause stains.

\*\* It is recommended to operate the cycle with no more than 6 shirts to minimize wrinkles in your shirts using this cycle. When washing more than 6 shirts, there may be differences on the wrinkle levels and humidity on shirts at the end of cycle.

\*\* When you select the drying function with the Shirts programme, do not load your product with more than laundry than recommended below: Otherwise wrinkles or humidity problems can occur on your shirts.

### Maximum recommended shirt number:

If the product depth is 50 cm, 4 shirts

If the product depth is 54 - 60 cm, 5 shirts



You can find the depth information of your product in the Technical Specification table in your user manual.

### • Rápido/Rápido 14'

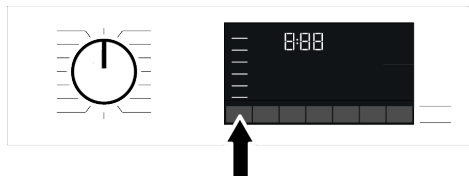
Use this programme to wash your lightly soiled or unspotted cotton clothes in a short time but not for towels or heavy cottons. The programme duration can be reduced down to 14 minutes when the quick wash function is selected. When the quick wash function is selected, maximum 2 (two) kg of laundry must be washed.

### • Lavado en frío

Use to wash your medium dirty and durable cotton/synthetic laundry. Thanks to the washing algorithm specially developed for

the program, effective washing is ensured without exposing the laundry to high temperatures.

## 6.6 Temperature Selection



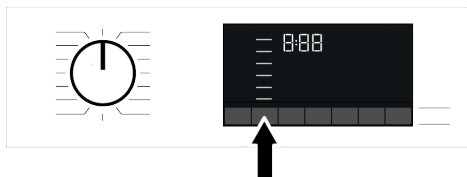
Whenever a new programme is selected, the recommended temperature for the programme appears on the temperature indicator. It is possible that the recommended temperature value is not the maximum temperature that can be selected for the current programme.

Press the Temperature Adjustment button to change the temperature. Temperature decreases gradually.

**i** Temperature Adjustment button only works backwards. For example, if you want to select 60°C while 40°C is written on the display, you need to press the button several times until you reach 60°C, going backwards from 40°C. If you go to Cold Wash option and press Temperature Adjustment button again, the recommended maximum temperature for the selected programme will be displayed. Press the Temperature Adjustment button again to decrease the temperature.



Finally, the Cold light that indicates cold washing illuminates on the display. You can also change the temperature after the washing starts. You can also change the desired temperature after the washing programme starts. However, you need to do this before the heating phase starts.

## 6.7 Spin Speed Selection



Whenever a new programme is selected, the recommended spin speed of the selected programme is displayed on the Spin Speed indicator. It is possible that the recommended spin speed value is not the maximum spin speed that can be selected for the current programme.

Press the Spin Speed Adjustment button to change the spin speed. Spin speed decreases gradually.

Then, depending on the model of the product, "Rinse Hold"  and "No Spin"  options appear on the display.


**i** Spin Speed Adjustment button only works backwards. For example, if you want to select 1000 rpm while 800 rpm (cycle/min) is written on the display, you need to press the button several times until you reach 1000 rpm, going backwards from 800 rpm.

If you are not going to unload your laundry immediately after the programme completes, you can use Rinse Hold function in order to prevent your laundry from getting wrinkled when there is no water in the machine.

**This function holds the laundry in the final rinsing water. If you want to spin your laundry after the Rinse Hold function:**

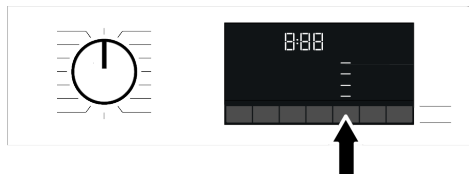
1. Adjust the Spin Speed.
2. Press Start/Pause button. The programme will resume. Machine drains the water and spins the laundry.

If you want to drain the water at the end of the programme without spinning, use No Spin function.


 No change can be made in programmes where spin speed adjustment is not allowed.

You can change the spin speed after the washing starts if the washing steps allow it. Changes cannot be made if the steps do not allow it.

#### Auxiliary function selection for drying:



When you select a new washing program, press the Auxiliary Function Selection button to set the drying option suitable for this program.

 In programmes that do not allow the drying setting, when the Drying auxiliary function button is pressed, the drying light will not change and a warning noise will be heard. For only drying programmes, set the appropriate drying option by pressing the Auxiliary Function Selection button.

## 6.8 Drying Programmes




### WARNING

The machine automatically cleans the lint that from the laundry during drying programme. The machine uses water during drying. For this reason, the water tap of the machine should also be open during drying programmes.

When you select a new washing program, press the Auxiliary Function Selection button to set the drying option suitable for this program.


In drying programmes, there is a spinning step. Your machine performs this process in order to shorten the drying duration. When the drying programme is selected, the spin speed setting is in the range of Maximum spin speed.

In programmes that do not allow the drying setting, when the Drying auxiliary function button is pressed, the drying light will not change and a warning noise will be heard. For only drying programmes, set the appropriate drying option by pressing the Auxiliary Function Selection button.

 In case of water outage, washing and drying cannot be performed.


#### • Secado sintéticos

Use this programme to dry synthetic laundry with a dry weight of up to 3 kilograms. You can only dry in this programme.

 For the dry weight of the laundry, see Correct Load Capacity

#### • Secado algodón


Use this programme to dry cotton laundry with a dry weight of up to 5 kilograms. You can only dry in this programme.

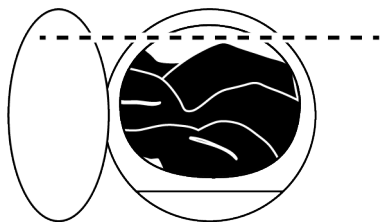
 When you will dry laundry consisting of towels and bathrobes only, load a maximum of 4 kilograms of laundry. For the dry weight of the laundry, see Correct Load Capacity

## 6.9 Washing and Drying Programmes

#### • Lava y seca

Use this programme to dry up to 5 kg of cotton laundry right after the washing programme, without making any other selections.

 External Drying auxiliary function cannot be selected while this programme is selected.



In the 5 kg Washing and 5 kg Drying programme, it is recommended to fill the machine to the level shown in the figure above for ideal drying conditions (you can see the level arrow when you open the loading door).

#### • Lava y viste

Use this programme to wash 0.5 kg of laundry (2 shirts) in 40 minutes or to wash 1 kg of laundry (5 shirts) in 60 minutes.



Clean and Wear programme is designed to quickly wash and dry daily clothes that have been worn for a short time and are not heavily contaminated. This programme is suitable for fine-textured and quick-drying laundry (shirts, t-shirts). For thick textured laundry that takes longer to dry, other drying options or programmes should be used.

#### • Higiene+ Lava y seca

A steam step applied at the beginning of the program helps to soften the dirt. Use this programme to wash and quickly dry laundry weighing up to 2 kilograms, requiring anti-allergic and hygienic washing (cotton laundry such as baby clothes, sheets, lingerie).

#### • Refrescado

#### Hygienic washing with hot air (programme duration 28 min.)

The hygienic ventilation programme ensures that the temperature of the laundry is kept at relatively high temperatures with a precise heating method and hygienic cleaning is performed via air.

Use this programme for fast hygienic cleaning of your cotton or synthetic dry clothes with hot air.



Hygienic Ventilation programme does not use water. Use this programme for clothes you want to clean by ventilation.

**NOTE:** Do not put chemicals such as detergents, bleach, stain remover, etc. in the detergent drawer in the hygienic ventilation programme. No pre-treatment to laundry is required before turning on the programme.

## 6.10 Programme and Consumption Table

For washing:

Program	°C	Maximum load (kg)	Water consumption (lt)	Energy consumption (kWh)	Max RPM	Auxiliary functions						Temperature °C
						Water Saving	Steam	Extra Rinse	Drying	AntiCrease+	Fast+	
Algodón	90	8,0	96,0	2,400	1400	•	•	•	•	•	•	Cold - 90
	60	8,0	96,0	1,800	1400	•	•	•	•	•	•	Cold - 90
	40	8,0	95,0	1,070	1400	•	•	•	•	•	•	Cold - 90

Eco 40-60	40** *	8,0	64,0	0,590	1400				•				40-60
	40** *	4,0	43,0	0,395	1400				•				40-60
	40** *	2,0	33,0	0,265	1400				•				40-60
Eco 40-60 + Cupboard dry	40** *	5,0	75,0	3,195	1400				•				40-60
	40** *	2,5	50,0	1,810	1400				•				40-60
Sintéticos	60	3,0	70,0	1,350	1200	•	•	•	•	•	•		Cold - 60
	40	3,0	68,0	0,850	1200	•	•	•	•	•	•		Cold - 60
Rápido/Rápido 14'	90	8,0	66,0	2,200	1400		•	•	•	•	•		Cold - 90
	60	8,0	66,0	1,200	1400		•	•	•	•	•		Cold - 90
	30	8,0	66,0	0,200	1400		•	•	•	•	•		Cold - 90
Rápido/Rápido 14' + Fast+	30	2,0	40,0	0,150	1400		•	•	•	•	•		Cold - 90
Camisas	60	3,0	70,0	1,400	800	•	*	•	•	•	•		Cold - 60
Delicados	40	1,5	55,0	0,550	800			•					Cold - 40
Drum Clean +	90	-	76,0	2,330	600		*		*				90
Lavado en frío	-	4,0	45,0	0,300	1400								-

• : Selectable.

\* : Automatically selected, cannot be cancelled.

\*\*\* : Eco 40-60 programme is a test programme according to 40 ° C temperature selection, EU regulation EU / 2019/2014 and EN 60456: 2016 / A11: 2020 standard.

Selection of 40 °C temperature and cupboard dry in the Eco 40-60 programme is a washing and drying cycle test programme as per EU/2019/2014 EU regulation and EN 62512.

- : See the programme description for maximum load.



Please read Installation section of the manual before first use. The auxiliary functions in the table may vary according to the model of your product.

Water and energy consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in electric voltage.

Selection patterns for auxiliary functions can be changed by the manufacturer company. New selection patterns can be added or removed.

The spin speed of your product may vary according to the programme; this spin speed cannot exceed the max. spin speed of your product.

The amount of noise and humidity varies according to the spin speed; when the higher spin speed is selected during the spinning phase, the laundry contains less moisture but higher noise occurs at the end of the programme.



You can see the washing duration on the display of your product while selecting a programme. Depending on the amount of laundry you have loaded into your product, there may be a difference of 1-1.5 hours between the duration shown on the display and the actual duration of the wash cycle. Duration will be automatically updated soon after the washing starts.

Always select the lowest appropriate temperature. The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that wash at low temperatures for a long time.

The spin speed information given at the program table indicates spin speed option shown on the control panel.

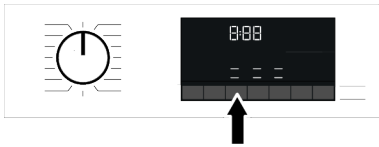
### For drying:

Program	°C	Maximum load (kg)	Water consumption (lt)	Energy consumption (kWh)	Max RPM	Auxiliary functions							Drying level		
						Steam	Fast+	Extra Rinse	Water Saving	AntiCrease+	Drying	Extra dry	Cupboard dry	Iron drying	Timed drying - minutes
Secado algodón	-	5	45	3,20	1400					*	*	*	*	*	-
Secado sintéticos	-	3	30	2,10	-					*	*	*	*	*	-
Higiene+ Lava y seca	60	2	120	3,80	1400	*		*		*	*	*	*	*	90-30
Lava y seca	60	5	94	5,00	1400					*	*	*	*	*	60-Cold
Lava y viste	30	0,5	35	0,65	1200			*		*	*			*	30-Cold
Lava y viste	30	1	44	1,00	1200			*		*	*			*	30-Cold
Refrescado	-	2	1	0,50	-						*				-

Consumption values (EN)								
	Temperature Selection °C	Spin Speed (rpm)	Capacity (kg)	Program duration (h:min)	Energy consumption (kWh/cycle)	Water consumption (litres/cycle)	Laundry temperature (°C)	% Of remaining humidity (%)
Eco 40-60	40	1351	8,0	03:38	0,590	64,0	30	52,5
	40	1351	4,0	02:47	0,395	43,0	29	52,5
	40	1351	2,0	02:47	0,265	33,0	22	56,6
Algodón	20	1400	8,0	03:30	0,600	95,0	20	53,9
	60	1400	8,0	03:30	1,800	96,0	60	53,9
Sintéticos	40	1200	3,0	02:15	0,850	68,0	40	40,0
Rápido/ Rápido 14'	30	1400	8,0	00:28	0,200	66,0	23	62,0
Eco 40-60 + Cupboard dry	40	1351	5,0	08:45	3,195	75,0	28	53,9
	40	1351	2,5	06:10	1,810	50,0	22	53,9

The consumption values given for programs other than the wash and dry cycle with the Eco 40-60 program are indicative only.

## 6.11 Auxiliary Function Selection



Select the desired auxiliary functions before starting the programme. Whenever a programme is selected, icons of the auxiliary function symbol that is selected together with it illuminate.



When an auxiliary function button that cannot be selected with the current programme is pressed, the product will make a warning sound. Some functions cannot be selected together. If a second auxiliary function conflicting with the first one is selected before starting the machine, the function selected first will be cancelled and the second auxiliary function selection will remain active. For example, if you want to select Quick Wash after you have selected the Additional Water, Additional Water will be cancelled and Quick Wash will remain active.

An auxiliary function that is not compatible with the programme cannot be selected. (See "Programme and consumption table") Some programmes have auxiliary functions that must be operated simultaneously. Those functions cannot be cancelled. The frame of the auxiliary function will not be illuminated, only inner area will be illuminated.



If the selected wetness level (Iron Dry, Cupboard Dry, Cupboard Extra Dry) cannot be reached at the end of the drying programme, your machine automatically extends the programme duration. The programme takes longer.

If Timed Drying is selected, the programme finishes at the end of the drying duration even if the laundry has not dried.

During the drying programme, if the selected wetness level (Iron Dry, Cupboard Dry, Cupboard Extra Dry) is reached or extra dryness is detected in the timed drying options, the programme will take a shorter time. The time shortening is shown on the display.

### 6.11.1 Auxiliary Functions

#### • Fast+

After selecting a programme, you can press the Quick Wash setting button to shorten the programme duration. For some programmes, the duration can shorten by over 50%. Despite this, a good washing performance is achieved thanks to the changed algorithm.

While it differs with each programme, when you press the Quick Wash button once, the programme duration will drop to a certain level. If you press the same button for the second time, it will drop to the minimum duration.

Do not use Quick Wash adjustment button when washing heavily soiled laundry for a better washing performance.

Use the Quick Wash button for Mildly and Lightly soiled laundry and shorten the programme duration.

#### • Steam

This function helps to reduce the creases in your cotton, synthetic and mixed clothes, shorten the ironing time and remove the dirt by softening.

\* Under conditions where the steam function is applied at the end of the programme, your laundry may be warmer at the end of the washing. This is expected within the programme working conditions.



When you activate the steam function, do not use liquid detergent if there is no liquid container or liquid detergent dosing feature. There is the risk of staining of the clothes.

#### • Water Mode

This auxiliary function key allows you to select the additional functions of Water Saving, Pre-Wash, and Extra Rinse or Extra water depending on the model of your machine. You can find detailed information about the selection in the description of the respective auxiliary function.

#### • Water Saving

Select this function by pressing the Water Mode auxiliary function key once for all programs indicated as selectable in the Program and Consumption table.

This function is intended for lightly soiled laundry that requires only a small amount of detergent (see "Tips for Correct Washing"). It enables environmentally friendly washing by reducing the amount of water used, without compromising on washing performance.

#### • Extra Rinse

You can use this function for all programs indicated as selectable in the Program and Consumption table. Select this function by pressing the Water Mode key twice for programs where the additional Water Saving function can be selected, or by pressing the Water Mode key once for programs where the additional Water Saving function cannot be selected.

This function enables the product to make additional rinsing in addition to the one already made after the main wash. Thus, the risk for sensitive skins (babies, allergic skins, etc.) to be effected by the minimal detergent remnants on the laundry can be reduced.

### • Drying

This function allows the laundry to dry after washing. Check in the programme table with which programmes this auxiliary function can be selected.

### 6.11.2 Functions/Programmes Selected by Pressing the Function Keys for 3 Seconds

#### • Drum Clean +

Press and hold the related auxiliary function button for 3 seconds to select the programme. Regularly clean (once every 1 to 2 months) the drum for ensuring the required hygiene. Steam is applied before the programme to soften the residues in the drum. Turn on the programme when the machine is completely empty. For more effective results, place powder anti-limescale (drum cleaning materials) suitable for washing machines inside the detergent compartment "2". There is a drying step after drum cleaning in this programme for the inside of the drum to dry.



This is not a washing programme. This is a maintenance programme. Do not turn this programme on when there is something inside the machine. When you attempt to operate, the machine automatically senses that there is load inside, and may quit or resume the programme as per the model of your machine. An effective cleaning is not achieved if the programme is resumed.

#### • AntiCrease+

This function is selected when the relevant Auxiliary function button is pressed and held for 3 seconds and the programme follow-up light for the relevant step turns on. When selected, it aerates the laundry for up to 8 hours at the end of the programme to prevent creasing. You can cancel the programme and take your laundry out at any time during the 8-hour duration. Press the function selection key or the machine on/

off key to cancel the function. The programme follow-up light will remain on until the function is cancelled or the step is complete. If the function is not cancelled, it will be active in the subsequent washing cycles as well.

#### • Child Lock

Use Child Lock function to prevent children from tampering with the product. Thus you can avoid any changes in a running programme.



You can switch on and off the product with On / Off button when the Child Lock is active. When you switch on the product again, programme will resume from where it has stopped.

When the Child Lock is enabled, an audio warning will be given if the buttons are pressed. Audio warning will be cancelled if the buttons are pressed five times consecutively.

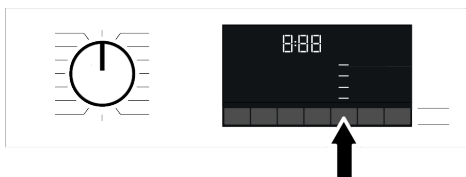
#### To activate the child lock:

Press and hold Drying Level Adjustment button for 3 seconds. After the countdown as "CL 3-2-1" on the display is over, "CL On" (Child Lock On) symbol appears on the display. You may release the Drying Level Adjustment button when this symbol is displayed.

#### To deactivate the child lock:

Press and hold Drying Level Adjustment button for 3 seconds. After the countdown "CL 3-2-1" on the display is over, "CL Off" (Child Lock Off) symbol appears on the display.

### 6.12 Drying Steps



## Iron Dry

Drying is performed until the Iron Dry step is reached at the drying level.

## Cupboard Dry

Drying is performed until the Cupboard Dry step is reached at the drying level.

## Extra Dry

Drying is performed until the Cupboard Extra Dry step is reached at the drying level.



The dryness level may vary depending on the laundry mixing and material type as well as amount and wetness level.

Clothes containing lace, tulle, stone, beads, sequins, wires etc. and laundry with high silk content should not be dried in the machine.

## Timed Drying – minute

To achieve the desired dryness level at a low temperature, you can choose from drying durations of 30, 90 and 150 minutes.

When drying a small amount of laundry (maximum 2 items), the timed drying steps in Cotton or Synthetic dry programmes should be selected.

If the laundry is not at the desired dryness level at the end of the drying programme, timed drying can be selected to finish the process.

When this function is selected, the machine performs drying for the set time regardless of the drying level.

## 6.13 End Time

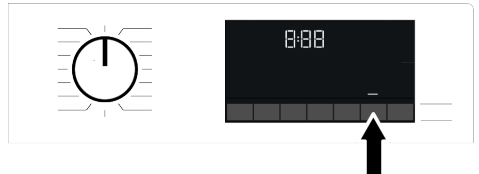
### Time display

When the end time function is selected, the remaining time until the programme starts is shown in hours such as 1h, 2h, and the remaining time to complete the programme after your programme starts is shown in hours and minutes as in the 01:30 example.

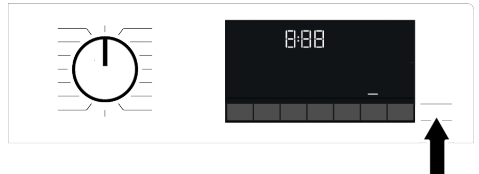


Programme duration may differ from the values in section "Programme and consumption table" depending on the water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, amount and the type of laundry, auxiliary functions selected and the changes at the mains voltage.

With the End Time function, the end time of the programme may be set up to 24 hours. After pressing End Time button, the programme's estimated ending time is displayed. If the End Time is set, End Time indicator is illuminated.



In order for the End Time function is activated and the programme is completed at the end of the specified time, you must press Start/Pause button after adjusting the time.



If you want to cancel the End Time function, turn the product off and on by turning the program selection knob to the On/Off position.



When you have activated the End Time function, do not add liquid detergent in the powder detergent compartment no 2. There is the risk of staining of the clothes

1. Open the loading door, place the laundry and put detergent, etc.
2. Select the washing programme, temperature, spin speed and, if required, the auxiliary functions.

3. Set the End Time of your choice by pressing the End Time button. End Time indicator lights.
4. Press Start/Pause button. Time countdown starts.

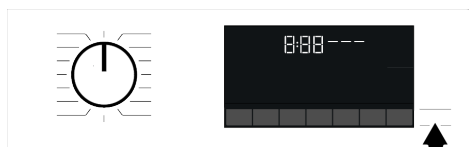


Additional laundry can be added into the product during the End Time countdown. At the end of the countdown, End Time indicator turns off, washing cycle starts and the time of the selected programme appears on the display.

The door remains locked during the End Time countdown. To unlock the door, you need to put the product in pause mode by pressing the programme start/pause button. At the end of the countdown, End Time indicator turns off, washing cycle starts and the duration of the selected programme appears on the display.

When the End Time selection is completed, the time appearing on the display consists of end time plus the duration of the selected programme.

## 6.14 Starting the Program



1. Start the program by pressing the Start/Pause button for 1 second.
2. The flashing light of the Start/Pause button will turn solid, indicating that the program has started.
3. The loading door is locked. The message "Door Locking" appears on the screen while the door is being locked.

## 6.15 Loading Door Lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the loading door in cases when the water level is unsuitable.

"Door Locked" symbol appears on the display when the loading door is locked.



**Opening the loading door in case of power failure:**

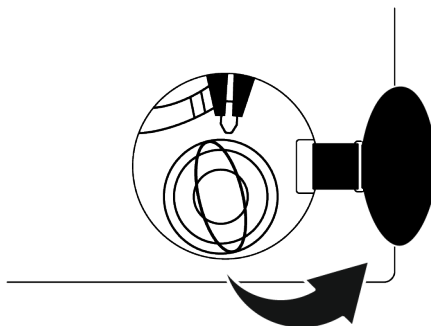


In case of a power failure, you can use the loading door emergency handle under the pump filter lid to manually open the loading door.

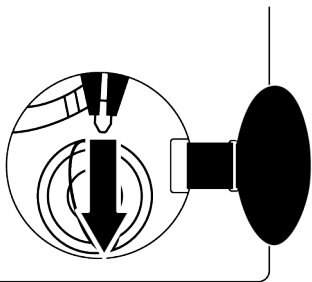


Before opening the loading door, make sure that there is no water in the product to avoid flooding.

1. Turn off and unplug the product.
2. Open the pump filter lid.



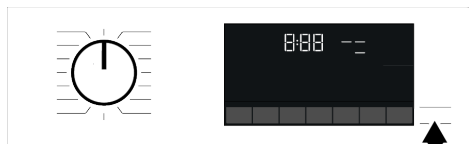
3. Pull down the loading door emergency handle with a tool and release. Then open the loading door.
4. If the loading door does not open then repeat the previous step.



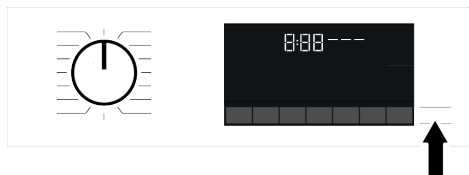
## 6.16 Changing Selections After Program Starts


**Adding laundry after the program has started** :

When you press the Start/Pause button, if the water level in the machine is appropriate, the door lock is deactivated and the door opens for you to add laundry. When the door lock is deactivated, the door lock symbol on the screen disappears. After adding laundry, close the door and press the Start/Pause button again to continue washing.



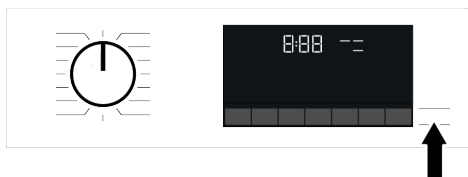
If the water level in the machine is insufficient when you press the Start/Pause button, the door lock cannot be deactivated and the door lock icon on the display will continue to appear.



 If the water temperature inside the machine is above 50°C, you cannot disable the door lock for safety reasons (even if the water level is suitable).


## Putting the machine into pause mode:

To pause the washing machine, press and hold the Start/Pause button for 1 second. The pause symbol will flash on the display.




## Changing the program selection after the program has started:

If Child Lock is not active, the program can be changed while the current program is running. This will cancel the current program.

 The selected program starts over.

## Changing auxiliary function, speed and temperature settings:

Depending on the step the program has reached, you can disable or enable auxiliary functions. See "Auxiliary function selection" You can also change the spin speed and temperature settings. See "Spin speed selection" and "Temperature selection".

 If the water temperature inside the machine is high or the water level is above the cover line, the loading door will not open.

## 6.17 Cancelling the Programme

The programme is cancelled when programme selection knob is turned to a different programme or product is turned off and on again using the programme selection knob.

**i** If you turn the programme selection knob when the Child Lock is enabled, the programme will not be cancelled. You should cancel the Child Lock first.

If you want to open the loading door after you have cancelled the programme but it is not possible to open the loading door since the water level in the product is above the loading door baseline, then turn the Programme Selection knob to Pump+Spin programme and drain the water in the product.

## 6.18 End of Programme

End symbol appears on the display when the programme is completed.

If you do not press any button for 10 minutes, the product will switch to OFF mode. Display and all indicators are turned off.

Completed programme steps will be displayed if you press any button.

## 7 Maintenance and Cleaning

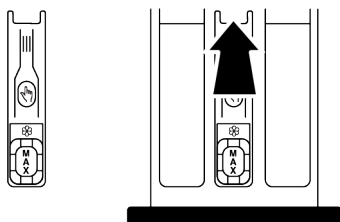
**i** Please read the "Safety Instructions" section first!

Service life of your product extends and frequently experienced problems will be reduced if it is cleaned at regular intervals.

### 7.1 Cleaning the Detergent Drawer

Clean the detergent drawer at regular intervals (once every 4 to 5 wash) as mentioned below to prevent accumulation of powder detergent.

Clean the syphon if excess amounts of water and fabric softener mixture remains in the softener compartment.



### 6.19 Standby Mode

Your machine has the "Standby Mode" feature.

After turning the machine on with the On/Off button, if no programme is started or no other action is taken during the selection phase, or if nothing is performed within approximately 2 minutes after the selected programme is over, the machine automatically switches to energy saving mode. Furthermore, if your product has a display that shows the programme time, this display is completely turned off. If you turn the programme selection button or touch any button, the lights are illuminated and the screen will turn on again. The choices you make when exiting the energy saving state may change.

Check your selections' accuracy before starting the programme. Adjust your settings again if necessary. This is not an error.

1. Press the marked part of the syphon within the softener compartment and then pull the drawer towards yourself to take it out.
2. Lift and remove the syphon from behind as shown.
3. Rinse drawer and syphon in the sink with plenty of warm water. Use gloves or suitable brush to prevent contact of residues in the drawer with your skin.
4. Firmly fit the syphon and the drawer back after cleaning.

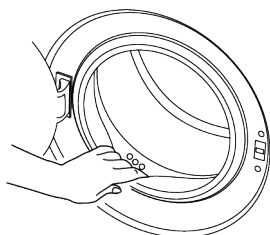
### 7.2 Cleaning the Loading Door and the Drum

For products with drum cleaning programme, please see the Operating the product section.



Repeat Drum Cleaning process in every 2 months.

**NOTICE:** Use an anti-limescale suitable for the washing machines.



After every washing make sure that no foreign substance is left in the product. If the holes on the door gasket shown in the figure is blocked, open the holes using a toothpick.

Foreign metal substances will cause rust stains in the drum. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel.

Never use steel wool or wire wool. These will damage the painted, chrome coated and plastic surfaces.

We recommend you to wipe the door gasket with a dry and clean cloth at the end of the programme. This will remove residues on the door gasket in your product and prevent formation of malodours.

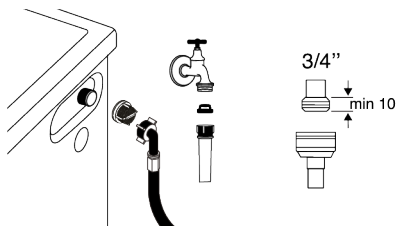
### 7.3 Cleaning the Body and Control Panel

Wipe the body of the product with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth.

Use only a soft and damp cloth to clean the control panel. Do not use cleaning products that contain bleach

### 7.4 Cleaning the Water Intake Filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the product and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the product. Filters should be cleaned if they are dirty.



1. Close the taps.
2. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves and clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, remove them from their places with a pliers and clean in this way.
3. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water.
4. Replace the gaskets and filters carefully and tighten their nuts by hand.

### 7.5 Draining Remaining Water and Cleaning the Pump Filter

The filter system in your product prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibres clogging the pump impeller during draining of washing water. Thus, the water will be drained without any problem and the service life of the pump will extend.

If the product fails to drain water inside it, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.

In addition, prior to transporting the product (e.g., when moving to another house) water should be drained completely.

**NOTE:**

Foreign substances left in the pump filter may damage your product or may cause noise problem.

If you live in areas prone to frost, remember to turn off the water tap, disconnect the main hose, and drain the water from the product when it's not in use.

After each use, turn off the tap to which the mains hose is connected.

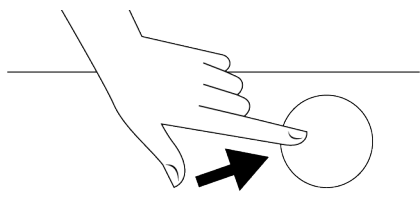
**In order to clean the dirty filter and drain the water:**

1. Unplug the product to cut off the supply power.

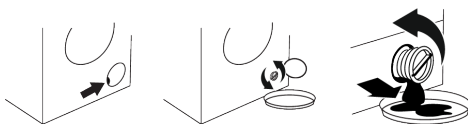


Temperature of the water inside the product may rise up to 90 °C. To avoid the risk of scalding, clean the filter after the water inside the product is cooled down.

2. Open the filter cover.



3. Follow the below procedures in order to drain water.

**If the product does not have an emergency water draining hose, in order to drain the water:**

- Place a large container at the end of the hose to collect the water from the filter.
  - When the pump filter starts leaking water loosen it by turning (opposite clockwise). Fill the running water to the container you placed in front of the filter. Keep a cloth ready to clean the water that may spill.
  - Completely turn and remove the pump filter when the water in the product leaks out.
1. Clean any residues inside the filter as well as fibres, if any, around the pump impeller region.
  2. Replace the filter.
  3. If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

## 8 Troubleshooting



Please read the "Safety Instructions" section first!

**Programmes do not start after the loading door is closed.**

- Start / Pause / Cancel button is not pressed. >>> Press Start / Pause / Cancel button.
- It may be difficult to close the loading door in case of excessive loading. >>> Reduce the amount of laundry and make sure that the loading door is closed properly.

**Programme cannot be started or selected.**

- The product has switched to self-protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). >>> Depending on the product model, select another program by turning the Program Selection button or pressing and holding the On/Off button for 3 seconds to cancel the program. Previous programme will be cancelled. See Cancelling the Programme [► 39]

**Water inside the product.**

- Some water has remained in the product due to the quality control processes in the production. >>> This is not a failure; water is not harmful to the product.

**The product does not take water in.**

- Tap is turned off. >>> Turn on the taps.
- Water inlet hose is bent. >>> Flatten the hose.
- Water inlet filter is clogged. >>> Clean the filter.
- Loading door is not closed. >>> Close the door.

**The product does not drain water.**

- Water drain hose is clogged or twisted. >>> Clean or flatten the hose.
- Pump filter is clogged. >>> Clean the pump filter.

**Product vibrates or makes noise.**

- Product is standing unbalanced. >>> Adjust the stands to balance the product.
- A hard substance has entered into the pump filter. >>> Clean the pump filter.
- Transportation safety bolts are not removed. >>> Remove the transportation safety bolts.
- Laundry quantity in the product is too little. >>> Add more laundry to the product.
- Excessive laundry is loaded in the product. >>> Take out some of the laundry from the product or distribute the load by hand to balance it homogeneously in the product.
- Product is leaning on a rigid item. >>> Make sure that the product is not leaning on anything.

**There is water leaking from the bottom of the product.**

- Water drain hose is clogged or twisted. >>> Clean or flatten the hose.
- Pump filter is clogged. >>> Clean the pump filter.

**Product stopped shortly after the programme started.**

- Product has stopped temporarily due to low voltage. >>> Product will resume running when the voltage restores to the normal level.

**Product directly drains the water it takes in.**

- Draining hose is not at adequate height. >>> Connect the water draining hose as described in the user manual.

**No water can be seen in the product during washing.**

- Water is inside the invisible part of the product. >>> This is not a failure.

**Loading door cannot be opened.**

- Loading door lock is activated because of the water level in the product. >>> Drain the water by running the Pump or Spin programme.
- Product is heating up the water or it is at the spinning cycle. >>> Wait until the programme completes.
- Loading door may be stuck because of the pressure it is subjected to. >>> Grab the handle and push and pull the loading door to release and open it.
- If there is no power, loading door of the product will not open. >>> To open the loading door, open the pump filter cap and pull down the emergency handle positioned at the rear side of the said cap. See Loading Door Lock [► 38]

**Washing takes longer than specified in the user manual. (\*)**

- Water pressure is low. >>> Product waits until taking in adequate amount of water to prevent poor washing quality due to the decreased amount of water. Therefore, the washing time extends.
- Voltage is low. >>> Washing time is prolonged to avoid poor washing results when the supply voltage is low.
- Input temperature of water is low. >>> Required time to heat up the water extends in cold seasons. Also, washing time can be lengthened to avoid poor washing results.

- Number of rinses and/or amount of rinsing water have increased. >>> Product increases the amount of rinsing water when good rinsing is needed and adds an extra rinsing step if necessary.
- Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage. >>> Use recommended amount of detergent.

**Programme duration does not countdown. (On models with display) (\*)**

- Timer may stop during water intake. >>> Timer indicator will not countdown until the product takes in adequate amount of water. The product will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.
- Timer may stop during heating step. >>> Timer indicator will not countdown until the product reaches the selected temperature.
- Timer may stop during spinning step. >>> Automatic unbalanced load detection system is activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the product.

**Programme duration does not countdown. (\*)**

- There is unbalanced load in the product. >>> Automatic unbalanced load detection system is activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the product.

**Product does not switch to spinning step. (\*)**

- There is unbalanced load in the product. >>> Automatic unbalanced load detection system is activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the product.
- The product will not spin if water is not drained completely. >>> Check the filter and the draining hose.

- Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage. >>> Use recommended amount of detergent.

**Washing performance is poor: Laundry turns gray. (\*\*)**

- Insufficient amount of detergent has been used over a long period of time. >>> Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
- Washing has been made at low temperatures for a long time. >>> Select the proper temperature for the laundry to be washed.
- Insufficient amount of detergent is used with hard water. >>> Using insufficient amount of detergent with hard water causes the soil to stick on the cloth and this turns the cloth into gray in time. It is difficult to eliminate graying once it happens. Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
- Excessive amount of detergent is used. >>> Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.

**Washing performance is poor: Stains persist or the laundry is not whitened. (\*\*)**

- Insufficient amount of detergent is used. >>> Use the recommended amount of detergent appropriate for water hardness and the laundry.
- Excessive laundry is loaded in. >>> Do not load the product in excess. Load with amounts recommended in the "Programme and consumption table".
- Wrong programme and temperature were selected. >>> Select the proper programme and temperature for the laundry to be washed.
- Wrong type of detergent is used. >>> Use original detergent appropriate for the product.

- Detergent was put in the wrong compartment. >>> Put the detergent in the correct compartment. Do not mix the bleaching agent and the detergent with each other.

**Washing performance is poor: Oily stains appeared on the laundry. (\*\*)**

- Regular drum cleaning is not applied. >>> Clean the drum regularly. For this procedure, see Cleaning the Loading Door and the Drum [► 40]

**Washing performance is poor: Clothes smell unpleasantly. (\*\*)**

- Odours and bacteria layers are formed on the drum as a result of continuous washing at lower temperatures and/or in short programmes. >>> Leave the detergent drawer as well as the loading door of the product ajar after each washing. Thus, a humid environment favourable for bacteria cannot occur in the product.

**Colour of the clothes faded. (\*\*)**

- Excessive laundry was loaded in. >>> Do not load the product in excess.
- Detergent in use is damp. >>> Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.
- A higher temperature was selected. >>> Select the proper programme and temperature according to the type and soiling degree of the laundry.

**The product does not rinse well.**

- The amount, brand and storage conditions of the detergent used are inappropriate. >>> Use a detergent appropriate for the product and your laundry. Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.
- Detergent was put in the wrong compartment. >>> If detergent is put in the pre-wash compartment although prewash cycle is not selected, the product can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.
- Pump filter is clogged. >>> Check the filter.

- Draining hose is folded. >>> Check the drain hose.

**Laundry became stiff after washing. (\*\*)**

- Insufficient amount of detergent is used. >>> Using insufficient amount of detergent for the water hardness can cause the laundry to become stiff in time. Use appropriate amount of detergent according to the water hardness.
- Detergent was put in the wrong compartment. >>> If detergent is put in the pre-wash compartment although prewash cycle is not selected, the product can take this detergent during rinsing or softener step. Put the detergent in the correct compartment.
- Detergent was mixed with the softener. >>> Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the drawer with hot water.

**Laundry does not smell like the softener. (\*\*)**

- Detergent was put in the wrong compartment. >>> If detergent is put in the pre-wash compartment although prewash cycle is not selected product, the can take this detergent during rinsing or softener step. Wash and clean the drawer with hot water. Put the detergent in the correct compartment.
- Detergent was mixed with the softener. >>> Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the drawer with hot water.

**Detergent residue in the detergent drawer. (\*\*)**

- Detergent was put in wet drawer. >>> Dry the detergent drawer before putting in detergent.
- Detergent has gotten damp. >>> Keep detergents closed in an environment free of humidity and do not expose them to excessive temperatures.
- Water pressure is low. >>> Check the water pressure.

- The detergent in the main wash compartment got wet while taking in the prewash water. Holes of the detergent compartment are blocked. >>> Check the holes and clean if they are clogged.
- There is a problem with the detergent drawer valves. >>> Call the Authorised Service Agent.
- Detergent was mixed with the softener. >>> Do not mix the softener with detergent. Wash and clean the drawer with hot water.

#### **Detergent residue on the clothes.**

- The product might have been overloaded. >>> Do not overload the product.
- Wrong programme and temperature were selected. >>> Select the proper programme and temperature for the laundry to be washed.
- Wrong type of detergent might have been used. >>> Select the proper detergent for the laundry to be washed.

#### **Too much foam forms inside the product. (\*\*)**

- Improper detergents for the product is used. >>> Use detergents appropriate for the product.
- Excessive amount of detergent is used. >>> Use only sufficient amount of detergent.
- Detergent was stored under improper conditions. >>> Store detergent in a closed and dry location. Do not store in excessively hot places.
- Some meshed laundry such as tulle may foam too much because of their texture. >>> Use smaller amounts of detergent for this type of item.
- Detergent was put in the wrong compartment. >>> Make sure you place the detergent in the appropriate compartment.
- Softener is being taken early by the product. >>> There may be problem in the valves or in the detergent drawer. Call the Authorised Service Agent.

#### **Foam is overflowing from the detergent drawer.**

- Too much detergent is used. >>> Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer. >>> Put detergent into the product suitable for the programmes and maximum loads indicated in the “Programme and consumption table”. When you use additional chemicals (stain removers, bleaches and etc.), reduce the amount of detergent.

#### **Laundry remains wet at the end of the programme. (\*)**

- Excessive foam has occurred and automatic foam absorption system has been activated due to too much detergent usage. >>> Use recommended amount of detergent.

#### **Drying lasts too long.**

- The product might have been overloaded. >>> Do not overload the product.
- Spinning might not be sufficient for laundry. >>> Select a higher spin speed in the washing step of the Washer-Dryer.
- Tap is turned off. >>> Turn on the taps.

#### **Laundry comes off wet after the drying step.**

- The programme selected might not be suitable for the type of laundry. >>> Check the care labels on clothes and select a programme accordingly, or select timed programmes additionally.
- The product might have been overloaded. >>> Do not overload the product.
- Spinning might not be sufficient for laundry. >>> Select a higher spin speed in the washing step of the Washer-Dryer.

#### **The product does not start or programme cannot be started.**

- Power cable might be unplugged. >>> Make sure that the power cable is plugged in.
- Programme might not be set, or the Start/Pause/Cancel button might be not pressed. >>> Make sure the programme is set and the product is not in Standby mode.

- Child lock might be activated. >>> Disable Child Lock.

**Laundry shrinks, fades, tarnishes or gets damaged.**

- The programme selected might not be suitable for the type of laundry. >>> Check the care labels on clothes and select a programme accordingly, or select timed programmes additionally. You should not dry laundry that is not suitable for drying.

**The product does not dry.**

- Laundry might not be dried or the drying step might not be enabled. >>> Check if the drying function is selected after the selected washing programme.

**Loading door cannot be opened.**

- The door of your product might not be opening due to safety reasons. >>> If the door locked indicator is still active on the display after the drying step, the product will keep the door locked for your safety until it cools down.

**9 DISCLAIMER**

This article is guaranteed for 3 years, in the terms and conditions set out in Act 1/2007 (Spanish legislation). For any queries related to the device purchased, consult El Corte Inglés, Hipercor or Supercor.

Tel. Assistance: (+34) 649 478 71 0 0 (+34) 900 363 900.

Royal Decree-Law 1/2007, of 16 November, grants goods of a durable nature a legal guarantee of 3 years.

**Damage or faults caused by the following are excluded from the guarantee:**

- Incorrect installation (voltage, gas or water pressure, electrical or water connections). re-installations or housings made by the consumer without applying the correct instructions.
- Accidental causes such as falls, knocks, contact with liquids, insertion of foreign bodies, or any other cause of force majeure.

- If there is no power, loading door of the product will not open. >>> To open the loading door, open the pump filter cap and pull down the emergency handle positioned at the rear side of the said cap. See Loading Door Lock [▶ 38]

(\* ) The product does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the product and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and respun.

(\*\* ) Regular drum cleaning is not applied. Clean the drum regularly. See Cleaning the Loading Door and the Drum [▶ 40]



If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorised Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.

- Negligent, inadequate or non-domestic use, such as appliances installed in hairdressers, bars, restaurants, hotels, etc.
- Manipulation by technical services other than the official ones of the brand.
- Corrosion and/or rust caused by the normal wear and tear of the appliance or accelerated by adverse environmental conditions.
- Use of accessories or consumables which are not the original ones of the brand.

**The following are also excluded from the guarantee:**

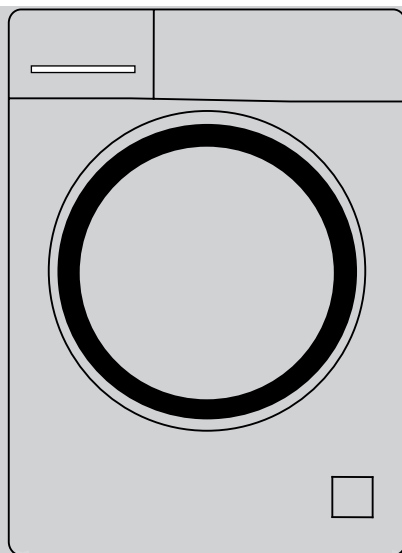
- Components exposed to wear and tear due to normal use (light bulbs, seals, insulators, tubes, drains, etc.), from the sixth month, save manufacturing defects.
- Non-electromechanical components, aesthetic, plastic, glass or folding components, soap dishes, shelves, grilles, etc.

- Conservation services, cleaning, unblocking, change of direction of door, removal of foreign bodies, obstructions, recalibration or fine-tuning, etc.
- Computer products: Elimination of viruses, restoration of programs for this reason, or the reinstallation of the hard disk because it has been wiped.

# SAIVOD

LSST8525

## Máquina de lavar e secar Manual do utilizador



Número do documento

2820533054\_PT/ 08-05-25.(15:01)

## Primeiro deve ler este manual do utilizador!

Caro Cliente,

Agradecemos ter escolhido SAIVOD os nossos produtos.






Esperamos que obtenha os melhores resultados do seu produto o qual foi fabricado com tecnologia mais avançada e de alta qualidade. Portanto, o manual do utilizador deve ser lido na totalidade e cuidadosamente assim como todos os documentos que o acompanham antes de usar o produto.

Seguir todas as advertências e todas as informação no manual do utilizador. Assim, protege o seu produto contra possíveis perigos.

Guardar o manual do utilizador. Se entregar este produto a mais alguém, entregar também o manual do utilizador. Os termos de garantia, métodos de utilização e de resolução de problemas do seu produto estão no manual do utilizador.

### Símbolos e definições

São usados os seguintes símbolos no manual do utilizador:

	Perigo que pode resultar em morte ou lesões.
	Informação importante ou dicas úteis: uteis acerca da utilização.
	Ler o manual do utilizador.
	Materiais recicláveis.
	Advertência de superfície quente.
<b>ADVERTÊNCIA</b> <b>A</b>	Perigo que pode resultar em danos materiais ao produto ou ao meio ambiente.

# Índice

<b>1</b>	<b>Instruções de segurança</b>	<b>4</b>
1.1	Utilização prevista	4
1.2	Segurança de crianças, pessoas vulneráveis e animais de estimação	4
1.3	Segurança elétrica	5
1.4	Segurança de manuseamento	6
1.5	Segurança da instalação	7
1.6	Segurança de funcionamento	9
1.7	Segurança da secagem	10
1.8	Segurança da manutenção e limpeza	13
<b>2</b>	<b>Instruções importantes para o Ambiente</b>	<b>14</b>
2.1	Conformidade com a Diretiva REEE	14
2.2	Informação da embalagem	14
<b>3</b>	<b>Especificações técnicas</b>	<b>15</b>
<b>4</b>	<b>Instalação</b>	<b>16</b>
4.1	Desembalagem e transporte do produto	16
4.2	Local adequado para instalação	16
4.3	Montagem das tampas do painel inferior	17
4.4	Remover os parafusos de segurança para transporte	17
4.5	Ligar o abastecimento de água	18
4.6	Ligar a mangueira de descarga ao escoamento	19
4.7	Ajustar os suportes	19
4.8	Ligação elétrica	20
4.9	Manusear a produto	20
<b>5</b>	<b>Preparação prévia</b>	<b>20</b>
5.1	Separar a roupa	20
5.2	Preparar a roupa para a lavagem	20
5.3	Dicas para a poupança de energia e água	21
5.4	Iniciar	21
5.5	Carregar a roupa	22
5.6	Capacidade correta de carga	22
5.7	Usar o detergente e o amaciador	22
5.8	Dicas para lavagem eficiente	25
5.9	Dicas para secagem eficiente	26
5.10	Duração do programa exibido	27

<b>6</b>	<b>Operar com a máquina de lavar roupa</b>	<b>27</b>
6.1	Painel de controlo	28
6.2	Símbolos no visor	29
6.3	Preparar a máquina	29
6.4	Seleção do programa de lavagem	30
6.5	Programas de lavagem	30
6.6	Seleção de temperatura	32
6.7	Seleção da velocidade de centrifugação	32
6.8	Programas de secagem	33
6.9	Programas de lavagem e secagem	34
6.10	Tabela de programas e consumos	35
6.11	Seleção da função auxiliar	37
6.11.1	Funções auxiliares	38
6.11.2	Funções/programas selecionados ao premir os Teclas de função durante 3 segundos	39
6.12	Passos de secagem	40
6.13	Hora de fim	41
6.14	Início do programa	42
6.15	Bloqueio da porta de carregamento	42
6.16	Alterar Seleções Após O Início Do Programa	43
6.17	Cancelar o programa	44
6.18	Fim do programa	44
6.19	Modo em espera	44
<b>7</b>	<b>Manutenção e limpeza</b>	<b>44</b>
7.1	Limpar a gaveta de detergente	44
7.2	Limpar a porta de carregamento e o tambor	45
7.3	Limpar a estrutura e o painel de controlo	45
7.4	Limpar os filtros de entrada de água	45
7.5	Escoar a água restante e Limpar o filtro da bomba	46
<b>8</b>	<b>Resolução de problemas</b>	<b>46</b>
<b>9</b>	<b>ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE</b>	<b>52</b>

## 1 Instruções de segurança

Esta secção inclui as instruções de segurança necessárias para prevenir risco de lesões e danos materiais.

A nossa empresa não será considerada responsável por danos que possam ocorrer caso estas instruções não sejam seguidas.

- As operações de instalação e reparação devem ser sempre realizadas por Assistência Autorizada.
- Utilizar apenas peças de substituição e acessórios originais.
- Não reparar ou substituir qualquer componente do produto exceto se especificamente mencionado no manual do utilizador.
- Não modificar o produto.

### 1.1 Utilização prevista

- A vida útil do seu produto é de 10 anos. Durante este período, as peças de substituição originais estarão disponíveis para operar corretamente o aparelho.
- Este produto foi concebido para uso doméstico. Não é para fins comerciais e apenas deve ser usado para a utilização prevista.

- Usar apenas para lavar e secar produtos têxteis marcados em conformidade.
- O fabricante não assume responsabilidades por qualquer dano devido a uso indevido ou inadequado.
- Este aparelho é destinado a ser usado em aplicações domésticas e similares. Por exemplo:
  - Cozinhas do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes laborais;
  - Estâncias,
  - Por clientes de hotéis, motéis e outras instalações de alojamento
  - Ambientes de alojamento e pequeno-almoço, tipo pousadas
  - Zonas comuns de blocos de apartamentos ou lavandarias.

### 1.2 Segurança de crianças, pessoas vulneráveis e animais de estimação

- Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de

- experiência e conhecimento se lhes tiver sido dada a supervisão ou instrução relativamente ao uso do produto de uma forma segura e entender os riscos envolvidos.
- Crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas a menos que continuamente supervisionadas.
  - Os produtos elétricos são perigosos para as crianças e para os animais domésticos. As crianças ou os animais de estimação não podem brincar, trepar ou entrar dentro do produto. Verificar o interior do produto antes da utilização.
  - Use a função de bloqueio para crianças para as impedir de mexerem no produto.
  - Não se esqueça de fechar a porta de carregamento quando sair do compartimento onde o produto está instalado. As crianças e animais de estimação podem ficar trancados lá dentro e afogarse.
  - As crianças não devem fazer a limpeza e a manutenção do utilizador sem a supervisão dos adultos.
  - Manter o material de embalagem afastado do alcance das crianças. Risco de lesão ou asfíxia
  - Manter todos os detergentes e aditivos usados para o produto afastados do alcance das crianças.
  - Cortar o cabo de alimentação e o circuito e desativar o mecanismo de bloqueio da porta de carga antes da eliminação do produto para segurança das crianças.



### **1.3 Segurança elétrica**

- A máquina de lavar roupa não deverá estar com a ficha ligada à tomada durante os procedimentos de instalação, de manutenção, de limpeza e de reparação. Desligar a máquina de lavar roupa ou desligar o fusível.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pela assistência autorizada de modo a impedir algum possível perigo.
- O aparelho não deve ser alimentado com um dispositivo externo de comutação, tal como um temporizador ou ligado a um circuito que seja regularmente ligado e desligado por um dispositivo.

- Não dobrar o cabo de alimentação por baixo da máquina de lavar roupa ou na parte de trás da máquina de lavar roupa. Não colocar objetos pesados em cima do cabo de alimentação. Não dobrar, esmagar ou expôr o cabo de alimentação a fontes de calor.
- Usar somente o cabo original. Não usar cabos cortados ou danificados.
- Não usar um cabo de extensão, uma extensão múltipla ou um adaptador para operar com a sua máquina de lavar roupa.
- Cabos de extensão, tomadas múltiplas, adaptadores ou fontes de alimentação portáteis podem sobreaquecer e provocar um incêndio. Assegurar que não coloca tomadas elétricas e fontes de alimentação portáteis perto ou atrás da máquina de lavar roupa.
- A ficha deve estar facilmente acessível. Se isso não for possível, deve estar disponível na instalação elétrica um mecanismo que esteja em conformidade com a legislação e que desligue todos os terminais da corrente elétrica (fusível, disjuntor, disjuntor geral, etc.).
- Não tocar na ficha com as mãos molhadas.
- Quando desligar a máquina de lavar roupa da tomada, não segurar no cabo de alimentação, mas na ficha.
- Assegurar que a ficha não está molhada. suja ou com pó.
- Nunca ligar a sua máquina de lavar roupa a dispositivos elétricos de poupança de energia. Estes sistemas são nocivos para a máquina de lavar roupa.



#### **1.4 Segurança de manuseamento**

- Desligar a máquina de lavar roupa antes de o deslocar, retirar a saída de água e as ligações da conduta de água. Escoar qualquer água deixada no interior da máquina de lavar roupa.
- Este produto é pesado, não o deve manusear sozinho. Pode provocar lesões, caso a máquina de lavar roupa caia sobre alguém. Não bater ou deixar cair a máquina de lavar roupa durante o transporte.
- Não segurar as partes como a porta de carregamento de roupa para levantar e mover a

máquina de lavar roupa. A prateleira superior deve estar ligeiramente fixada para deslocar.

- Transportar a máquina de lavar roupa em posição vertical. Se não puder ser transportado na posição vertical, incline-o para o lado direito na vista frontal
- Assegurar que as mangueiras e o cabo de alimentação não são dobrados, comprimidos ou esmagados durante ou depois da instalação ou da limpeza.



### **1.5 Segurança da instalação**

- Verificar a informação no manual e as instruções de instalação para preparar a máquina de lavar roupa para a instalação e assegurar que a ligação elétrica, a ligação de água limpa e a saída de água são as adequadas. Se não, contactar um electricista e canalizador qualificados para realizarem as ligações necessárias. Estes trabalhos são da responsabilidade do cliente.
- Antes de iniciar a instalação, assegurar que desliga o fusível para desativar a fonte de

alimentação para a linha à qual a máquina de lavar roupa será ligada.

- Este produto é destinado a ser usado em altitudes que não excedam os 2000 metros acima do nível do mar.
- Verificar se há algum dano na máquina de lavar roupa antes de a instalar. Não instalar a máquina de lavar roupa se estiver danificada.
- Usar sempre o equipamento de proteção individual (luvas, etc.) durante a instalação, manutenção e reparação da máquina de lavar roupa. Há um risco de lesões.
- Podem ocorrer lesões se colocar as mãos nas ranhuras não tapadas. Fechar os orifícios dos parafusos de segurança para o transporte com tampas plásticas.
- Não instalar ou deixar o aparelho em zonas expostas às condições ambientais como chuva ou luz solar.
- Não instalar a máquina de lavar roupa em locais onde a temperatura for inferior 0 °C.
- Não colocar a máquina de lavar roupa em cima de um tapete ou superfície similar. Pode dar origem a risco de incêndio uma vez que não recebe ar por baixo.

- Colocar a máquina de lavar roupa numa superfície nivelada e rija e equilibrar o mesmo com os pés ajustáveis.
- Ligar a máquina de lavar roupa a uma tomada ligada à terra protegida por um fusível adequado para os valores da corrente na etiqueta de tipo. Assegurar que a ligação à terra é feita um um electricista especializado. Conforme exigido pelos regulamentos nacionais e locais, não usar a máquina de lavar roupa sem estar devidamente ligada à terra.
- Ligar a máquina de lavar roupa a uma tomada com os valores de tensão e de frequência indicados na etiqueta de tipo.
- Não ligar a máquina de lavar roupa em tomadas soltas, partidas, sujas, com gordura ou danificadas devido a água.
- Usar o novo conjunto de mangueira fornecido com a máquina de lavar roupa. Não usar conjuntos de mangueira já usados. Não aumentar as mangueiras!
- Ligar a mangueira de entrada de água diretamente à torneira da água. A pressão da água da torneira deve ser de um mínimo de 0.1 Mpa (1 bar) e de um máximo de 1 Mpa (10 bares). Da torneira devem correr cerca de 10 a 80 litros de água por minuto de modo que a máquina de lavar roupa funcione corretamente. Se a pressão da água for superior a 1 Mpa (10 bares), deve ser ligada uma válvula redutora de pressão. A temperatura máxima permitida é 25°C.
- Encaixar a extremidade da mangueira de descarga para escoamento da água suja, no lavatório ou na banheira.
- Colocar o cabo de alimentação e as mangueiras na posição adequada sem o risco de tropeçar.
- Não instalar a máquina de lavar roupa por trás de uma porta, uma porta deslizante ou noutro local que impeça a porta de abrir totalmente.
- Se for para ser colocado um secador sobre a máquina de lavar roupa, fixar o mesmo com um aparelho de ligação adequado obtido num serviço de assistência autorizado.
- Há um risco de contacto com partes elétricas quando o tabuleiro superior é removido. Não desmontar o tabuleiro superior da máquina de lavar roupa.
- Manter o aparelho pelo menos a 1 cm do móvel.

- Assegurar que a sala em que a instalação for efetuada é ventilada adequadamente, pois pode haver risco de gases indesejáveis a sair do dispositivo inflamando outros combustíveis na sala ou interagindo com uma chama aberta.
- Não subir para cima da máquina de lavar roupa.
- Desligar a máquina de lavar roupa e fechar a torneira se não for usar a mesma durante longos períodos de tempo.
- Evitar abrir a gaveta do detergente enquanto a máquina de lavar roupa estiver em funcionamento para impedir a produção de salpicos. O contacto do detergente com a sua pele e olhos é perigoso.



## **1.6 Segurança de funcionamento**

- Quando usar os aparelhos, usar apenas detergentes, amaciadores e suplementos adequados para máquinas de lavar roupa.
- Não usar solventes químicos na máquina de lavar roupa. Estes materiais implicam um risco de explosão.
- Não utilizar produtos defeituosos ou danificados. Desligar a máquina de lavar roupa (ou desativar o fusível ao qual está ligado), desligar a água da torneira e contactar um serviço autorizado.
- Não colocar fontes de ignição (velas a arder, cigarros, etc.) ou fontes de calor (ferros, placas, fornos, etc.) em cima ou perto da máquina de lavar roupa. Não colocar materiais inflamáveis/explosivos perto da máquina de lavar roupa.
- Não forçar a abertura da porta de carga bloqueada. A porta irá abrir assim que a lavagem for completada. Se a porta não abrir, usar soluções para o erro “a porta de carga não abre” na secção de Resolução de Problemas.
- Não lavar itens com gasolina, querosene, benzeno, redutores, álcool ou outros materiais inflamáveis ou explosivos e produtos químicos industriais.
- Não usar diretamente detergente seco de limpeza e não lavar, enxaguar,

centrifugar ou secar roupa contaminada com detergente seco de limpeza.

- Não colocar as mãos no tambor rotativo. Aguardar até que o tambor pare de rodar.
- Se lavar roupa a altas temperaturas, a água de lavagem descarregada pode queimar a pele em contacto com a pele, por ex. quando a mangueira de escoamento estiver ligada à torneira. Não tocar na água da descarga.
- Tomar as seguintes precauções para evitar a formação de biofilme e de maus cheiros:
  - Assegurar que a sala onde a máquina está colocada é bem ventilado.
  - Limpar a junta da porta e a porta de vidro da carga com um pano seco e limpo no fim do programa.
- O vidro da porta de carga irá aquecer quando estiver a lavar ou secar a altas temperaturas. Para evitar queimaduras, não tocar no vidro da porta de carga e manter as crianças afastadas da máquina de lavar roupa durante o funcionamento.
- Antes da eliminação das máquinas de lavar roupa usadas e não operacionais:

1. Desligar a ficha de alimentação e remover o mesmo da tomada.
2. Cortar o cabo de alimentação e desligar o mesmo com a ficha da máquina de lavar roupa.
3. Parta o mecanismo de bloqueio da porta de carregamento para o tornar inoperacional.
4. Não permitir que as crianças brinquem com a máquina de lavar roupa eliminada.



### **1.7 Segurança da secagem**

- A roupa que tenha sido previamente lavada, limpa, contaminada ou manchada com gasolina/gás, solventes de limpeza a seco ou outros materiais inflamáveis/explosivos não deve ser seca na máquina, pois libertam vapores inflamáveis ou explosivos. Caso contrário, surge o perigo de incêndio.
- A roupa contaminada com materiais como óleo vegetal ou mineral, acetona, álcool, gasolina, gasóleo, tira-nódoas, nafta, terebintina, parafina ou removedores de parafina deve ser lavada separadamente em água quente adicionando detergente extra antes de ser

seca na máquina de lavar com secador. Caso contrário, surge o perigo de incêndio.

- Não secar produtos têxteis que contenham predominantemente espuma, borracha ou peças semelhantes a borracha (por ex., toucas de banho, produtos têxteis à prova de água, produtos e roupas de borracha) ou os que estão cheios e danificados (por ex., almofadas ou casacos). Há um risco de queimaduras.
- Se usar uma bola de lavagem, flocos de detergente, suporte ou bola de lavagem na sua máquina, estes produtos podem derreter durante a secagem. Se for escolher a funcionalidade de secagem, não usar estes produtos. Caso contrário, surge o perigo de incêndio.
- Se usar produtos químicos industriais para limpeza, não usar a função de secagem. Caso contrário, surge o perigo de incêndio.
- A porta fica muito quente após o processo de secagem. Após o término da secagem, abrir completamente a porta do aparelho. Não tocar na porta de metal localizada dentro da porta de vidro. Há um risco de queimaduras devido às altas temperaturas.
- Durante os programas de secagem, é realizada um passo de arrefecimento como último passo para assegurar que a roupa permanece a uma temperatura a que não seja danificada. Pode ser exposto a vapor quente se abrir a tampa sem concluir o passo de arrefecimento. Risco de queimadura.
- Se os programas de secagem forem interrompidos (devido ao cancelamento do programa ou falta de energia), a roupa na máquina pode estar quente. Ter cuidado.
- Evitar interromper o programa de secagem parando a máquina de secar prematuramente, pois a roupa no interior da máquina pode ficar excessivamente quente no caso de cancelamento do programa ou de falha de energia. Risco de queimaduras! Se precisar de parar a máquina, retirar as roupas e deixar que arrefeçam.
- A sua máquina de lavar roupa é adequada para funcionar entre as temperaturas de 0 °C e +35 °C.

- As temperaturas ambientes entre 15 °C e +25 °C são ideais para a sua máquina de lavar roupa.
- Não sobrecarregar a máquina para secar. Respeitar os níveis de carga máxima especificados para secagem.
- Se a roupa foi lavada com um tira-nódoas, executar uma velocidade de enxaguamento adicional antes de iniciar a velocidade de secagem.
- Não secar roupas de couro e roupas que contenham couro (tal como etiquetas de couro em gangas) na máquina. A cor deixada pelas partes de couro pode manchar outros têxteis.
- Se houver um problema que não possa resolver usando as informações fornecidas na secção de instruções de segurança, desligar e retirar a ficha da máquina e chamar um serviço de assistência autorizado.
- Na sua máquina de lavar e secar, pode apenas lavar ou secar roupas ou fazer os dois processos. A máquina não deve ser usada por um longo período de tempo apenas para secar roupa molhada. Embora a máquina seja usada apenas para secar, deve funcionar vazia num programa de lavagem curto a cada 15 ciclos.
- Antes de colocar a roupa na máquina, verificá-la toda e assegurar que não há nenhum objeto tal como isqueiro, moeda, objeto de metal e pino, etc. nos bolsos dela ou dentro dela.
- Roupa interior com partes metálicas não deve ser seca na máquina. As peças metálicas podem soltar-se durante a secagem e causar danos à máquina. Colocá-la num saco ou fronha.
- Não secar roupas grandes como cortinas de tule, cortinas, lençóis/roupas de cama, cobertores e tapetes na máquina. A roupa pode ficar danificada.
- Não secar roupa que não esteja lavada na máquina.
- Não usar agente amaciador ou antiestático a menos que seja recomendado pelo fabricante.
- Produtos tais como amaciador devem ser usados de acordo com as instruções do fabricante.
- Não secar na máquina seda, lã e roupas delicadas semelhantes. Caso contrário, as roupas de lã podem

encolher e podem ser causados danos a outras roupas delicadas.

- Verificar os símbolos nas etiquetas da roupa antes dos processos de lavagem e secagem.
- A máquina limpa automaticamente o próprio algodão que sai da roupa durante a secagem. A máquina realiza entradas de água automáticas para limpeza. Por este motivo, a torneira de água da máquina também deve estar aberta durante os programas de secagem.
- Evitar que o algodão se acumule ao redor da máquina de lavar roupa.
- Retirar dos bolsos todos os objetos como fósforos e isqueiros.



## **1.8 Segurança da manutenção e limpeza**

- Antes de limpar ou fazer manutenção da máquina de lavar roupa, desligar a mesma ou cortar a energia do fusível.
- Caso seja necessário deslocar a máquina de lavar roupa para limpeza, não puxar pela porta de carga. A porta pode partir e provocar lesões!

- Não colocar as mãos, pés e objetos metálicos por baixo ou atrás da máquina de lavar roupa. Isso pode causar obstruções e qualquer aresta afiada pode causar ferimentos.
- Usar um pano limpo, seco para limpar os materiais estranhos ou poeira das fichas. Ao limpar a ficha, não usar um pano molhado ou húmido. Caso contrário, há o risco de choque elétrico.
- Não lavar a máquina de lavar roupa com máquinas de lavagem a pressão, pulverizar vapor, com água ou derramando água. Há um risco de eletrocução.
- Não usar ferramentas afiadas ou abrasivas para limpar a máquina de lavar roupa. Não usar soluções de limpeza domésticas, detergente, gás, gasolina, diluente, álcool, verniz, etc. quando estiver a fazer a limpeza.
- As soluções de limpeza que contenham solventes (por ex. solvente de limpeza) podem produzir fumos tóxicos. Não usar produtos de limpeza contendo solventes.

- Pode haver resíduos de detergente na gaveta do detergente quando abrir a mesma para a limpar.
- Não desmontar o filtro da bomba de descarga enquanto a máquina de lavar roupa estiver em funcionamento.
- A temperatura na máquina de lavar roupa pode subir até 90°C. Limpar o filtro depois da água na máquina de lavar roupa ter arrefecido de modo a evitar o risco de se queimar.

## 2 Instruções importantes para o Ambiente

---

### 2.1 Conformidade com a Diretiva REEE



Este produto está em conformidade com a Diretiva UE REEE (2012/19/UE). Este produto possui um símbolo de classificação para resíduos de equipamento elétrico e

eletrónico (REEE).

Este produto foi produzido com peças de elevada qualidade e materiais que podem ser reutilizados e são adequados para reciclagem. Não eliminar o produto residual com o lixo domésticos normal no final da vida útil. Colocar no centro de recolha para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos. Deve consultar as autoridades locais para saber mais sobre esses centros de recolha.

---

### Conformidade com a Diretiva RSP:

O produto que comprou cumpre com a Diretiva RSP UE (2011/65/UE). Não contém materiais nocivos e proibidos especificados na Diretiva.


### 2.2 Informação da embalagem

Os materiais de embalagem do produto são fabricados com materiais recicláveis de acordo com os nossos Regulamentos Ambientais Nacionais. Não eliminar os materiais de embalagem, em conjunto com os resíduos domésticos ou outros. Colocá-


los nos pontos de recolha de material de embalagem designados pelas autoridades locais.

### 3 Especificações técnicas

Nome ou marca comercial do fornecedor	SAIVOD
Nome do modelo	LSST8525
	457000001600
Capacidade de lavagem (algodão) (kg)	8
Capacidade de secagem (algodão) (kg)	5
Velocidade máxima de centrifugação (ciclo/min)	1400
Encastrado	No
Altura (cm)	84,5
Largura (cm)	60
Profundidade (cm)	57
Entrada de água individual / Entrada de água dupla	+ / -



# ENERGY



**SUPPLIER'S NAME**                      **MODEL IDENTIFIER** → (\*)

A

A

As informações do modelo armazenadas no banco de dados do produto podem ser acedidas entrando no sítio web a seguir e procurando o identificador de modelo (\*) encontrado na etiqueta de energia.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

**Tabela de símbolos**

Pré-lavagem	Rápido	Rápida+	Enxugamento extra	Água Extra	Antivincos	Remoção de pelos de animais domésticos	Vapor	Modo noturno	Molho	Enxugamento suspenso	
Dose automática	Seleção de detergente líquido	Seleção de amaciador	Enxugamento	Rotação+ Descarga	Descarga	Temperatura	Centrifugação	Sem Centrifugação	Torneira da água (Fria)	Sem água	Retardamento
Bloqueio crianças	Bloqueio para crianças	Ligar / Desligar	Iniciar / Pausa	Nível de sujidade	Adicionar roupa	Programa transferido	Lavagem	Ok (Fim)	Cancelar	AntiCrease+ (Anti-amarrotamento+)	Secagem
Imersão	Secagem extra	Secagem para guardar	Secagem para engomar	Secagem por tempo	Air Refresh (Retrescar)	Intensivo	Modo de água	Poupança de água			

## 4 Instalação



Deve ler primeiro a secção "Instruções de segurança"!



A sua máquina de lavar roupa deteta automaticamente a quantidade de roupa colocada no interior quando selecionar um programa.

Quando estiver a instalar o produto, antes da primeira utilização, deve ser realizada a calibração para assegurar que a quantidade de roupa é detetada da forma mais exata.

Para isso, selecionar o programa Limpeza do Tambor\* e cancelar a função de centrifugação. Iniciar o programa sem roupa. Aguardar que o programa termine, o que levará cerca de 15 minutos.

\*O nome do programa pode ser diferente dependendo do modelo. Para a seleção do programa apropriado, rever a secção das descrições do programa.

- Deve contactar o Agente de Assistência Autorizado para a instalação do aparelho.
- Assegurar que a instalação e as ligações elétricas do produto são realizadas pelo agente de assistência autorizado. O fabricante não será responsável por danos causados por operações realizadas por pessoas não autorizadas.
- A preparação do local e instalações elétrica, da torneira de fornecimento de água e dos sistemas de descarregamento de água no local da instalação são de responsabilidade do cliente.
- Assegurar que as mangueiras de entrada e descarga de água, assim como o cabo de alimentação, não fiquem dobrados, apertados ou comprimidos ao empurrar o produto para o seu lugar após a instalação ou procedimentos de limpeza.

- Antes da instalação, verificar visualmente se o produto tem defeitos. Não instalar o produto se estiver danificado. Os produtos danificados provocam riscos para a sua segurança.

### 4.1 Desembalagem e transporte do produto

#### Desembalar o produto

- Remova a caixa de papelão ou a embalagem de Isopor.
- Para remover a embalagem de cartão ou de isopor por baixo do Produto, Levante-o cuidadosamente. Se tal não for possível, retire-o inclinándolo ligeiramente para o lado ou colocando-o de lado sem danificar o produto.
- Abra a porta e remova a mangueira de entrada e quaisquer outros acessórios dentro do tambor.
- Retire o cabo de alimentação e a mangueira de drenagem das suas posições fixas.
- Remova os parafusos de segurança do transporte. (ver "remover os parafusos de segurança do transporte")

#### Transporte do produto



Leia primeiro a secção "Segurança dos Transportes"!

- Certifique-se de que a porta e a gaveta de detergente estão fechadas.
- Instale cuidadosamente os parafusos de segurança do transporte sem danificar o tambor do produto. (ver "remover os parafusos de segurança do transporte")
- Embale o produto com uma embalagem protetora para evitar danos durante o transporte.

### 4.2 Local adequado para instalação

- Posicionar o produto sobre uma superfície rígida, nivelada e uniforme. Não colocar o mesmo sobre um tapete com pelo alto ou outras superfícies

similares. A colocação sobre um piso inadequado causará problemas de ruído e vibração.

- Não colocar o produto sobre o cabo de alimentação.
- Não instalar o produto em locais onde a temperatura possa ser inferior a 0 °C. O congelamento pode danificar o produto.
- Deixar um espaço mínimo de 1 cm entre o produto e os móveis.
- Se instalar o produto numa superfície com degraus, nunca colocar o mesmo perto do rebordo.
- Não colocar o produto em cima de qualquer plataforma.
- Não deve haver nenhuma porta bloqueada, deslizante ou articulada que possa impedir que a porta de carregamento se abra completamente no local de instalação deste produto.
- Não colocar fontes de calor, tais como fogões, ferros de engomar, fornos, aquecedores etc., sobre o aparelho e não usar os mesmos sobre o produto.

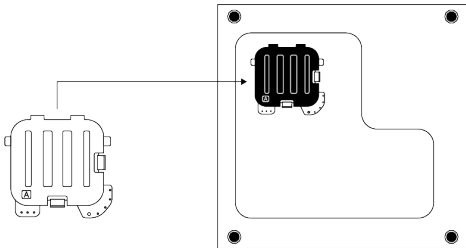
### 4.3 Montagem das tampas do painel inferior



Com alguns modelos, as partes da base do produto estão completamente fechadas. Estes produtos não têm fichas nem tampas.

- De modo a aumentar o conforto sonoro do produto, colocar a tampa A depois de remover a esponja da embalagem.

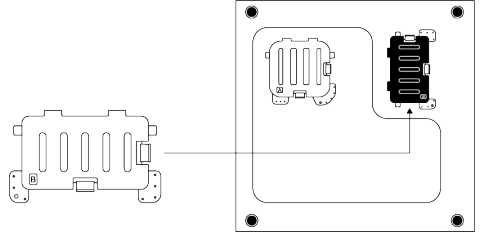
#### Tampa A



Inclinar a máquina ligeiramente para trás. Assentar as guias da Tampa A contra o painel inferior. Completar a montagem rodando a tampa.

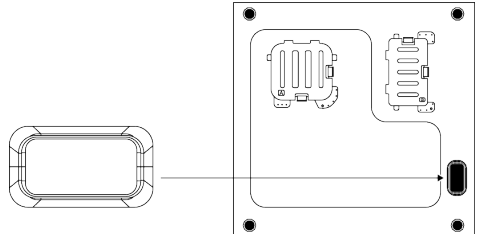
- A Tampa B e o tampão são opcionais. Se disponível, colocar a tampa B e o tampão.

#### Tampa B



Assentar as guias da Tampa B contra o painel inferior. Completar a montagem rodando a tampa.

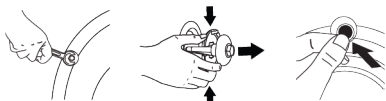
#### Topo



Inserir o topo empurrando o mesmo com o seu dedo.

### 4.4 Remover os parafusos de segurança para transporte

1. Soltar todos os parafusos de segurança para transporte com uma chave de fendas adequada até que rodem livremente.
2. Dobrar a parte interior pressionando-a nas áreas de aperto e puxar a peça para fora.
3. Encaixar as tampas de plástico, fornecidas no saco do Manual do Utilizador, nos orifícios no painel traseiro.



#### **ADVERTÊNCIA**

Remover os parafusos de segurança no transporte antes de colocar o produto em funcionamento! Caso contrário, o produto vai ficar danificado.



#### **ADVERTÊNCIA**

Manter os parafusos de segurança para transporte num local seguro para os reutilizar quando o produto necessitar de ser deslocado novamente no futuro.

Instalar os parafusos de segurança para transporte na ordem inversa ao procedimento de desmontagem. Nunca deslocar o produto sem que os parafusos de segurança para o transporte estejam devidamente fixados no lugar!

### **4.5 Ligar o abastecimento de água**



#### **ADVERTÊNCIA**

A pressão da água necessária para o funcionamento do produto é entre 1-10 bares (0,1-1 MPa). Para garantir o bom funcionamento da máquina, devem ser fornecidos 10 - 80 litros de água por minuto a partir de uma torneira totalmente aberta. Se a pressão da água for superior, instalar uma válvula redutora de pressão.



#### **ADVERTÊNCIA**

Os modelos com uma entrada de água única não deverão ser ligados a uma torneira de água quente. Se tal acontecer, a roupa ficará estragada ou o produto comutará para o modo de proteção e não funcionará.

Não usar mangueiras de entrada de água usadas ou antigas num produto novo. Podem provocar fugas de água da sua máquina e manchar a sua roupa.

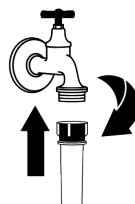
1. Ligar as mangueiras especiais fornecidas com o produto às entradas de água do mesmo.



#### **ADVERTÊNCIA**

Assegurar que a ligação de água fria é realizada corretamente durante a instalação do produto. Caso contrário, a sua roupa pode sair muito quente no final do ciclo de lavagem e, por isso, pode ficar desgastada.

2. Apertar manualmente todas as porcas da mangueira. Nunca usar uma ferramenta para apertar as porcas.
3. Abrir totalmente as torneiras depois de fazer a ligação da mangueira para verificar se há fugas de água nos pontos de ligação. Se existir qualquer fuga, feche a torneira e retire a porca. Verificar as juntas e apertar de novo e cuidadosamente a porca. Para evitar fugas de água e os danos resultantes, mantenha as torneiras fechadas quando não estiver a utilizar a máquina.

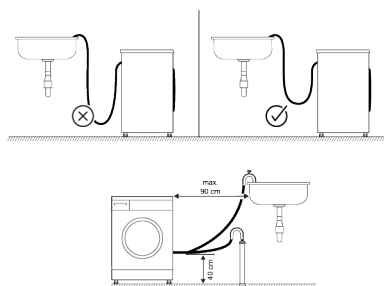


## 4.6 Ligar a mangueira de descarga ao escoamento

1. Encaixar a extremidade da mangueira de escoamento diretamente ao escoamento da água usada, ao lavatório ou à banheira.



A sua casa ficará inundada se a mangueira de escoamento de água for deslocada durante o escoamento da água. Existe também o risco de queimaduras devido às altas temperaturas da lavagem. Para evitar tais situações e para assegurar que o produto realiza os processos de entrada e de descarga de água sem problemas, fixar a mangueira de descarga com segurança.



2. Ligar a mangueira de descarga a uma altura mínima de 40 cm e máxima de 90 cm.
3. Se a mangueira for colocada no chão (ou a uma altura máxima de 40 cm do chão) e depois aumentar a sua altura, torna-se difícil o escoamento da água e a roupa pode sair muito molhada da máquina. Por isso, deve respeitar as alturas indicadas na figura.
4. Para evitar que a água usada volte a entrar no produto e para assegurar um escoamento fácil, não submergir a extremidade da mangueira na água usada ou não inserir a mesma no escoamento mais de 15 cm. Se for demasiado comprida, cortá-la.

5. A extremidade da mangueira não deverá ser dobrada, pisada e a mangueira não deverá ficar apertada entre o escoadouro e o produto. Caso contrário, podem surgir problemas na descarga da água.
6. Se o comprimento da mangueira for muito curto, utilize-a adaptando-lhe uma mangueira de extensão original. O comprimento total da mangueira não deve ser superior a 3,2 m. Para impedir fugas de água, fixar sempre a ligação entre a mangueira de extensão e a mangueira de escoamento do produto com um grampo adequado de modo que não saia e que possa provocar fugas.

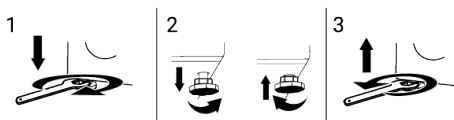
## 4.7 Ajustar os suportes



### OBSERVAÇÃO

Para assegurar que o produto funcione mais silenciosamente e sem vibrações, deverá estar nivelado e equilibrado sobre os seus pés. Ajustar os pés para assegurar o equilíbrio. Caso contrário, o produto poderá deslocar-se do seu lugar e provocar problemas de compressão, ruído e vibrações.

1. Para soltar as porcas nos pés, rodar as porcas no sentido horário usando uma ferramenta manual.
2. Ajustar os pés até que o produto fique nivelado e estável. Para baixar os pés, rodar os mesmos no sentido anti-horário. Para subir os pés, rodar os mesmos no sentido horário.
3. Para voltar a apertar as porcas, rodar as mesmas no sentido anti-horário usando uma ferramenta manual.



## 4.8 Ligação elétrica

Ligar o produto a uma tomada de parede protegida por um fusível de 16 A. A nossa empresa não será responsável pelos danos que serão incorridos devido ao uso do produto sem ligação à terra de acordo com os regulamentos locais.

- A ligação deverá estar em conformidade com os regulamentos nacionais.
- A infraestrutura do cabo de ligação elétrica do produto tem de ser adequada e indicada aos requisitos do produto. É recomendável usar um corta-circuitos de falha de terra (GFCI).
- A ficha do cabo de alimentação deve ser de fácil alcance após a instalação.
- Se o fornecimento de corrente ao fusível ou disjuntor na casa for inferior a 16 amperes, consultar um electricista qualificado para instalar um fusível de 16 amperes.
- A voltagem especificada no capítulo "Especificações técnicas" deve ser igual à tensão elétrica da sua casa.
- Não fazer ligações através de cabos de extensão ou multi-tomadas. Pode ocorrer um sobreaquecimento e queimaduras devido ao cabo de ligação.



Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pela assistência autorizada de modo a impedir algum possível perigo.

## 5 Preparação prévia



Deve ler primeiro a secção "Instruções de segurança"

### 5.1 Separar a roupa

- Separe a roupa de acordo com o tipo de tecido, cor, grau de sujidade e temperatura permissível da água.
- Observe as instruções presentes nas etiquetas do vestuário.

## 4.9 Manusear a produto

1. Desligar o produto da ficha antes de o manusear.
2. Desligar a saída de água e as ligações da conduta de água. 3 Escoar toda a água que permanecer no produto. Consultar a secção Escoar a água restante e Limpar o filtro da bomba
3. Instalar os parafusos de transporte na ordem inversa ao procedimento de desmontagem. Consultar Retirar os parafusos de transporte



Nunca transportar o produto sem os parafusos de transporte devidamente fixados!

O seu produto é tão pesado que não deve ser carregado por uma pessoa.

O seu produto deve ser transportado por duas pessoas e deve ser tido mais cuidado nas escadas por se tratar de um produto pesado. Se o produto cair sobre si, pode causar lesões. Os materiais de embalagem são perigosos para as crianças. Manter os materiais de embalagem num local seguro fora do alcance das crianças.

### 5.2 Preparar a roupa para a lavagem

- As roupas para lavar com metais pregados, tais como sutiãs com suportes, fivelas de cintos e botões de metal, danificarão o produto. Retire as peças metálicas ou lave estas roupas dentro de um saco de roupa ou fronha.
- Retirar todos os objetos dos bolsos, tais como moedas, canetas e clips de papel, vire os bolsos do avesso e escove-os. Tais objetos podem danificar o produto ou originar ruídos.

- Colocar as peças pequenas, como peúgas de criança e meias de vidro, num saco para roupas ou numa fronha.
- Colocar os cortinados na máquina sem os comprimir. Retirar os itens de fixação no cortinado. Os itens de fixação das cortinas podem provocar rasgos nas cortinas.
- Fechar os fechos de correr, coser os botões soltos e remendar os rasgos.
- Lavar os produtos com a etiqueta "lavável na máquina" ou "lavável a mão" apenas num programa adequado. Secar estes tipos de roupas pendurando-as ou estendendo-as. Não as secar na máquina.
- Não lavar em conjunto roupas brancas e coloridas. Roupas de algodão de cor escura e novas soltam muita tinta. Lavá-las separadamente.
- Usar apenas tintas / agentes de mudança de cor e desincrustantes adequados para uso em máquinas. Respeitar sempre as instruções na embalagem
- As nódoas resistentes devem ser tratadas apropriadamente antes da lavagem. Se não tiver a certeza, verificar com uma lavandaria profissional.
- Lave as calças e roupas delicadas do avesso.
- As roupas que estão sujeitas a materiais como farinha, pó de calcário, leite em pó, etc., devem ser intensamente sacudidas antes de colocar no produto. Tais pós e poeiras na roupa poderão acumular-se nas partes interiores do produto ao longo do tempo e podem causar danos.
- Antes de lavar roupa feita de lã angorá, mantê-la no congelador do frigorífico durante algumas horas. Isto irá impedir que fiquem empilhadas.

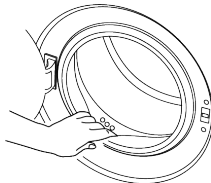
### 5.3 Dicas para a poupança de energia e água

A informação seguinte ajudá-lo(a) a utilizar o produto de uma forma ecológica e que permita o uso eficaz de energia/água.

- Utilizar o produto com a maior capacidade permitida pelo programa que selecionou, mas não o sobrecarregar. Consultar "Tabela de programas e consumo"
- Respeitar as instruções de temperatura na embalagem do detergente.
- Lavar a roupa ligeiramente suja a baixas temperaturas.
- Usar programas mais rápidos para pequenas quantidades de roupa ligeiramente suja.
- Não usar a pré-lavagem e altas temperaturas para roupa que não esteja bastante suja ou manchada.
- Se planear secar a sua roupa numa máquina de secar, selecionar a velocidade de centrifugação mais alta recomendada durante o processo de lavagem.
- Não usar uma quantidade de detergente além da recomendada na embalagem do mesmo.

### 5.4 Iniciar

Antes de começar a usar o produto assegurar que os preparativos descritos na secção "Instruções ambientais" e "Instalação". Para preparar o produto para lavar roupa, execute a primeira operação no programa Limpeza do tambor. Se este programa não estiver disponível no seu produto, aplicar o método descrito na secção "Limpar a porta de carga e o tambor".



Usar um produto anti-calcário adequado para máquinas de lavar. Pode ter ficado alguma água no produto devido aos processos de controlo de qualidade na produção. Isto não é prejudicial para o produto.

## 5.5 Carregar a roupa

1. Abra a porta de carregamento.
2. Colocar a roupa dentro da máquina de modo que as peças fiquem soltas.
3. Empurre a porta de carregamento para a fechar, até ouvir um estalido. Verifique se não ficou nenhuma peça presa na porta. A porta de carregamento fica bloqueada enquanto o programa estiver a decorrer. O bloqueio da porta abrirá imediatamente após a finalização do programa de lavagem. Em seguida, poderá abrir a porta de carregamento. Se a porta não abrir, aplicar as soluções fornecidas na secção de Resolução de problemas do erro "A porta de carga não abre".

## 5.6 Capacidade correta de carga

A capacidade máxima de carregamento depende do tipo de roupa, do grau de sujidade e do programa de lavagem pretendido.

A máquina ajusta automaticamente a quantidade de água de acordo com o peso da roupa que é colocada no seu interior.



Seguir as informações na "Tabela de consumo e programas". Se o aparelho estiver sobrecarregado, o desempenho de lavagem do produto diminuirá. Além disso, poderão ocorrer problemas de vibração e ruídos.

Para um desempenho de secagem bem-sucedido, não colocar mais roupa na máquina do que o especificado.

Roupão: 1200 g

Roupas de cama 700 g

Lençóis 500 g

Fronha: 200 g

Toalha de mesa: 250 g

Camisa de noite/pijamas: 200 g

Roupa íntima: 100 g

Camisas: 200 g

Blusa: 100 g

Toalhas: 200 g



A porta de carregamento fica bloqueada enquanto o programa estiver a decorrer. O bloqueio da porta irá abrir assim que o programa for concluído. Se a parte interior da máquina estiver muito quente no final do programa, a porta de carregamento não abrirá até que a temperatura desça. Se a porta não abrir, aplicar as soluções fornecidas na secção de Resolução de problemas do erro "A porta de carga não abre".



### ADVERTÊNCIA

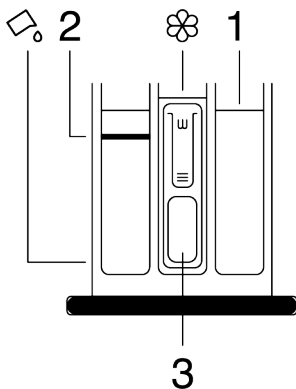
Se a roupa for colocada incorretamente, podem ocorrer problemas de ruído e vibração na máquina.

## 5.7 Usar o detergente e o amaciador



### ADVERTÊNCIA

Ler as instruções do fabricante na embalagem quando usar detergentes, amaciadores, amido, lixívia e descolorantes, anti-calcário e seguir a informação de dosagem indicada. Usar um copo medidor, se disponível.



A gaveta do detergente é composta por três compartimentos:

- (1) para pré-lavagem - se o seu modelo tiver disponível a função de pré-lavagem,
- (2) para lavagem principal,

(3) para o amaciador,  
(8) um sifão no compartimento do amaciador,  
(3) há um reservatório de detergente líquido para o detergente líquido a usar no compartimento da lavagem principal.

### **Detergente, amaciador e outros agentes de limpeza**

- Adicionar detergente e amaciador antes de iniciar o programa de lavagem.
- Não deixar a gaveta do detergente aberta quando o programa de lavagem estiver ativo.
- Se estiver a usar um programa sem pré-lavagem, não colocar o detergente no compartimento da pré-lavagem (compartimento 1).
- Se o seu modelo tiver uma função de pré-lavagem disponível - se estiver a usar um programa com pré-lavagem, ligar a máquina de lavar roupa depois de adicionar o detergente em pó nos compartimentos de pré-lavagem e de lavagem principal (compartimentos 1 e 2).
- Se o seu modelo tiver a função de pré-lavagem disponível - Não selecionar um programa com pré-lavagem se for usar um saco de detergente ou esfera dispensadora. Colocar o saco de detergente ou a bola dispensadora diretamente entre a roupa na máquina de lavar roupa.
- Se estiver a usar um detergente líquido, seguir as instruções em "Uso do detergente líquido" e fechar a aba do detergente líquido.
- Não adicionar produtos químicos de lavagem (detergente líquido, amaciador, etc.) enquanto a máquina de lavar roupa estiver na fase de secagem.

### **Escolher o tipo de detergente**

O tipo de detergente a ser utilizado depende do programa de lavagem, do tipo e da cor do tecido.

- Usar diferentes detergentes para roupa branca e de cor.

- Lavar as suas roupas delicadas apenas com detergentes especiais (detergente líquido, detergente para lãs, etc.), usados unicamente para roupas delicadas e nos programas sugeridos.
- Quando lavar roupa de cor escura e colchas, recomenda-se a utilização de detergente líquido.
- Lavar lãs nos programas sugeridos com detergentes específicos, feitos especialmente para lãs.
- Consultar a parte das descrições dos programas para saber mais sobre os programas sugeridos para diferentes têxteis.
- Todas as recomendações sobre detergentes são válidas para a série de programas de temperatura selecionável.



Devem ser usados apenas detergentes, amaciadores e aditivos adequados para as máquinas de lavar.  
Não usar sabão em pó.

### **Ajustar a quantidade do detergente**

A quantidade do detergente a ser utilizado depende da quantidade de roupa, do seu grau de sujidade e da dureza da água.

- Não exceder a dosagem recomendada na embalagem do detergente de modo a eliminar a espuma excessiva e os problemas de um enxaguamento deficiente, para poupar dinheiro e proteger o ambiente.
- Usar menos detergente para menor quantidade de roupa ou roupa ligeiramente suja.

### **Usar amaciadores**

Colocar o amaciador no compartimento correspondente da gaveta de detergente.

- Não exceder o sinal de nível (>máx<) marcado no compartimento do amaciador.
- Se o amaciador for espesso, diluir com água antes de o colocar no compartimento respetivo.



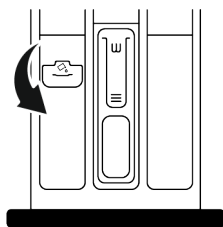
## ADVERTÊNCIA

Não usar detergentes líquidos ou outros materiais com propriedades de limpeza exceto se forem destinados para usar em máquinas de lavar para amaciar a roupa.

### Usar detergentes líquidos

#### Se a máquina de lavar roupa tiver um compartimento para detergente líquido

- Fechar a aba do compartimento do detergente líquido quando pretender usar detergentes líquidos. A aba servirá como uma barreira para o detergente líquido.
- Limpar com água na posição do mesmo ou removendo-o da posição quando for necessário. Não se esquecer de colocar a aba no compartimento principal de lavagem (compartimento 2) após a limpeza.
- A aba deve estar voltada para cima se usar um detergente em pó.



### Usar detergentes em gel ou pastilhas

- Se o detergente estiver fluido e não houver compartimento para o detergente líquido na sua máquina de lavar roupa, colocar o detergente em gel no compartimento do detergente da lavagem principal com a primeira entrada de água. Se a sua máquina de lavar roupa tiver um compartimento para detergente líquido, encher o mesmo com o detergente antes de iniciar o programa.
- Se o detergente em gel não for fluido ou se for em pastilha, colocar o mesmo diretamente no tambor antes da lavagem.
- Colocar o detergente em pastilha no compartimento lavagem principal (compartimento 2) ou diretamente no tambor antes da lavagem.

- Os detergentes em pastilha podem deixar resíduo no compartimento do detergente. Se enfrentar tais resíduos, colocar o detergente em pastilha entre a roupa nas lavagens seguintes de forma que fique na parte inferior do tambor.
- Usar o detergente em pastilha ou em gel sem selecionar a função de pré-lavagem.
- Não esquecer de retirar elementos como o compartimento de plástico para detergente do tambor antes de secar.

### Usar goma

- Colocar a goma líquida, em pó ou o corante no compartimento do amaciador.
- Não usar amaciador e goma simultaneamente no mesmo programa de lavagem.
- Limpar o interior da máquina de lavar roupa com um pano húmido e limpo, depois de usar goma.

### Usar anti-calcário

- Quando for necessário, usar apenas anti-calcário produzido para máquinas de lavar.

### Usar lixívia e descolorantes

- Selecionar um programa com pré-lavagem e adicionar a lixívia no início da mesma. Não colocar detergente no compartimento da pré-lavagem. Como aplicação alternativa, selecionar um programa com enxaguamento adicional e adicionar a lixívia enquanto a máquina de lavar roupa está a receber a água no compartimento do detergente na primeira fase de enxaguamento.
- Não misturar e usar lixívia e detergente ao mesmo tempo.
- Dado a lixívia poder provocar irritação na pele usar apenas pequenas quantidades (1/2 chávena de chá - aproximadamente 50 ml e enxaguar bem a roupa.
- Não verter a lixívia diretamente na roupa.
- Não usar lixívia em roupas de cor.
- Selecionar um programa com lavagem a temperatura baixa enquanto usar descolorantes baseados em oxigénio.

- Os descolorantes à base de oxigénio podem ser usados juntamente com o detergente. No entanto, se não tiverem a mesma viscosidade que o detergente, colocar primeiro o detergente no compartimento nº “2” na gaveta do

detergente e aguardar que a máquina de lavar roupa enxágue bem o detergente durante a entrada da água. Adicionar o descolorante no mesmo compartimento enquanto a máquina de lavar roupa continuar a receber água.

## 5.8 Dicas para lavagem eficiente

		Roupas			
		Cores leves e brancas	Cores	Cores escuras/ pretas	Roupa Delicada/ Lãs/Sedas
		(Escala de temperatura recomendada baseada no nível de sujidade: 40-90°C)	(Escala de temperatura recomendada baseada no nível de sujidade: frio -40 °C)	(Escala de temperatura recomendada baseada no nível de sujidade: frio -40 °C)	(Escala de temperatura recomendada baseada no nível de sujidade: frio -30 °C)
Nível de sujidade	<b>Muito suja</b> (nódoas difíceis, tais como de gordura, café, fruta e sangue.)	Pode ser necessário fazer o pré-tratamento para nódoas ou fazer uma pré-lavagem.  Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas brancas podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas muito sujas. É recomendado usar detergentes em pó para eliminar nódoas de lama e de terra e nódoas que são sensíveis a lixívia.	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas de cor, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas muito sujas. Recomenda-se usar detergentes em pó para eliminar nódoas de lama e de terra e nódoas que são sensíveis a lixívia. Devem ser usados detergentes que não contenham descolorantes.	Os detergentes líquidos adequados para roupas de cor e pretas/escuras, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas muito sujas.	São preferenciais os detergentes líquidos produzidos para roupa delicada. As roupas de lã e de seda devem ser lavadas com detergentes especiais para lã.
	<b>Com sujidade normal</b> (Por exemplo, nódoas nos colarinhos e punhos causadas pelo suor do corpo)	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas brancas, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas com sujidade normal.	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas de cor, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas com sujidade normal. Devem ser usados detergentes que não contenham descolorantes.	Os detergentes líquidos adequados para roupas de cor e pretas/escuras, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas moderadamente sujas.	São preferenciais os detergentes líquidos produzidos para roupa delicada. As roupas de lã e de seda devem ser lavadas com detergentes especiais para lã.
	<b>Ligeiramente sujas</b> (Sem nódoas visíveis.)	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas brancas, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas ligeiramente sujas.	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas de cor, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas ligeiramente sujas. Devem ser usados detergentes que não contenham descolorantes.	Os detergentes líquidos adequados para roupas de cor e pretas/escuras, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas ligeiramente sujas.	São preferenciais os detergentes líquidos produzidos para roupa delicada. As roupas de lã e de seda devem ser lavadas com detergentes especiais para lã.

## 5.9 Dicas para secagem eficiente

		Programas				
		Secar Algodão	Secar Sintéticos	Babyprotect+	Lavar e secar	Wash&Wear
Tipo de Vestuário	Roupas duráveis que contêm algodão	Lençóis, roupa de cama, roupa de bebê, t-shirts, sweatshirts, roupa em tricot durável, jeans, calças canvas, camisas, me algodão, etc.	Não recomendado!	Lava e seca consecutivamente! Lençóis, roupa de cama, roupa de bebê, t-shirts, sweatshirts, roupa em tricot durável, jeans, calças canvas, camisas, me algodão, etc.	Lava e seca consecutivamente! Lençóis, roupa de cama, roupa de bebê, t-shirts, sweatshirts, roupa em tricot durável, jeans, calças canvas, camisas, me algodão, etc.	Roupas como camisas, t-shirts, sweatshirts, etc., que foram usadas por um curto período de tempo e não estiverem manchadas, deve ser carregada uma pequena quantidade de roupa.
	Roupas sintéticas (poliéster, nylon, etc.)	Não recomendado!	É recomendado para roupas que contenham poliéster, nylon, poliacetato, acrílico. A secagem não é recomendada para roupas que contenham viscose. Deve ser prestada atenção às instruções de secagem na etiqueta de manutenção.	É recomendado para roupa que contenha poliéster, nylon, poliacetato e acrílico a baixas temperaturas, tendo em conta as advertências de lavagem e de secagem indicados na etiqueta de manutenção.	É recomendado para roupa que contenha poliéster, nylon, poliacetato e acrílico a baixas temperaturas, tendo em conta as advertências de lavagem e de secagem indicados na etiqueta de manutenção.	Camisas ligeiramente sujas e sem manchas, t-shirts e sintéticos. Deve ser carregada uma pequena quantidade de roupa.
	Roupa delicada (que contenha seda, lã, caxemira, lã angorá, etc.)	Não recomendado!	Não recomendado!	Não recomendado!	Não recomendado!	Não recomendado!
	Roupa volumosa como cobertores, casacos, cortinados, etc.	Não recomendado! Não é adequado secar roupas volumosas na máquina de lavar. Secar esta roupa pendurando-a ou estendendo-a.	Não recomendado! Não é adequado secar roupas volumosas na máquina de lavar. Secar esta roupa pendurando-a ou estendendo-a.	Não recomendado! Não é adequado secar roupas volumosas na máquina de lavar. Secar esta roupa pendurando-a ou estendendo-a.	Não recomendado! Não é adequado secar roupas volumosas na máquina de lavar. Secar esta roupa pendurando-a ou estendendo-a.	Não recomendado! Não é adequado secar roupas volumosas na máquina de lavar. Secar esta roupa pendurando-a ou estendendo-a.

### 5.10 Duração do programa exibido

Pode visualizar a duração do programa no visor da sua máquina enquanto seleciona um programa. A duração do programa é automaticamente ajustada consoante a quantidade de roupa que colocar na máquina, a quantidade de espuma, condições em que a carga está desequilibrada, as flutuações na alimentação elétrica, a pressão da água e as definições do programa.

CASO ESPECIAL: No início dos programas Algodão e Algodão Eco, o visor apresenta a duração de meia carga. É o caso de utilização mais comum. A máquina deteta a carga real 20 a 25 minutos após o início do programa. Se a carga detetada ultrapassar a meia carga; o programa de lavagem será ajustado para compensar e a duração do programa será automaticamente aumentada. Pode acompanhar esta alteração no visor.

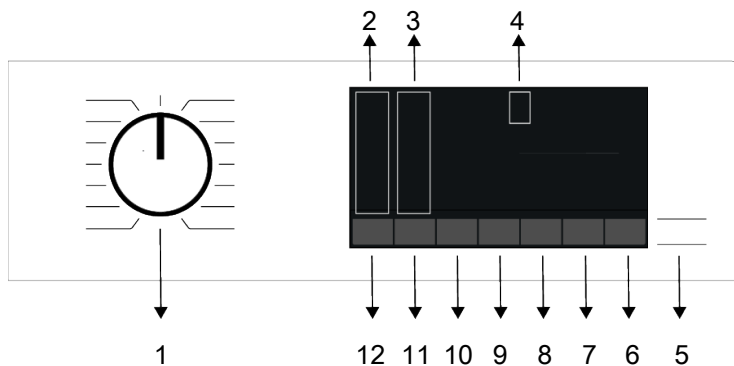
## 6 Operar com a máquina de lavar roupa

---



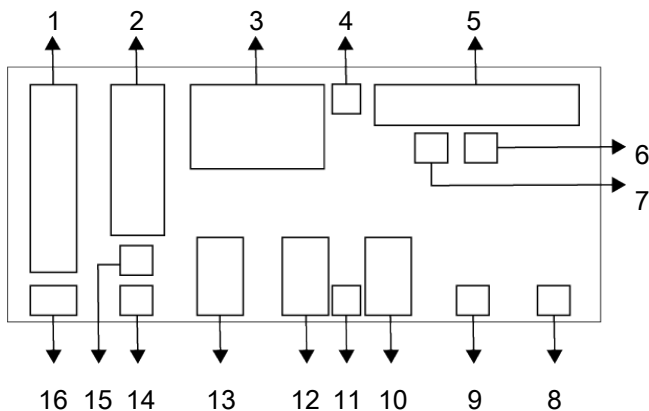
Deve ler primeiro a secção  
"Instruções de segurança"!

## 6.1 Painel de controlo



- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1 Botão de seleção do programa                    | 2 Luzes de nível da temperatura       |
| 3 Luzes indicadoras de nível de centrifugação     | 4 Visor                               |
| 5 Botão Iniciar/Pausa                             | 6 Botão de função auxiliar 3          |
| 7 Botão de definição da hora de fim               | 8 Botão de ajuste do nível de secagem |
| 9 Botão de função auxiliar 2                      | 10 Botão de função auxiliar 1         |
| 11 Botão de ajuste da velocidade de centrifugação | 12 Botão de definição de temperatura  |

## 6.2 Símbolos no visor



- |  |   |
|--|---|
| 1 Indicador da temperatura                   | 2 Indicador da velocidade de centrifugação        |
| 3 Informação da duração                      | 4 Bloqueio da porta está com o símbolo de ativado |
| 5 Indicador de seguimento do programa        | 6 Indicador de sem água                           |
| 7 Indicador de adicionar roupa               | 8 Indicador de função auxiliar 3                  |
| 9 Indicador de início diferido ativado       | 10 Indicador do nível de secagem                  |
| 11 Símbolo de bloqueio para crianças ativado | 12 Indicadores da função auxiliar 2               |
| 13 Indicadores da função auxiliar 1          | 14 Indicador de não centrifugação                 |
| 15 Indicador de enxaguamento suspenso        | 16 Indicador de água fria                         |

## 6.3 Preparar a máquina

1. Verificar se as mangueiras estão ligadas e bem apertadas.
2. Ligar a ficha da sua máquina.
3. Abrir as torneiras completamente.
4. Colocar a roupa no interior da máquina.
5. Colocar detergente e amaciador.

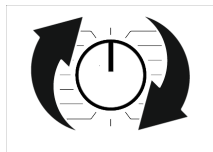
## 6.4 Seleção do programa de lavagem

1. Determinar o programa adequado ao tipo, quantidade e nível de sujidade da roupa, de acordo com a "Tabela de programas e consumos".



Os programas estão limitados à velocidade de centrifugação máxima adequada para o tipo específico de tecido. Quando selecionar um programa, deve ter sempre em conta o tipo de tecido, cor, nível de sujidade e temperatura permitida da água.

2. Selecione o programa desejado com o botão de Seleção de programa.



## 6.5 Programas de lavagem

Usar os seguintes programas principais, dependendo do tipo de tecido. Depois de selecionar o programa de lavagem adequado, premindo o botão Secar antes de iniciar o programa, pode definir a sua máquina para passar para o passo de secagem (automática ou programada) no final do programa de lavagem, sem quaisquer pausas/interrupções. Cada vez que premir o botão, o passo em que o processo de secagem ocorrerá é mostrado na linha de informações e o símbolo relacionado acende. No visor da máquina pode ver quando termina o programa, de acordo com as opções de secagem que vai adicionar aos programas de lavagem. Caso pretenda, mantendo o botão premido pode secar durante o tempo máximo permitido. Pode consultar os programas para os quais pode selecionar a função de secagem nas tabelas Programa e Consumo.



Os símbolos apresentados no visor são ilustrativos e podem não coincidir com o produto individualmente.

Se não pretender que a secagem ocorra após o programa que selecionou, manter premido o botão de função auxiliar de Secagem até que a luz respetiva se apague.

Quando lavar e secar usando a função Secar da sua máquina, carregue um máximo de 5 quilogramas de roupa na máquina. Se carregar mais do que a capacidade da máquina, a roupa não ficará seca e a máquina irá funcionar mais tempo e consumir mais energia.



### OBSERVAÇÃO

A função de secagem não pode ser selecionada para o programa de lavagem para roupas de lã.

### • Eco 40-60

No programa Eco 40-60, pode lavar roupas de algodão normalmente sujas, que devem ser lavadas juntas a 40 °C ou 60 °C. Este programa é o programa de teste padrão de acordo com os regulamentos de design ecologicamente correto e de rotulagem energética da UE.

Embora este programa lave durante mais tempo do que outros programas de lavagem, é mais eficiente em termos de consumo de energia e água. A temperatura real da água poderá diferir da temperatura de lavagem declarada. Quando carrega a máquina com menos roupa (por exemplo, ½ carga ou menos) os períodos das fases do programa podem ser automaticamente encurtados. Desta forma, o consumo de energia e água seria muito menor.

Para avaliar a conformidade com o design ecológico da UE e os regulamentos de rotulagem energética, o ciclo de lavagem e secagem deve ser executado selecionando a função de secagem para arrumar do programa eco 40-60. O ciclo de lavagem e

secagem pode limpar roupas normalmente sujas declaradas laváveis a 40 °C ou 60 °C num único ciclo e secá-las para que possam ser arrumadas imediatamente.

#### • Algodón

Pode utilizar este programa para lavar peças de algodão resistentes (lençóis, roupa de cama, toalhas, robes de banho, roupa interior, etc.). Quando o botão da função de lavagem rápida for premido, a duração do programa torna-se notavelmente mais curta, mas o desempenho eficaz da lavagem é garantido com movimentos intensos de lavagem. Se a função de lavagem rápida não for selecionada, é assegurado um desempenho de lavagem e enxaguamento eficaz para a sua roupa muito suja.

#### • Sintéticos

Utilizar este programa para lavar roupa como t-shirts, blusas, tecidos sintéticos/ mistos com algodão, etc. A função de lavagem rápida encurta significativamente a duração do programa e garante um desempenho de lavagem eficaz para roupa ligeiramente suja. A função de lavagem rápida não é adequada para roupa muito suja.

Se a sua máquina de lavar roupa não tiver um programa específico para cortinas, pode utilizar este programa. Lavar as cortinas a uma temperatura máxima de 40 °C e com uma velocidade de centrifugação até 800 rpm.

#### • Delicados

Usar para lavar a roupa de lã/delicada. Selecionar a temperatura adequada de acordo com as etiquetas das suas roupas. A sua roupa será lavada com movimentos de lavagem muito suaves, para não as danificar.

#### • Centrifugado y vaciado

Pode usar este programa para retirar a água no vestuário/interior da máquina.

#### • Aclarado

Usar quando quiser enxaguar ou engomar separadamente.

#### • Camisas

Este programa é usado para lavar conjuntamente as camisas feitas de algodão, sintético e tecidos com mistura de sintético. Reduz os vincos. É aplicado vapor no fim do programa para ajudar a função de redução dos vincos. O perfil especial de centrifugação e o vapor aplicado no fim do programa reduz os vincos nas suas camisas. Quando a função de lavagem rápida for selecionada, é executado o algoritmo de pré-tratamento.

- Aplicar o pré-tratamento químico diretamente nas suas roupas ou adicionar o mesmo em conjunto com o detergente no compartimento de detergente em pó. Assim, poderá obter o mesmo desempenho que obteria com uma lavagem normal, durante um período de tempo muito mais curto. O tempo de vida das suas camisas aumentará. Não usar detergente de pré-lavagem se estiver a planear usar a função de diferimento da sua máquina. O detergente de pré-lavagem pode verter sobre a sua roupa e dar origem a manchas.


\*\* É recomendado realizar o ciclo com o máximo de 6 camisas para minimizar os vincos nas suas camisas com este ciclo. Quando da lavagem com mais de 6 camisas, pode haver diferenças nos níveis de vincos e humidade nas camisas no final do ciclo.

\*\* Quando selecionar a função de secar com o programa Camisas, não carregar a sua máquina com mais roupa do que a recomendada abaixo: Caso contrário, podem ocorrer problemas de vincos ou de humidade nas suas camisas.

#### **Número máximo recomendado de camisas:**

Se a profundidade do produto for 50 cm, 4 camisas

Se a profundidade do produto for 54- 60 cm, 5 camisas

 Pode encontrar a informação da profundidade do seu produto na tabela de Especificação Técnica no seu manual do utilizador.

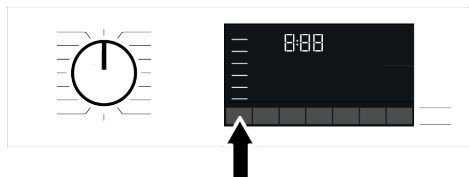
#### • Rápido/Rápido 14'

Usar este programa para lavar a sua roupa de algodão ligeiramente suja ou sem nódoas num curto período de tempo, mas não para toalhas ou algodões pesados. A duração do programa pode ser reduzida até 14 minutos quando a função de lavagem rápida é selecionada. Quando a função de lavagem rápida é selecionada, devem ser lavados um máximo de 2 (dois) kg de roupa.


#### • Lavado em frio

Usar para lavar a roupa de algodão/sintética, com sujidade moderada e durável. Graças ao algoritmo de lavagem especialmente desenvolvido para o programa, é assegurada a lavagem eficaz sem expor a roupa a temperaturas elevadas.

## 6.6 Seleção de temperatura



Sempre que um novo programa é selecionado, aparece no respetivo indicador a temperatura recomendada para o programa. É possível que o valor de temperatura recomendado não seja a temperatura máxima que pode ser selecionada para o programa atual. Premir o botão de Ajuste da temperatura para alterar a temperatura. A temperatura diminui gradualmente.

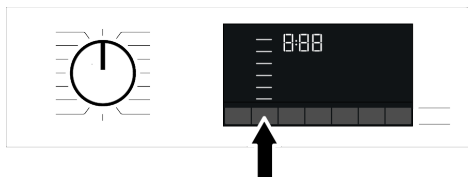
 O botão de ajuste da temperatura apenas funciona no sentido inverso. Por exemplo, se quiser selecionar 60°C enquanto 40°C estiver inscrito no visor, precisa de premir diversas vezes o botão até chegar aos 60°C, retrocedendo a partir de 40°C.

Se for para a opção de Lavagem a frio e premir novamente o botão de Ajuste de temperatura, será exibida a temperatura máxima recomendada para o programa selecionado. Premir novamente o botão de ajuste da temperatura para diminuir a temperatura.

Finalmente, a luz Fria que indica a lavagem a frio acende-se no visor.



Pode também alterar a temperatura depois da lavagem ter começado. Pode também alterar a temperatura pretendida depois de iniciar o programa de lavagem. Contudo, terá de fazer isto antes de a fase de aquecimento ser iniciada.


## 6.7 Seleção da velocidade de centrifugação



Sempre que for selecionado um novo programa, a velocidade recomendada para esse programa aparece no indicador de Velocidade de Centrifugação. É possível que o valor de temperatura recomendado da velocidade de centrifugação não seja a velocidade máxima de centrifugação que pode ser selecionada para o programa atual.

Premir o botão de Ajuste da velocidade de centrifugação para alterar a velocidade de centrifugação. A velocidade de centrifugação diminui gradualmente.

Depois, dependendo do modelo da máquina de lavar roupa, aparecem no visor as opções “Manter Enxaguamento ” e “Sem centrifugação ”.


 O botão de ajuste da velocidade de centrifugação funciona apenas no sentido inverso. Por exemplo, se quiser seleccionar 1000 rpm enquanto 800 rpm (ciclo/min) estiver inscrito no visor, precisa de premir diversas vezes o botão até chegar às 1000 rpm, retrocedendo a partir de 800 rpm.

Se não vai retirar a roupa da máquina imediatamente após o fim do programa, pode usar a função Manter o Enxaguamento de modo a evitar que a sua roupa fique com vincos quando não há água na máquina.

**Esta função mantém a roupa na água de enxaguamento final. Caso pretenda centrifugar a roupa após a função Enxaguamento suspenso:**

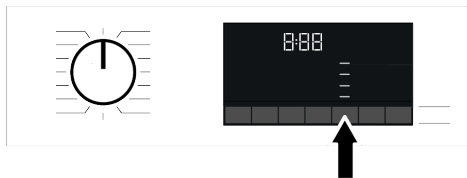
1. Ajustar a Velocidade de centrifugação.
2. Premir o botão Iniciar/Pausa. O programa será retomado. A máquina descarrega a água e centrifuga a roupa.

Se pretender esvaziar a água no fim do programa sem centrifugar, usar a função Sem Centrifugação.


 Nenhuma alteração pode ser feita em programas onde o ajuste da velocidade de centrifugação não é permitido.

Pode alterar a velocidade de centrifugação depois de a lavagem começar se as fases de lavagem o permitirem. Não podem ser feitas alterações se as fases não o permitirem.

## Seleção da função auxiliar para secagem:



Ao seleccionar um novo programa de lavagem, premir o botão de Seleção de função auxiliar para definir a opção de secagem adequada para este programa.

 Em programas que não permitem a definição da secagem, quando for premido o botão da função auxiliar de Secagem, a luz respectiva não se altera e será ouvido um sinal sonoro.

Apenas para programas de secagem, definir a opção de secagem apropriada premindo o botão Seleção de função auxiliar.

## 6.8 Programas de secagem



### ADVERTÊNCIA

A máquina limpa automaticamente o próprio cotão que sai da roupa durante a programa secagem. A máquina usa água durante a secagem. Por este motivo, a torneira de água da máquina também deve estar aberta durante os programas de secagem.

Ao seleccionar um novo programa de lavagem, premir o botão de Seleção de função auxiliar para definir a opção de secagem adequada para este programa.

Em programas de secagem há um passo de centrifugação. A sua máquina realiza este processo para reduzir a duração da secagem. Quando o programa de secagem for seleccionado, a definição da velocidade de centrifugação está no limite Máximo da velocidade de centrifugação.

Em programas que não permitem a definição da secagem, quando for premido o botão da função auxiliar de Secagem, a luz respetiva não se altera e será ouvido um sinal sonoro.

Apenas para programas de secagem, definir a opção de secagem apropriada premindo o botão Seleção de função auxiliar.

**i** No caso de interrupção do fornecimento de água, a lavagem e a secagem não podem ser realizadas.

#### • **Secado sintéticos**

Usar este programa para a secar roupa sintéticas com um peso seco de até 3 quilogramas. Pode somente secar neste programa.

**i** Para os pesos secos da roupa, consultar Capacidade correta de carga

#### • **Secado algodón**

Usar este programa para secar roupa de algodão com um peso seco de até 5 quilogramas. Pode somente secar neste programa.

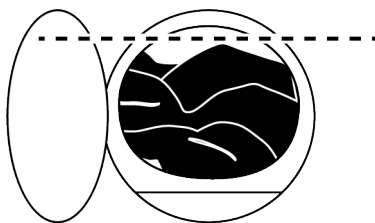
**i** Quando for secar roupas compostas apenas por toalhas e roupões de banho, colocar no máximo 4 quilogramas de roupa. Para os pesos secos da roupa, consultar Capacidade correta de carga

## 6.9 Programas de lavagem e secagem

#### • **Lava y seca**

Usar este programa para secar roupa de algodão até 5 kg imediatamente após o programa de lavagem, sem fazer quaisquer outras seleções.

**i** A função auxiliar de secagem externa não pode ser selecionada enquanto este programa estiver selecionado.



No programa de Lavagem de 5 kg e Secagem de 5 kg, é recomendado encher a máquina até ao nível mostrado na imagem acima para obter condições ideais de secagem (pode ver a seta de nível ao abrir a porta de carregamento).

#### • **Lava y viste**

Usar este programa para lavar 0,5 kg de roupa (2 camisas) em 40 minutos ou para lavar 1 kg de roupa (5 camisas) em 60 minutos.

**i** O programa Lavar e Usar destina-se a lavar e secar rapidamente roupas de uso diário que tenham sido usadas por pouco tempo e não estejam muito sujas. Este programa é adequado para roupas de textura fina e de secagem rápida (camisas, t-shirts).

Para roupas com textura espessa que demoram mais a secar, devem ser usadas outras opções ou programas de secagem.

#### • **Higiene+ Lava y seca**

Um passo de vapor aplicado no início do programa ajuda a suavizar a sujidade.

Usar este programa para lavar e secar rapidamente roupas com peso até 2 quilos, que exijam lavagem antialérgica e higiénica (roupas de algodão, tais como roupas de bebé, lençóis e roupa interior).

• **Refrescado**

**Lavagem higiênica com ar quente  
(duração do programa 28 min.)**

O programa de ventilação higiênica garante que a temperatura da roupa seja mantida em temperaturas relativamente altas com um método de aquecimento preciso e a limpeza higiênica realizada com ar.

Usar este programa para uma limpeza rápida e higiênica das suas roupas secas de algodão ou sintéticas com ar quente.



O programa de ventilação higiênica não usa água. Usar este programa para roupas que pretenda limpar por ventilação.

**NOTA:** Não colocar produtos químicos como detergentes, lixívia, tira-nódoas, etc. na gaveta para detergentes no programa de ventilação higiênica. Não é necessário nenhum pré-tratamento para a roupa antes de ativar o programa.

**6.10 Tabela de programas e consumos**

**Para lavagem:**

Programa	°C	Carga máx. (kg)	Consumo de água (l)	Consumo de energia (kWh)	Velocidade máx.	Funções auxiliares						Temperatura °C
						Poupança de água	Vapor	Enxaguamento Extra	Secagem	Anti-vincos +	Lavagem rápida	
Algodón	90	8,0	96,0	2,400	1400	•	•	•	•	•	•	Frio - 90
	60	8,0	96,0	1,800	1400	•	•	•	•	•	•	Frio - 90
	40	8,0	95,0	1,070	1400	•	•	•	•	•	•	Frio - 90
Eco 40-60	40** *	8,0	64,0	0,590	1400				•			40-60
	40** *	4,0	43,0	0,395	1400				•			40-60
	40** *	2,0	33,0	0,265	1400				•			40-60
Eco 40-60 + Secar para arrumar	40** *	5,0	75,0	3,195	1400				•			40-60
	40** *	2,5	50,0	1,810	1400				•			40-60
Sintéticos	60	3,0	70,0	1,350	1200	•	•	•	•	•	•	Frio - 60
	40	3,0	68,0	0,850	1200	•	•	•	•	•	•	Frio - 60
Rápido/Rápido 14'	90	8,0	66,0	2,200	1400		•	•	•	•		Frio - 90
	60	8,0	66,0	1,200	1400		•	•	•	•		Frio - 90
	30	8,0	66,0	0,200	1400		•	•	•	•		Frio - 90
Rápido/Rápido 14' + Lavagem rápida	30	2,0	40,0	0,150	1400		•	•	•	•		Frio - 90
Camisas	60	3,0	70,0	1,400	800	•	*	•	•	•	•	Frio - 60
Delicados	40	1,5	55,0	0,550	800			•				Frio - 40
Limpeza do tambor+	90	-	76,0	2,330	600		*		*			90
Lavado em frio	-	4,0	45,0	0,300	1400							-

• : Seleccionável

\* : Automaticamente seleccionado, não pode ser cancelado.

\*\*\* : O programa Eco 40-60 é um programa de teste de acordo com a seleção de temperatura de 40°C, regulamento UE/2019/2014 e EN 60456: 2016 / A11: norma 2020.

A seleção de temperatura de 40°C e secagem para arrumar no programa Eco 40-60 é um programa de teste de ciclo de lavagem e secagem de acordo com a regulamentação UE/2019/2014 da UE e EN 62512.

- : Consultar a descrição do programa para carga máxima.



Primeiro deve ler a secção do manual Instalação antes da primeira utilização.

As funções auxiliares da tabela podem variar de acordo com o modelo da sua máquina.

O consumo de água e energia pode variar de acordo com as mudanças na pressão da água, dureza e temperatura da água, temperatura ambiente, tipo e quantidade de roupa, seleção de funções auxiliares e velocidade de centrifugação e alterações na tensão elétrica.

Os padrões de seleção para funções auxiliares podem ser alterados pela empresa fabricante. Podem ser adicionados ou removidos novos padrões de seleção.

A velocidade de centrifugação da sua máquina pode variar de acordo com o programa; esta velocidade não pode exceder a velocidade de centrifugação máxima da sua máquina.

A quantidade de ruído e humidade varia de acordo com a velocidade de centrifugação; quando a velocidade de centrifugação mais alta for selecionada durante a fase de centrifugação, a roupa contém menos humidade, mas ocorre mais ruído no final do programa.



Pode ver a duração da lavagem no visor da sua máquina enquanto estiver a selecionar um programa. Dependendo da quantidade de roupa que carregar na sua máquina, pode haver uma diferença de 1-1,5 horas entre a duração mostrada no visor e a duração real do ciclo de lavagem. A duração será atualizada automaticamente logo após o início da lavagem. Selecionar sempre a menor temperatura adequada. Os programas mais eficientes em termos de consumo de energia são geralmente aqueles que lavam a temperaturas mais baixas durante um período de tempo longo. A informação da velocidade de centrifugação indicada na tabela do programa indica a velocidade de centrifugação mostrada no painel de controlo.

## Para secar:

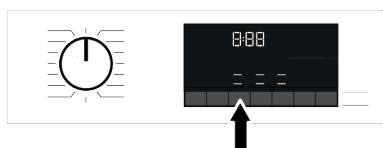
Programa	°C	Carga máx. (kg)	Consumo de água (l)	Consumo de energia( kWh)	Velocidade máx.	Funções auxiliares						Nível de secagem			Seleção da temperatura °C	
						Vapor	Lavagem rápida	Enxaguamento Extra	Poupança de água	Anti-víncos +	Secagem	Secagem extra	Secar para arrumar	Secar para engomar		Secagem por tempo - minutos
Secado algodón	-	5	45	3,20	1400					•	*	•	•	•	•	-
Secado sintéticos	-	3	30	2,10	-					•	*		•	•	•	-
Higiene+ Lava y seca	60	2	120	3,80	1400	*	*			•	*	•	•	•	•	90-30
Lava y seca	60	5	94	5,00	1400					•	*	•	•	•	•	60-Frio
Lava y viste	30	0,5	35	0,65	1200			•		•	*				•	30-Frio
Lava y viste	30	1	44	1,00	1200			•		•	*				•	30-Frio
Refrescado	-	2	1	0,50	-						*					-

### Valores de consumo (PT)

	Seleção da temperatura °C	Velocidade de centrifugação (ciclo/min)	Capacidade (kg)	Duração do programa (h:min)	Consumo de energia( kW h/ciclo)	Consumo de água (litro/ciclo)	Temperatura da roupa (°C)	Porcentagem de humidade residual (%)
Eco 40-60	40	1351	8,0	03:38	0,590	64,0	30	52,5
	40	1351	4,0	02:47	0,395	43,0	29	52,5
	40	1351	2,0	02:47	0,265	33,0	22	56,6
Algodón	20	1400	8,0	03:30	0,600	95,0	20	53,9
	60	1400	8,0	03:30	1,800	96,0	60	53,9
Sintéticos	40	1200	3,0	02:15	0,850	68,0	40	40,0
Rápido/ Rápido 14'	30	1400	8,0	00:28	0,200	66,0	23	62,0
Eco 40-60 + Secar para arrumar	40	1351	5,0	08:45	3,195	75,0	28	53,9
	40	1351	2,5	06:10	1,810	50,0	22	53,9

Os valores de consumo indicados para programas diferentes do programa Eco 40-60 para lavar e secar são apenas indicativos online.

## 6.11 Seleção da função auxiliar



Selecionar as funções auxiliares pretendidas antes de iniciar o programa. Sempre que um programa é selecionado,

os ícones do símbolo da função auxiliar selecionada em conjunto com ele acendem.



Quando um botão de função auxiliar que não pode ser selecionado com o programa atual é premido, a máquina de lavar emite um som de aviso.

Algumas funções não podem ser selecionadas juntas. Se uma segunda função auxiliar entrar em conflito com a primeira que selecionou antes de iniciar a máquina, a função selecionada em primeiro lugar será cancelada e a seleção da segunda função auxiliar permanecerá ativa. Por exemplo, se quiser selecionar Lavagem rápida depois de selecionar a Água adicional, a Água adicional será cancelada e a Lavagem rápida permanecerá ativa.

Uma função auxiliar que não for compatível com o programa não pode ser selecionada. (Consultar "Tabela de programas e consumos")

Alguns programas possuem funções auxiliares que têm de ser utilizadas simultaneamente. Essas funções não podem ser canceladas. A moldura da função auxiliar não ficará acesa, apenas a sua área interior.



Se o nível de humidade selecionado (Secagem para engomar, para guardar ou extra para guardar) não puder ser atingido no final do programa de secagem, a sua máquina prolonga automaticamente a duração do programa. O programa levará mais tempo.

Se for selecionada a Secagem por tempo, o programa termina no final do período de secagem, mesmo que a roupa ainda não esteja seca. Durante o programa de secagem, se o nível de humidade selecionado (Secagem para engomar, para guardar ou extra para guardar) for atingido durante o programa de secagem, ou se for detetada secagem extra nas opções de secagem por tempo, o programa levará menos tempo. A redução do tempo aparecerá no visor.

### 6.11.1 Funções auxiliares

#### • Lavagem rápida

Depois de selecionar o programa, pode premir o botão de definição Lavagem Rápida para encurtar a duração do programa. Para alguns programas, a duração pode ser reduzida em cerca de 50%. Apesar disto, o desempenho da lavagem é bom, graças ao algoritmo alterado.

Embora seja diferente para cada programa, quando premir o botão Lavagem Rápida uma vez, a duração para um determinado nível. Quando premir o mesmo botão pela segunda vez, cai para duração mínima.

Não usar o botão de ajuste Lavagem Rápida ao lavar roupas muito sujas para um melhor desempenho de lavagem.

Usar o botão Lavagem Rápida para roupa ligeiramente suja e encurtar a duração do programa.

### • Vapor

Esta função ajuda a reduzir os vincos nas suas roupas de algodão, sintética e mista, reduzindo o tempo de engomar e removendo a sujidade, amaciando-a.

\* Em condições em que a função de vapor é aplicada no final do programa, a sua roupa pode ficar mais quente no final da lavagem. Isto é esperado dentro das condições de funcionamento do programa.



Quando ativar a função vapor, não usar detergente líquido se não houver a função de recipiente para líquido ou de dosagem do detergente líquido. Há risco de manchar as roupas.

### • Modo de água

A tecla da função auxiliar permite-lhe selecionar funções adicionais de Poupança de Água, Pré-Lavagem e Enxaguamento Extra ou água Extra dependendo do modelo da sua máquina. Pode encontrar informação detalhada sobre a seleção na descrição da função auxiliar respetiva.

### • Poupança de água

Selecionar esta função premindo a tecla de função adicional Modo Água uma vez para todos os programas indicados como selecionáveis na tabela de Programa e de Consumo.

Esta função é destinada a roupa ligeiramente suja que exige apenas uma pequena quantidade de detergente (ver "Dicas para uma Lavagem Correta"). Permite uma lavagem ecológica reduzindo a quantidade de água usada, sem comprometer o desempenho da lavagem.

### • Enxaguamento Extra

Pode usar esta função para todos os programas indicados como selecionáveis na tabela de Programa e de consumo. Selecionar esta função premindo duas vezes a tecla Modo Água para programas em que a função de Poupança de Água pode ser selecionada ou premindo uma vez

a tecla Modo Água em que a função Poupança de Água não pode ser selecionada.

Esta função permite que a máquina realize ciclo de enxaguamento adicional além daquele já realizado após a lavagem principal. Assim, fica reduzido o risco para peles sensíveis (bebés, peles alérgicas, etc.) de serem afetadas por quantidades mínimas de detergente remanescente.

### • Secagem

Esta função permite que a roupa seque após a lavagem. Verificar na tabela de programas com que programas esta função auxiliar pode ser selecionada.

## 6.11.2 Funções/programas selecionados ao premir os Teclas de função durante 3 segundos

### • Limpeza do tambor+

Premir e manter premido o botão de função auxiliar por 3 segundos para selecionar o programa. Limpar regularmente (uma vez a cada 1 a 2 meses) o tambor para assegurar a higiene necessária. O vapor é aplicado antes do programa para suavizar os resíduos no tambor. Ativar o programa quando a máquina estiver completamente vazia. Para resultados mais eficazes, colocar o anti-calcário em pó (materiais de limpeza do tambor) adequado para máquinas de lavar dentro do compartimento de detergente "2". Há um passo de secagem após a limpeza do tambor neste programa para que o interior do tambor seque.



Este não é um programa de lavagem. Este é um programa de manutenção.

Não ativar este programa quando houver algo dentro da máquina. Quando tenta executar, a máquina deteta automaticamente que há carga dentro e pode parar ou retomar o programa de acordo com o modelo da sua máquina. Uma limpeza eficaz não é alcançada se o programa for retomado.

• **Anti-vincos** + 

Esta função é selecionada quando o botão de função Auxiliar respetivo é premido e mantido premido durante 3 segundos e acende-se a luz indicadora de seguimento do programa para a fase correspondente. Quando selecionada, areja a roupa durante até 8 horas no final do programa para evitar vincos. Pode cancelar o programa e retirar a roupa a qualquer momento ao longo do período de 8 horas. Premir a tecla de seleção de função ou a tecla ligar/desligar para cancelar a função. A luz de acompanhamento do programa fica acesa até a função ser cancelada ou a fase ser concluída. Se a função não for cancelada, estará também ativa nos ciclos de lavagem posteriores.

• **Bloqueio crianças** 

Usar a função Bloqueio de crianças para impedir que crianças interfiram na máquina. Assim, pode evitar qualquer alteração no programa em andamento.



Pode ligar e desligar a máquina com o botão Ligar/Desligar quando o Bloqueio para crianças estiver ativo. Ao ligar novamente a máquina, o programa recomeçará a partir de onde parou.

Quando o Bloqueio para crianças estiver ativado, será emitido um aviso sonoro se os botões forem premidos. O aviso sonoro será cancelado se os botões forem premidos cinco vezes consecutivamente.

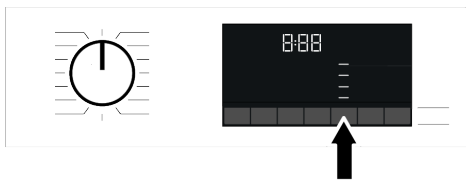
**Para ativar o bloqueio para crianças:**

Premir e manter premido o botão de Ajuste do nível de secagem durante 3 segundos. Depois de a contagem regressiva como "CL 3-2-1" no visor terminar, aparece no visor o símbolo "CL On" (Bloqueio para crianças ativo). Pode libertar o botão de ajuste do nível de secagem quando o símbolo for exibido.

**Para desativar o bloqueio para crianças:**

Premir e manter premido o botão de Ajuste do nível de secagem durante 3 segundos. Depois de a contagem regressiva "CL 3-2-1" no visor terminar, aparece no visor o símbolo "CL Off" (Bloqueio para crianças inativo).

**6.12 Passos de secagem**



**Secagem para engomar** 


A secagem é realizada até que o passo de Secagem para engomar seja atingida no nível de secagem.

**Secar para arrumar** 

A secagem é realizada até que o passo de Secagem para arrumar seja atingida no nível de secagem.

## Secagem extra

A secagem é realizada até que o passo de Secagem extra para arrumar seja atingida no nível de secagem.

 O nível de secagem pode variar dependendo da mistura da roupa e do tipo de material, bem como da quantidade e do nível de humidade. Roupas que contenham renda, tule, pedras, missangas, lantejoulas, arames, etc. e roupas com alto teor de seda não devem ser secas na máquina.

## Secagem programada - minuto

Para atingir o nível de secagem pretendido a uma baixa temperatura, pode escolher entre durações de secagem de 30, 90 e 150 minutos.

Ao secar uma pequena quantidade de roupa (máximo de 2 itens), devem ser selecionados os passos de secagem programada dos programas para secar Algodões ou Sintéticos.


Se a roupa não estiver no nível de secagem pretendido no final do programa, poderá selecionar a secagem programada para terminar o processo.

Quando esta função for selecionada, a máquina realiza a secagem durante o tempo definido, independentemente do nível de secagem.

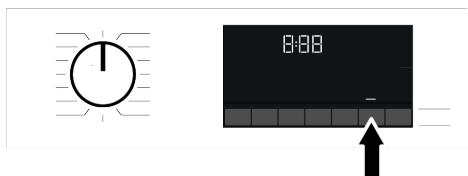
## 6.13 Hora de fim

### Visor do tempo

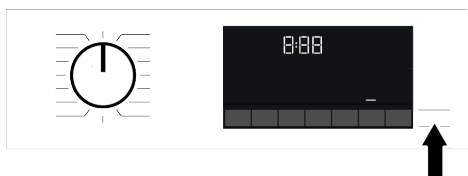
Quando a função de hora de término for selecionada, o tempo restante até o início do programa é mostrado em horas, como 1h, 2h, e o tempo restante para concluir o programa após o início do programa é mostrado em horas e minutos, como no exemplo 01:30.

 O tempo do programa pode diferir dos valores da "Tabela de consumo e programas", dependendo da pressão da água, dureza e temperatura da água, temperatura ambiente, quantidade e tipo de roupa, funções auxiliares selecionadas e quebras na tensão elétrica.


Com a função Hora de Fim, a hora de fim do programa pode ser configurada até 24 horas. Depois de premir o botão Hora de Fim, a hora de fim estimada do programa é exibida. Se a Hora de Fim estiver definida, o indicador da Hora de Fim fica iluminado.



Para que a função Hora de Fim seja ativada e o programa seja concluído no fim do tempo especificado, tem de premir o botão Iniciar/Pausa depois de ajustar a hora.



Se pretender cancelar a função Hora de Fim, desligar a máquina de lavar roupa rodando o botão de seleção do programa para a posição Ligar/Desligar.

 Quando tiver ativado a função Hora de Fim, não adicionar detergente líquido no compartimento de detergente em pó no 2. Há risco de manchar as roupas.

1. Abrir a porta de carregamento, colocar a roupa e o detergente, etc.
2. Selecionar o programa de lavagem, a temperatura, a velocidade de centrifugação e, se necessário, as funções auxiliares.

3. Definir a Hora de Fim da sua escolha premindo o botão Hora de Fim. O indicador Hora de Fim acende-se.
4. Premir o botão Iniciar/Pausa. A contagem do tempo começa.

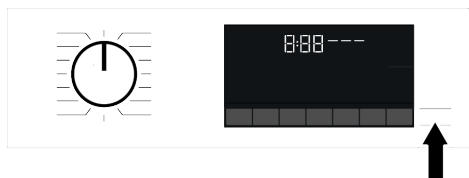


Pode ser adicionada roupa adicional durante a contagem decrescente da Hora de Fim. No final da contagem decrescente, o indicador Hora de Fim apaga-se, o ciclo de lavagem começa e o tempo do programa selecionado aparece no visor.

A porta permanecerá bloqueada durante a contagem decrescente até à Hora de Fim. Para desbloquear a porta, tem de colocar a máquina de lavar roupa no modo pausa premindo o botão início/pausa do programa. No final da contagem, o indicador da Hora de Fim apaga-se, o ciclo de lavagem inicia-se e o tempo do programa selecionado aparece no visor.

Quando a seleção da Hora de Fim é completada, o tempo que aparece no ecrã consiste na Hora de Fim mais a duração do programa selecionado.

## 6.14 Início do programa



1. Inicie o programa premindo o botão Start / Pause durante 1 segundo.
2. A luz intermitente do botão Iniciar / Pausa ficará sólida, indicando que o programa foi iniciado.
3. A porta de carregamento está trancada. A mensagem "bloqueio da porta" aparece no ecrã enquanto a porta está trancada.

## 6.15 Bloqueio da porta de carregamento

Há um sistema de bloqueio na porta de carregamento da máquina que impede a abertura da porta de carregamento nos casos em que o nível da água não for adequado.

O símbolo "Bloqueio da porta" aparece no visor após a porta de carregamento estar bloqueada.



### Abrir a porta de carregamento em caso de falha de energia:

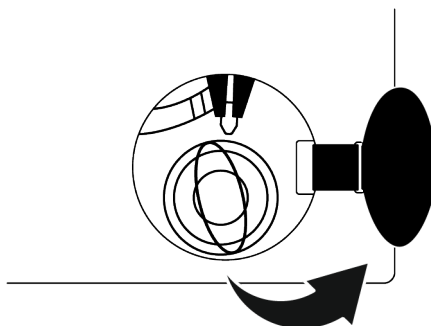


Em caso de falha de energia, pode utilizar a pega de emergência da porta de carga localizada sob a tampa do filtro da bomba para abrir a porta de carga manualmente.

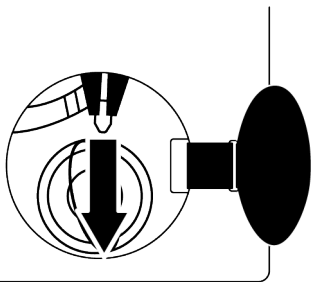


Antes de abrir a porta de carregamento, assegurar que não existe água no interior da máquina para evitar inundações.

1. Desligar e retirar a ficha do aparelho.
2. Abrir a tampa do filtro da bomba.



3. Empurrar a pega de emergência da porta de carregamento para a abrir. Em seguida, abrir a porta de carregamento.
4. Se a porta de carregamento não abrir, em seguida repetir o passo anterior.

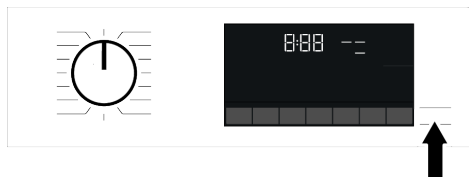


## 6.16 Alterar Seleções Após O Início Do Programa

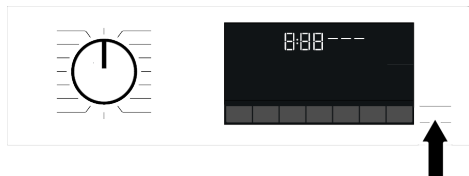
### Adicionar roupa após o início do programa



Ao premir o botão Start / Pause, se o nível de água na máquina for adequado, a fechadura da porta é desactivada e a porta abre-se para adicionar roupa. Quando a fechadura da porta é desactivada, o símbolo da fechadura da porta no ecrã desaparece. Depois de adicionar roupa, feche a porta e pressione novamente o botão Iniciar/Pausar para continuar a lavagem.



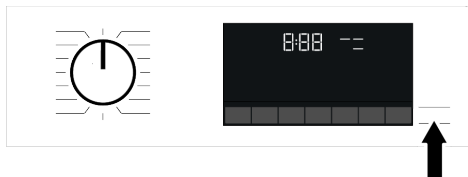
Se o nível de água na máquina for insuficiente quando premir o botão Start / Pause, a fechadura da porta não pode ser desactivada e o ícone de fechadura da porta no visor continuará a aparecer.



Se a temperatura da água no interior da máquina for superior a 50 C, não pode desactivar a fechadura da porta por razões de segurança (mesmo que o nível de água seja adequado).

### Colocar a máquina em Modo de pausa:

Para pausar a máquina de lavar, pressione e segure o botão Iniciar/Pausar por 1 segundo. O símbolo de pausa piscará no visor.



### Alterar a seleção do programa após o início do programa:

Se o Bloqueio Para Crianças não estiver activo, o programa pode ser alterado enquanto o programa actual estiver em execução. Isso cancelará o programa atual.

O programa seleccionado recomeça.

### Alteração da função auxiliar, da velocidade e da temperatura:

Dependendo do passo que o programa atingiu, pode desactivar ou activar as funções auxiliares. Ver "selecção da função auxiliar"

Também pode alterar a velocidade de centrifugação e as definições de temperatura. Ver "selecção da velocidade de centrifugação" e "Selecção da temperatura".

Se a temperatura da água no interior da máquina for elevada ou se o nível da água estiver acima da linha de cobertura, a porta de carregamento não se abrirá.

## 6.17 Cancelar o programa

O programa é cancelado quando o botão de seleção de programa é rodado para um programa diferente ou a máquina é desligada e ligada novamente usando o botão de seleção de programa.



Se rodar o botão de seleção do programa quando o Bloqueio para crianças estiver ativado, o programa não será cancelado. Tem que desativar o Bloqueio para Crianças primeiro.

Se quiser abrir a porta de carregamento após ter cancelado o programa, mas não puder abrir a porta porque o nível de água na máquina está acima da linha de abertura da porta de carregamento, então, rode o botão de Seleção de programa para o programa Bomba+Centrifugação e escoe a água da máquina.

## 6.18 Fim do programa

O símbolo Fim aparece no visor quando o programa é concluído.

Se não premir qualquer botão durante 10 minutos, a máquina comutará para o modo DESLIGADA. O visor e todos os indicadores são desligados.

## 7 Manutenção e limpeza



Deve ler primeiro a secção "Instruções de segurança"!

A durabilidade da máquina de lavar roupa estende-se e os problemas experimentados frequentemente diminuem se for limpa em intervalos regulares.

### 7.1 Limpar a gaveta de detergente

Limpar a gaveta de detergente em intervalos regulares (a cada 4-5 ciclos de lavagem) como mostrado abaixo, para evitar a acumulação de detergente em pó. Limpar o sifão se existirem excesso de quantidade de água e de amaciador no compartimento do amaciador.

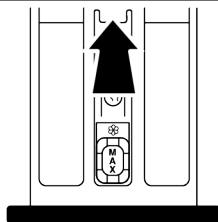
As fases concluídas do programa serão exibidas se premir qualquer botão.

## 6.19 Modo em espera

A sua máquina inclui a funcionalidade "Modo Em espera".

Depois de ligar a a máquina com o botão Ligar/ Desligar, se nenhum programa for iniciado ou nenhuma outra ação for realizada na fase de seleção ou não for indicada qualquer ação dentro de cerca de 2 minutos após o programa selecionado terminar, a máquina mudará automaticamente para o modo de poupança de energia. Além disso, se o seu produto tiver um visor que mostre o tempo do programa, esse visor será completamente desligado. Se rodar o botão de seleção de programa ou tocar em qualquer botão, as luzes acendem-se e o visor ativa-se novamente. As escolhas que fizer ao sair do estado de poupança de energia podem mudar.

Verificar a precisão das suas seleções antes de iniciar o programa. Ajustar de novo as suas definições se necessário. Isto não é um erro.




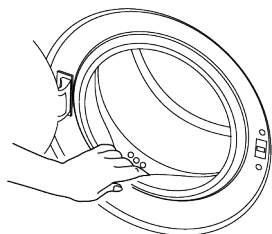
1. Premir a parte marcada do sifão dentro do compartimento do amaciador e depois puxar a gaveta em direção a si para a retirar.
2. Levantar e retirar o sifão a partir de trás como mostrado.

3. Lavar a gaveta e o sifão no lava-louças com bastante água quente. Usar luvas ou uma escova adequada para evitar o contacto dos resíduos na gaveta com a pele.
4. Encaixar com firmeza o sifão e a gaveta de novo após a limpeza.

## 7.2 Limpar a porta de carregamento e o tambor

Para produtos com programa de limpeza do tambor, consultar a secção Funcionamento do produto

-  Repita o processo de limpeza do tambor a cada 2 meses.  
**OBSERVAÇÃO:** Use um anti-calcário apropriado para máquinas de lavar.



Após cada lavagem assegurar que nenhuma substância estranha foi deixada no tambor.

Se os orifícios do vedante da porta mostrados na figura estiverem bloqueados, abrir os orifícios usando um palito de dentes.

Objectos metálicos estranhos poderão causar nódoas de ferrugem no tambor. Limpe as nódoas na superfície do tambor usando agentes de limpeza para aço inoxidável.

Nunca usar palha de aço ou de fios de aço. Poderão danificar as superfícies pintadas, cromadas e plásticas.

Recomendamos a limpeza dos vedantes da porta com um pano seco e limpo no fim do programa. Isto irá remover os resíduos no vedante da porta da sua máquina e evitar a formação de maus odores.

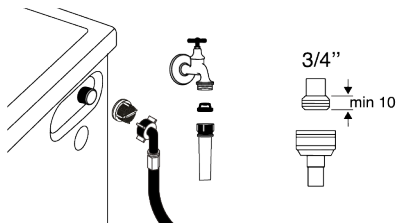
## 7.3 Limpar a estrutura e o painel de controlo

Limpar a estrutura do produto com água e sabão ou detergente em gel neutro não corrosivo sempre que necessário e seque com um pano macio.

Usar um pano macio e um pano húmido para limpar o painel de controlo. Não usar produtos de limpeza contendo lixívia.

## 7.4 Limpar os filtros de entrada de água

Há um filtro no final de cada válvula de entrada de água atrás da máquina e também na extremidade de cada mangueira de entrada de água onde foram ligadas à torneira. Estes filtros evitam que substâncias estranhas e a sujidade da água entrem no produto. Os filtros devem ser limpos quando estiverem sujos.



1. Fechar as torneiras.
2. Retirar as porcas das mangueiras de entrada de água para aceder aos filtros nas válvulas de entrada de água e limpar os mesmos com uma escova apropriada. Se os filtros estiverem muito sujos, extraia-os do seu sítio com um alicate e limpe-os deste modo.
3. Retire os filtros pelas extremidades achatadas das mangueiras de entrada de água com as juntas e limpe-os totalmente em água corrente.
4. Substituir os vedantes e os filtros cuidadosamente e apertar as porcas manualmente.

## 7.5 Escoar a água restante e Limpar o filtro da bomba

O sistema de filtro no seu produto evita que os itens sólidos como botões, moedas e fibras de tecidos entupam o impulsor da bomba durante o escoamento da água de lavagem. Assim, a água será escoada sem qualquer problema e a durabilidade da bomba prolongar-se-á.

Se o produto deixar de descarregar a água, o filtro da bomba está entupido. O filtro deve ser limpo sempre que entupido ou a cada 3 meses. A água deve ser primeiro descarregada para limpar o filtro da bomba.

Adicionalmente, antes de transportar o produto (por ex. quando mudar de casa) a água deve ser totalmente esvaziada.



### NOTA:

Substâncias estranhas deixadas no filtro da bomba podem danificar o seu produto ou causar problemas de ruídos.

Se residir numa zona propensa a geadas, lembre-se de fechar a torneira da água, desligar a mangueira principal e esvaziar a água do produto quando não estiver em uso.

Após cada utilização, fechar a torneira à qual a mangueira principal está ligada.

### Para limpar o filtro sujo e esvaziar a água:

1. Retirar a ficha do produto da tomada para cortar a alimentação elétrica.



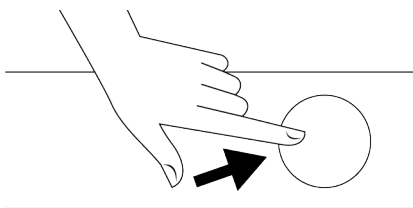
A temperatura da água no interior do produto pode chegar a 90°C. Para evitar o risco de queimaduras, limpar o filtro depois da água do produto ter arrefecido.

## 8 Resolução de problemas



Deve ler primeiro a secção "Instruções de segurança"!

2. Abrir a tampa do filtro.



3. Seguir os procedimentos abaixo para descarregar a água.

**Se o produto não possuir uma mangueira de escoamento de emergência, para escoar a água:**



- Colocar um recipiente grande na extremidade da mangueira para recolher a água do filtro.
  - Quando o filtro da bomba começar a perder água soltar o mesmo rodando-o (inversamente ao sentido horário). Colocar água dentro do recipiente que colocou na frente do filtro. Ter um pano preparado para limpar a água que pode ser derramada.
  - Rodar totalmente e retirar o filtro da bomba quando a água que está no produto sair.
1. Limpar quaisquer resíduos dentro do filtro bem como as fibras, se houver, em volta da área do propulsor da bomba.
  2. Substituir o filtro.
  3. Se a tampa do filtro for composta de duas peças, feche a tampa do filtro pressionando a aba. Se for de uma peça, encaixe primeiro as abas nos seus lugares na parte inferior e depois pressione a parte superior para fechar.

### **Os programas não iniciam após o fecho da porta de carregamento.**

- O botão Iniciar / Pausa / Cancelar não foi premido. >>> Premir o botão Iniciar / Pausa / Cancelar.
- Pode ser difícil fechar a porta de carregamento em caso de carregamento excessivo. >>> Reduzir a quantidade de roupa e assegurar que a porta de carregamento está fechada corretamente.

### **Não é possível iniciar ou selecionar o programa**

- O produto mudou para o modo de autoproteção devido a um problema de abastecimento (tensão da linha, pressão da água, etc.). >>> Dependendo do modelo do produto, selecionar outro programa rodando o botão Seleção de Programa ou premir e manter premido o botão Ligar / Desligar durante 3 segundos para cancelar o programa. O programa anterior será cancelado. Consultar Cancelar o programa [► 44]

### **Água no interior do produto**

- Pode ter ficado alguma água no produto devido aos processos de controlo de qualidade na produção. >>> Isto não é uma avaria; a água não é prejudicial ao produto.

### **O produto não recebe água.**

- A torneira está fechada. >>> Abrir as torneiras
- A mangueira de entrada de água está dobrada. >>> Alisar a mangueira.
- O filtro de entrada de água está entupido. >>> Limpar o filtro.
- A porta de carregamento não está fechada. >>> Fechar a porta.

### **O produto não escoa a água.**

- A mangueira de escoamento de água está entupida ou torcida. >>> Limpar ou alisar a mangueira.
- O filtro da bomba está entupido. >>> Limpar o filtro da bomba.

### **O produto vibra ou faz ruído.**

- O produto está desequilibrado. >>> Ajustar os suportes para equilibrar o produto.
- Uma substância rígida entrou no filtro da bomba. >>> Limpar o filtro da bomba.
- Os parafusos de segurança para transporte não foram retirados. >>> Retirar os parafusos de segurança para transporte.
- A quantidade de roupa suja no produto é insuficiente. >>> Adicionar mais roupa ao produto.
- Foi carregada roupa em excesso no produto. >>> Retirar alguma roupa do produto ou distribuir a carga manualmente para a equilibrar homogeneamente no produto.
- O produto está inclinado sobre um item rígido. >>> Assegurar que o produto não está apoiado em nada.

### **Há fuga de água na parte inferior do produto.**

- A mangueira de escoamento de água está entupida ou torcida. >>> Limpar ou alisar a mangueira.
- O filtro da bomba está entupido. >>> Limpar o filtro da bomba.

### **O produto parou logo após o início do programa.**

- A máquina parou temporariamente devido a baixa tensão. >>> O produto continuará a funcionar quando a tensão for reposta no nível normal.

### **O produto escoa diretamente a água que recebe.**

- A mangueira de escoamento não está na altura adequada. >>> Ligar a mangueira de escoamento da água conforme descrito no manual do utilizador.

### **Durante a lavagem, não é possível ver água no produto.**

- A água fica dentro da parte invisível do produto. >>> Isto não é uma avaria.

## **Não é possível abrir a porta de carregamento.**

- O bloqueio da porta de carregamento é ativado devido ao nível de água no produto. >>> escoar a água executando o programa Bomba ou Centrifugação.
- O produto está a aquecer a água ou está no ciclo de centrifugação. >>> Esperar até que o programa termine.
- A porta de carregamento pode estar bloqueada devido à pressão a que está sujeita. >>> Segurar a pega e empurrar e puxar a porta de carregamento para a libertar e abrir.
- Se não houver energia, a porta de carregamento do produto não será aberta. >>> Para abrir a porta de carregamento, abrir a tampa do filtro da bomba e empurrar o manípulo de emergência posicionado na parte traseira da referida tampa. Consultar Bloqueio da porta de carregamento [▶ 42]

## **A lavagem demora mais do que o especificado no manual do utilizador. (\*)**

- A pressão da água é fraca. >>> O produto aguarda até receber a quantidade adequada de água para evitar má qualidade de lavagem devido à diminuição da quantidade de água. Portanto, o tempo de lavagem aumenta.
- A tensão está baixa. >>> O tempo de lavagem é prolongado para evitar maus resultados de lavagem quando a tensão de alimentação é baixa.
- A temperatura de entrada da água está baixa. >>> O tempo necessário para aquecer a água aumenta nas épocas frias. Além disso, o tempo de lavagem pode ser prolongado para evitar maus resultados de lavagem.
- O número de enxaguamentos e/ou a quantidade de água para enxaguar aumentaram. >>> O produto aumenta a quantidade de água de enxaguamento quando um bom enxaguamento é necessário e adiciona um passo de enxaguamento extra, se necessário.

- Ocorreu espuma em excesso e o sistema de absorção automática de espuma foi ativado devido ao uso excessivo de detergente. >>> Usar a quantidade de detergente recomendada.

## **A duração do programa não conta regressivamente. (Em modelos com visor) (\*)**

- O temporizador pode parar durante a entrada de água. >>> O indicador do temporizador não fará contagem regressiva até o produto receber a quantidade adequada de água. O produto aguarda até receber a quantidade adequada de água para evitar má qualidade de lavagem devido à diminuição da quantidade de água. O indicador do temporizador retomará a contagem regressiva depois disso.
- O temporizador pode parar durante o passo de aquecimento. >>> O indicador do temporizador não fará contagem regressiva até o produto atinja a temperatura selecionada.
- O temporizador pode parar durante o passo de centrifugação. >>> O sistema automático de detecção de carga desequilibrada é ativado devido à distribuição desequilibrada da roupa no produto.

## **A duração do programa não conta regressivamente. (\*)**

- A carga desequilibrada no produto. >>> O sistema automático de detecção de carga desequilibrada é ativado devido à distribuição desequilibrada da roupa no produto.

## **O produto não muda para o passo de centrifugação. (\*)**

- A carga desequilibrada no produto. >>> O sistema automático de detecção de carga desequilibrada é ativado devido à distribuição desequilibrada da roupa no produto.
- O produto não centrifugará se a água não for totalmente escoada. >>> Verificar o filtro e a mangueira de escoamento.

- Ocorreu espuma em excesso e o sistema de absorção automática de espuma foi ativado devido ao uso excessivo de detergente. >>> Usar a quantidade de detergente recomendada.

**O desempenho da lavagem é fraco: A roupa fica cinzenta. (\*\*)**

- Foi usada uma quantidade insuficiente de detergente durante um longo período de tempo. >>> Usar a quantidade recomendada de detergente adequada para a dureza da água e da roupa.
- A lavagem foi feita durante muito tempo a baixas temperaturas. >>> Selecionar a temperatura adequada para a roupa a ser lavada.
- É usada uma quantidade insuficiente de detergente com água dura. >>> Usar uma quantidade insuficiente de detergente com água dura faz com que a sujidade se agarre à roupa e isto torna-a cinzenta com o tempo. É difícil eliminar o envelhecimento quando isso acontece. Usar a quantidade recomendada de detergente adequada para a dureza da água e da roupa.
- Foi usada uma quantidade excessiva de detergente. >>> Usar a quantidade recomendada de detergente adequada para a dureza da água e da roupa.

**O desempenho da lavagem é fraco: As nódoas persistem ou a roupa não branqueia. (\*\*)**

- Foi usada uma quantidade insuficiente de detergente. >>> Usar a quantidade recomendada de detergente adequada para a dureza da água e da roupa.
- Foi carregada roupa em excesso. >>> Não carregar o produto em excesso. Carregar com quantidades recomendadas na "Tabela de consumo e programas".
- Foram selecionadas programa e temperatura errados. >>> Selecionar o programa e a temperatura adequados para a roupa a ser lavada.
- Foi usada um tipo de detergente errado. >>> Usar detergente original adequado para o produto.

- O detergente foi colocado no compartimento errado. >>> Colocar o detergente no compartimento correto. Não misture agentes de branqueamento e detergentes uns com os outros.

**O desempenho da lavagem é fraco: Apareceram nódoas de óleo na roupa. (\*\*)**

- A limpeza regular do tambor não é aplicada. >>> Limpar o tambor regularmente. Para este procedimento, consultar Limpar a porta de carregamento e o tambor [► 45]

**O desempenho da lavagem é fraco: As roupas têm um cheiro desagradável. (\*\*)**

- No tambor, formam-se camadas de odores e bactérias como resultado da lavagem contínua a temperaturas mais baixas e/ou em programas curtos. >>> Deixar a gaveta de detergente e a porta de carregamento do produto entreabertas após cada lavagem. Assim, não é possível haver um ambiente húmido favorável para bactérias na máquina

**A cor das roupas desbotou. (\*\*)**

- Foi carregada roupa em excesso. >>> Não carregar o produto em excesso.
- O detergente em uso está húmido. >>> Manter os detergentes fechados em ambiente isento de humidade e não os expor a temperaturas excessivas.
- Foi selecionada uma temperatura mais alta. >>> Selecionar o programa e a temperatura adequados de acordo com o tipo e grau de sujidade da roupa.

**A máquina de lavar não enxagua bem.**

- A quantidade, marca e condições de armazenamento do detergente usado não são adequadas. >>> Usar um detergente adequado para a máquina de lavar e para a sua roupa. Manter os detergentes fechados em ambiente isento de humidade e não os expor a temperaturas excessivas.
- O detergente foi colocado no compartimento errado. >>> Se o detergente for colocado no compartimento de pré-lavagem embora o

ciclo de pré-lavagem não esteja selecionado, o produto pode retirar este detergente durante o passo de enxaguamento ou de amaciador. Colocar o detergente no compartimento correto.

- O filtro da bomba está entupido. >>> Verificar o filtro.
- A mangueira de escoamento está dobrada. >>> Verificar a mangueira de escoamento.

#### **A roupa ficou rígida depois de lavada. (\*\*)**

- Foi usada uma quantidade insuficiente de detergente. >>> Usar uma quantidade insuficiente de detergente para a dureza da água pode fazer com que a roupa fique rígida com o tempo. Usar a quantidade adequada de detergente de acordo com a dureza da água.
- O detergente foi colocado no compartimento errado. >>> Se o detergente for colocado no compartimento de pré-lavagem embora o ciclo de pré-lavagem não esteja selecionado, o produto pode retirar este detergente durante o passo de enxaguamento ou de amaciador. Colocar o detergente no compartimento correto.
- O detergente foi misturado com o amaciador. >>> Não misture o amaciador com detergente. Lavar e limpar a gaveta com água quente.

#### **A roupa não tem o cheiro do amaciador. (\*\*)**

- O detergente foi colocado no compartimento errado. >>> Se o detergente for colocado no compartimento de pré-lavagem embora o ciclo de pré-lavagem não esteja selecionado, o produto pode retirar este detergente durante o passo de enxaguamento ou de amaciador. Lavar e limpar a gaveta com água quente. Colocar o detergente no compartimento correto.
- O detergente foi misturado com o amaciador. >>> Não misture o amaciador com detergente. Lavar e limpar a gaveta com água quente.

#### **Resíduos de detergente na gaveta de detergente. (\*\*)**

- O detergente foi colocado na gaveta molhada. >>> Secar a gaveta do detergente antes de colocar o detergente.
- O detergente ficou húmido. >>> Manter os detergentes fechados em ambiente isento de humidade e não os expor a temperaturas excessivas.
- A pressão da água é fraca. >>> Verificar a pressão da água.
- O detergente no compartimento de lavagem principal ficou molhado durante a entrada da água de pré-lavagem. Os orifícios do compartimento do detergente estão obstruídos. >>> Verificar os orifícios e limpá-los se estiverem obstruídos.
- Há um problema com as válvulas da gaveta de detergente. >>> Contactar o Agente de Assistência Autorizado.
- O detergente foi misturado com o amaciador. >>> Não misture o amaciador com detergente. Lavar e limpar a gaveta com água quente.

#### **Resíduos de detergente nas roupas.**

- A máquina pode ter ficado sobrecarregada. >>> Não sobrecarregar a máquina.
- Foram selecionadas programa e temperatura errados. >>> Selecionar o programa e a temperatura adequados para a roupa a ser lavada.
- Pode ter sido usado um tipo de detergente errado. >>> Selecionar o detergente adequada para a roupa a ser lavada.

#### **Forma-se demasiada espuma no interior do produto. (\*\*)**

- São usados detergentes inadequados para a máquina de lavar. >>> Usar um detergente adequado para a máquina de lavar.
- Foi usada uma quantidade excessiva de detergente. >>> Usar apenas a quantidade de detergente suficiente.

- O detergente foi armazenado em condições inadequadas. >>> Armazenar o detergente num local fechado e seco. Não guardar em locais excessivamente quentes.
- Algumas roupas de malha, tal como tulle, podem fazer muita espuma devido à sua textura. >>> Usar quantidades mais pequenas de detergente para roupa porosa como o tulle.
- O detergente foi colocado no compartimento errado. >>> Assegurar que coloca o detergente no compartimento apropriado.
- O amaciador está a ser retirado mais cedo pelo produto. >>> Pode haver problema nas válvulas ou na gaveta de detergente. Contactar o Agente de Assistência Autorizado.

#### **A espuma está a transbordar da gaveta do detergente.**

- Foi usado muito detergente. >>> Misturar 1 colher de sopa de amaciador com ½ litro de água e despejar no compartimento de lavagem principal da gaveta de detergente. >>> Colocar no produto detergente adequado aos programas e cargas máximas indicadas na “Tabela de programas e consumos”. Quando usar produtos químicos adicionais (tira-nódoas, branqueadores, etc.), reduzir a quantidade de detergente.

#### **A roupa permanece molhada no final do programa. (\*)**

- Ocorreu espuma em excesso e o sistema de absorção automática de espuma foi ativado devido ao uso excessivo de detergente. >>> Usar a quantidade de detergente recomendada.

#### **A secagem é muito demorada.**

- A máquina pode ter ficado sobrecarregada. >>> Não sobrecarregar a máquina.
- A centrifugação pode não ser suficiente para a roupa. >>> Selecionar uma velocidade de centrifugação mais alta no passo de lavagem da máquina de lavar e secar.

- A torneira está fechada. >>> Abrir as torneiras.

#### **A roupa sai molhada após o passo de secagem.**

- O programa selecionado pode não ser adequado para o tipo de roupa. >>> Verificar as etiquetas de cuidados nas roupas e selecionar um programa de acordo ou selecionar programas programados adicionalmente.
- A máquina pode ter ficado sobrecarregada. >>> Não sobrecarregar a máquina.
- A centrifugação pode não ser suficiente para a roupa. >>> Selecionar uma velocidade de centrifugação mais alta no passo de lavagem da máquina de lavar e secar.

#### **A máquina não inicia ou não é possível iniciar o programa.**

- O cabo de alimentação pode estar desligado. >>> Assegurar que o cabo de alimentação está ligado.
- O programa pode não ter sido definido, ou o botão a Iniciar/Pausa/Cancelar pode não ter sido premido. >>> Assegurar que o programa está definido e a máquina não está no modo Em espera.
- O bloqueio para crianças pode estar ativado. >>> Desativar o Bloqueio para crianças.

#### **A roupa encolhe, desbota, fica manchada ou danificada.**

- O programa selecionado pode não ser adequado para o tipo de roupa. >>> Verificar as etiquetas de cuidados nas roupas e selecionar um programa de acordo ou selecionar programas programados adicionalmente. Não deve secar roupas que não sejam adequadas para secar.

#### **A máquina não seca.**

- A roupa pode não secar ou o passo de secagem pode não estar ativado. >>> Verificar se a função de secagem foi selecionada após o programa de lavagem selecionado.

## Não é possível abrir a porta de carregamento.

- A porta da sua máquina pode não estar a abrir por motivos de segurança. >>> Se o indicador de porta bloqueada ainda estiver ativo no visor após o passo de secagem, a máquina manterá a porta bloqueada para sua segurança até arrefecer.
- Se não houver energia, a porta de carregamento do produto não será aberta. >>> Para abrir a porta de carregamento, abrir a tampa do filtro da bomba e empurrar o manípulo de emergência posicionado na parte traseira da referida tampa. Consultar Bloqueio da porta de carregamento [▶ 42]

(\*) O produto não muda para o passo de centrifugação quando a roupa não está uniformemente distribuída no tambor para evitar qualquer dano ao produto e ao ambiente ao redor. A roupa deve ser reorganizada e centrifugada novamente. (\*\*) A limpeza regular do tambor não é aplicada. Limpar o tambor regularmente. Consultar Limpar a porta de carregamento e o tambor [▶ 45]



Se não conseguir eliminar o problema, embora siga as instruções nesta secção, consultar o seu revendedor ou o Agente de Assistência Autorizado. Nunca reparar de forma autónoma um produto avariado.

## 9 ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE

Este artigo está coberto por urna garantia de 3 anos nos termos e condições estipulados na DL 84/2021. Para qualquer esclarecimento sobre o aparelho adquirido, contacte com o seu centro El Corte Inglés. Arame. Assistência: (+34) 649 478 71 0 0 (+34) 900 363 900.

O Real Decreto Legislativo 84/2021 de 18 de Outubro (legislação espanhola) outorga aos bens de natureza duradoura uma garantia legal de 3 anos.

### Ficam excluídos desta cláusula de garantia as avarias ou danos produzidos por:

- Instalação incorreta (tensão, pressão de gás ou de água, conexões elétricas ou hidráulicas), reinstalação e deslocações devem ser feitas pelo consumidor sem aplicar as instruções corretas.
- Causas acidentais como quedas, golpes, derrame de líquidos, introdução de corpos estranhos, assim como qualquer outra causa de força maior.
- Uso negligente, inadequado, ou não doméstico como aparelhos instalados em cabeleireiros, bares, restaurantes, hotéis, etc.
- A intervenção ou a manipulação por serviços técnicos distintos aos oficiais da marca.

- Corrosão e/ou oxidação, tanto os causados pelo uso e desgaste normal do aparelho, como os acelerados por condições ambientais adversas.
- Uso de acessórios ou produtos consumíveis que não sejam originais da marca.

### Também ficam excluídos da garantia:

- Componentes expostos ao desgaste pelo uso normal (candeeiros, artigos para calafetar, isolantes, tubos, sistemas de escoamento e de águas, etc.) a partir do sexto mês, exceto defeito de origem.
- Componentes não eletromecânicos, estéticos, plásticos, vidros, rebatíveis, saboneteiras, prateleiras, grelhas, etc.
- Serviços de conservação, limpeza, desentupimentos, mudança de abertura de portas, eliminação de corpos estranhos, obstruções, revisões de funcionamento ou recalls, breagens, etc.
- Produtos fora do estoque: Eliminação de vírus, restauração de programas por este motivo, ou a reinstalação do disco rígido por se ter apagado o seu conteúdo.